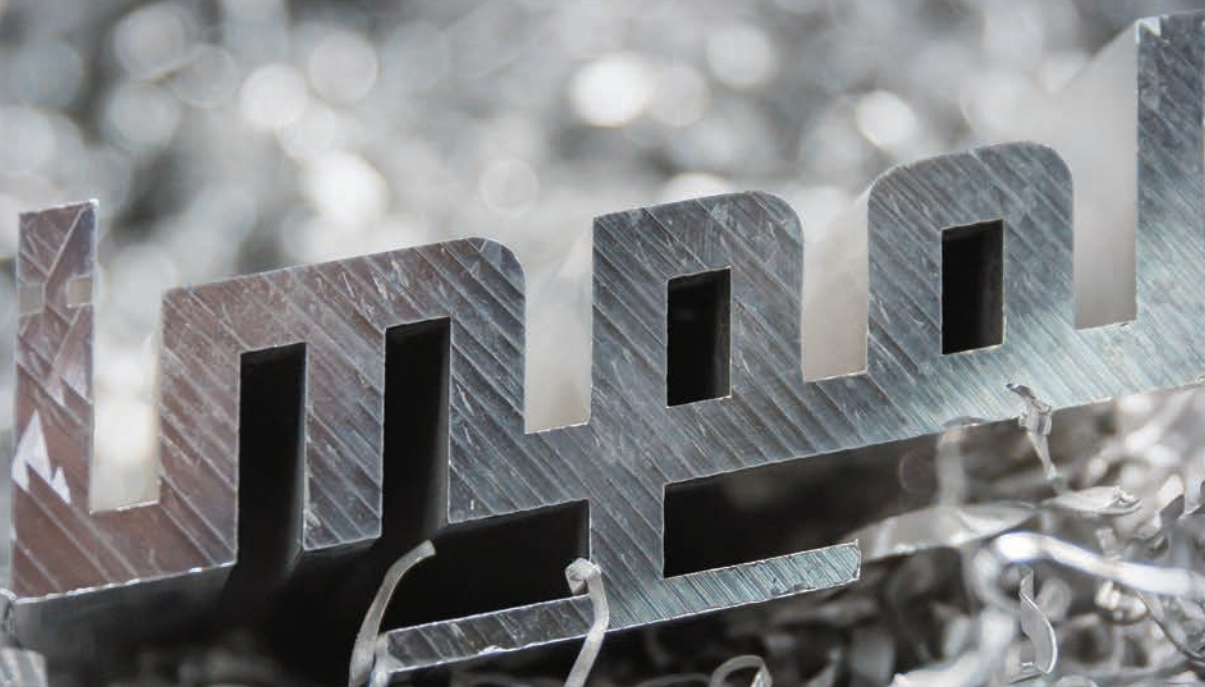


Revija skupine Impol, številka 6,
november-december 2024

metalurg

■ PRELOMNICE

Jernej Čokl:
50 let Impola



■ Leto 2025
bo v znamenju
dvestoletnice

■ ANDREJ KOLMANIČ IN IRENA ŠELA

**PREGLED LETA 2024: IZZIVI,
PRILOŽNOSTI IN DOSEŽKI SKUPINE
IMPOL**

Vsebina

- 4 Ponosni na certifikate TPM
- 6 Časovnica
- 10 Gradimo temelje za prihodnost**
- 13 Finančni pregled leta
- 14 Napredek, izzivi in načrti za leto 2025 v stiskalništvu**
- 17 Inovacije in dosežki, ki preoblikujejo prihodnost livarništva
- 20 Valjarništvo na prelomnici
- 25 Dinamično leto 2024 v nabavi: izzivi in rešitve



10



“Leto 2024 je prineslo veliko izzivov, predvsem zaradi težav pri zagotavljanju načrtovanega dobička, saj so se prodajne cene naših izdelkov znižale, medtem ko so cene vhodnih materialov ostale nespremenjene ali so se celo zvišale.”

Andrej Kolmanič,
glavni izvršni direktor



28 Jernej Čokl:
ustanovitelj
sodobnega Impola

30 Od kompetenc do
varnosti: razvoj
kadrov v letu 2024

32 Ključni premiki in
izzivi na področju
kakovosti

39 Družbena
odgovornost

**42 Jubilanti in
inovatorji 2024**

48 Zgodovina časopisa
Metalurg

52 Anketa:
praznični čas



METALURG, ŠTEVILKA 6 2024

Kolofon

Urednica: Nina Potočnik
Lektoriranje: Tina Posavec
Grafična zasnova in prelom: Urša Zidanšek

Avtorji fotografij: Nino Verdnik in osebni arhivi.
Vir fotografij: www.freepik.com in osebni arhivi.

Tisk: Evrografis, d. o. o.
Naklada: 2.000 izvodov.

Naslov uredništva:
 Metalurg,
 Partizanska 38,
 2310 Slovenska Bistrica
Elektronska pošta:
 nina.potocnik@kadring.si

Fotografije, objavljene v tej številki, so bile posnete skozi vse leto.



SOOČANJE S SPREMEBAMI

Tekst: **Nina Potočnik**, urednica revije Metalurg

“Ko piha veter sprememb, nekateri gradijo zidove, drugi postavljajo mlinska kolesa.”
 Kitajski pregovor

Leto 2024 se bliža koncu, svet okoli nas pa ostaja vse prej kot predvidljiv. Vojni konflikti v Ukrajini in Izraelu, gospodarska stagnacija v Nemčiji in vedno večji pritiski na konkurenčnost evropskega gospodarstva nas opominjajo, kako hitro se lahko razmere spremenijo. Te globalne spremembe prinašajo večjo zahtevnost poslovanja, kar nas postavlja pred nove izzive.

V skupini Impol smo se vedno zavedali, da lahko le trdna organizacija zgradi stabilnost v negotovih časih. To pomeni, da moramo nenehno prilagajati svoje procese, krepi sodelovanje in se osredotočiti na inovacije. V tem letu smo dokazali, da smo se sposobni soočiti s spremembami in jih dostojno obvladovati. A kot pravi star pregovor – uspeh ni v tem, da preživimo, temveč v tem, da rastemo, tudi ko je pot zahtevna.

Ob tej priložnosti ne smemo pozabiti, da nas povezuje nekaj, kar je močnejše od trenutnih okoliščin – naša dvestoletna tradicija. Zgodovina skupine Impol je polna zgodbo o vztrajnosti, inovativnosti in uspehih, ki so rezultat trdega dela in predanosti vseh zaposlenih. Prav ta trdnost nas bo vodila tudi v prihodnjem letu, ko bomo stopali naprej z novimi cilji in močnejšo ekipo.

Leto 2025 bo čas novih priložnosti, novih zmag in tudi novih izzivov. Ob praznikih, ki so pred nami, si vzemimo trenutek za hvaležnost – za dosežke, za podporo sodelavcev in za naše skupno poslanstvo. Z optimizmom in predanostjo pogledjmo naprej.

Naj bodo prazniki mirni in novo leto polno priložnosti za osebno in poslovno rast. Skupaj bomo kos vsem izzivom, ki jih prinaša prihodnost. ■

Intenzivno iskanje novih priložnosti na mednarodnih trgih

Tekst: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Leto 2024 je skupini Impol prineslo številne izzive. Zaznamovano je bilo z intenzivnimi tržnimi aktivnostmi in nastopi na pomembnih mednarodnih sejmih. Zaradi težav z manjšim obsegom naročil in slabih napovedi v avtomobilski industriji in drugih sektorjih smo z odločnim pristopom okrepili naša prizadevanja za širitev prodajne mreže in pridobivanje novih kupcev.

NASTOPI NA KLJUČNIH SEJMIH

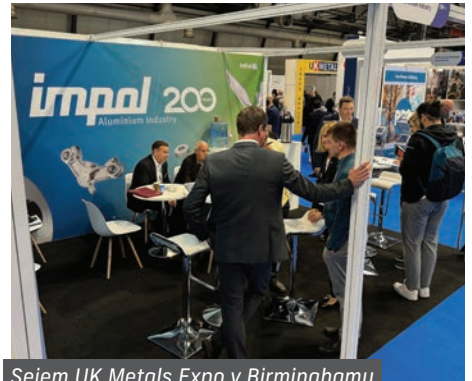
Septembra smo sodelovali na sejmu UK Metals Expo v Birminghamu, kjer smo predstavili široko paleto naših izdelkov. Naš razstavniki prostor je privabil številne obiskovalce, med katerimi so bili tako obstoječi kupci kot potencialni partnerji iz Velike Britanije. Sejem je bil odlična priložnost za krepitev odnosov s kupci, s katerimi že sodelujemo, v stik pa smo stopili tudi s perspektivnimi partnerji. Posebno zanimanje je bilo za naše valjane in stiskane izdelke, kar dokazuje, da ima Impol velik potencial na britanskem

trgu.

V začetku oktobra smo se udeležili aluminijskega sejma Aluminium 2024 v Düsseldorfu, enega najpomembnejših dogodkov v aluminijski industriji. Tukaj smo kupcem predstavili tudi našo trajnostno linijo InfiniAL, ki ponuja izdelke z nižjim ogljičnim odtisom in visokim deležem recikliranega materiala. Naši kupci se vse bolj zanimajo za trajnostne izdelke, zato je to področje ena od strateških usmeritev skupine Impol.

PRITISKI NA CENE IN BOJ ZA KOLIČINE

V letošnjem letu se soočamo z velikimi izzivi zaradi pritiska na cene in upada naročil. Pogovori o količinah za leto 2025 že potekajo, pri čemer se naše prodajne ekipe osredotočajo na ohranjanje konkurenčnosti. Na trgu, kjer vlada močan boj za količine, se v Impolu trudimo zagotoviti, da izdelki izstopajo z vidika kakovosti, prilagodljivosti in trajnostnega pristopa. ■



Sejem UK Metals Expo v Birminghamu



Sejem Aluminium 2024 v Düsseldorfu

PONOSNI NA PRIDOBITEV CERTIFIKATOV TPM

Tekst: Urban Smolar, vodja pisarne LEAN

Novembra letos smo v naših procesih uspešno pridobili prestižni certifikat TPM (Total Productive Maintenance), ki potrjuje našo predanost odličnosti in stalnemu izboljševanju.

Procesi PP cevarna (55-MN stiskalna linija, 20-MN stiskalna linija, Schumag IV, EJP 2, OCN, pakirna linija, skladišče, zlitine: 0607, 2041, 8428, 72066, 7225, 7202, 7221, 8415, 7114, 0313, 7104, 7005, 7007, 7006, 7011, 7204/1, 7202/2, 0502, 7227, 2012, turning center: 2101, 2016), Stampal SB (Linije 6, 7 in 8), Impol LLT



Največji napredek so naredili v Impolu LLT

(linija za litje 1, 2, 3 in 4, linija za homogenizacijo, vzdrževanje, skladiščenje), Rondal (center za razrez, raster, ravne, SMM, ESSA 1, ESSA 2, ESSA 3, Heilbronn, OLT, orodjarna, vzdrževanje, skladišče), PP profili (12,5-MN stiskalna linija, 20-MN stiskalna linija in 28-MN stiskalna linija), PP folijska (razdvajalec WTR, pakirna linija 1) in PP valjarna (linija RL6) so pridobili certifikat TPMsmart nivo 1, Impol LLT linija za litje 4 pa TPMsmart nivo 2. S tem so potrdili uspešnost vpeljevanja metod vitke proizvodnje.

KAJ JE TPM?

TPM (Total Productive Maintenance) je celovit pristop k izboljševanju procesov, ki vključuje vse zaposlene, od vodstva do operativnih ekip. Cilj TPM je zmanjšanje izgub, optimizacija delovanja opreme in ustvarjanje varnega ter produktivnega delovnega okolja. Gre za filozofijo, ki presega zgolj vzdrževanje opreme in se osredotoča na stalno izboljševanje ter vključevanje vseh zaposlenih.

Pridobitev certifikatov TPM je rezultat trdega dela, predanosti in strokovnosti naših ekip. Ta dosežek je pomemben korak k Impolovemu cilju, da postanemo sinonim za zanesljivost, inovativnost in trajnostno rast.

V prihodnosti si prizadevamo razširiti TPM na druge procese in še naprej izboljševati naše delovanje. Na ta način bomo zagotovili, da ostanemo med vodilnimi na področju odličnosti in produktivnosti. ■

Vrednost delnic

Tekst: SimFin

Znani so podatki o konsolidirani knjigovodski vrednosti delnice skupine Impol. Nerevidirana knjigovodska vrednost delnice skupine Impol, ki jo obvladuje družba Impol 2000, d. d., po obračunu za mesec oktober 2024 znaša 354,03 evra. Vrednost delnice je izračunana iz konsolidirane bilance stanja. Pri izračunu se kapital manjšinskih lastnikov izključuje. ■



V LETU 2024 SMO ZA ZLITINE, ODLITE V IMPOLOVI LIVARNI, PORABILI:

78 odstotkov recikliranega aluminija,
od tega **44 odstotkov** internega povratnega aluminija in **33 odstotkov** sekundarnega aluminija.

Delež **ingota** predstavlja **21 odstotkov**, delež legirnih elementov pa dva odstotka.

POHVALA VSEM ZAPOSLENIM

Kljub izzivom in turbulentnemu letu, ki je od nas zahtevalo veliko prilagodljivosti, smo pokazali, kako močni smo, ko delujemo povezano in usklajeno. S svojo predanostjo, inovativnostjo in vztrajnostjo smo uspeli ostati osredotočeni na naše cilje. Sodelovanje, odprta komunikacija in zagnanost so bili ključni pri premagovanju ovir. Iskrena hvala vsem zaposlenim za izjemno delo. ■



USPŠNO POGAŠEN POŽAR NA 55-MN STISKALNICI

V začetku novembra se je na 55-MN stiskalnici pojavil požar. Vsi naši zaposleni in interni gasilci ste s hitrim in učinkovitim odzivom preprečili širjenje požara ter dokazali, kako pomembna sta usklajenost in pripravljeno. Vaša zanesljivost in pogum sta ključna za varnost vseh nas – hvala vam za izjemno delo! ■

CERTIFIKATI TPM

Vsi, ki ste sodelovali pri pridobitvi certifikatov TPM, ste dokazali izjemno strokovnost, predanost in timsko usklajenost. S svojim delom ste prispevali k izboljšanju naših procesov in postavili visok standard odličnosti. Vaša prizadevanja ne le utrjujejo naš položaj med najboljšimi, temveč tudi ustvarjajo okolje, kjer inovacije, učinkovitost in sodelovanje postanejo osnova za naše prihodnje uspehe. ■



DVESTOLETNICA

Prihodnje leto nas v Impolu čaka izjemen mejnik – praznovanje dvestoletnice! To je priložnost, da se ozremo na dolgo in bogato zgodovino našega podjetja, polno nešteti dosežkov, inovacij in trdega dela generacij, ki so soustvarjale to izjemno zgodbo. Naša skupna pot je dokaz, kako lahko predanost, znanje in sodelovanje ustvarijo nekaj trajnega. ■

Pohvalno: odlično, 5!

LETO 2024

01

JANUAR

Pridobili smo certifikat za mednarodni standard SA 8000 za področje družbene odgovornosti.

Potekale so priprave na recertifikacijsko presojo po standardu IATF 16949, ki je potekala med 2. in 5. aprilom 2024.

Uvedli smo novi sistem tehtanja v livarni, ki smo ga realizirali in sofinancirali v sklopu projekta INDIGO.

Konec januarja se je na Treh Kraljih odvila tradicionalna zimska impoliada.

SVET: Slovenija je začela svoje dveletno članstvo v Varnostnem svetu Združenih narodov.



Zimska IMPOLIADA 2024

02

FEBRUAR

V februarju smo v sodelovanju s Centrom za krepitev zdravja ponovno pričeli z aktivnimi odmori za zaposlene.

Organizirali smo zabaven dan odprtih vrat za vse bodoče dijake in študente.

Konec meseca smo v DPZ Impol organizirali nogometni turnir za naslov prvaka v dvoranskem nogometu, kjer je ekipa Impol PCP, Cevarna zasedla prvo mesto.

SVET: Lansiran je bil napreden model umetne inteligence ChatGPT, kar je močno vplivalo na industrije in izobraževanje.



Nogometni turnir DPZ Impol

03

MAREC

Udeležili smo se strateškega posveta predstavnikov vodilnih slovenskih dobaviteljev v globalni avtomobilski industriji, zbranih v okviru Strateškega razvojno-inovacijskega partnerstva, in predstavili Impolovo lani nagrajeno inovacijo “Krožna preobrazba scrapa v “zeleno” gnetne aluminijeve zlitine standardne kakovosti, proizvedene brez uporabe primarnega aluminija”.

Ob dnevu žena smo se z našimi sodelavkami udeležili predavanja Polone Požgan z naslovom ‘Revolucija ženske’.

Načrtovali smo povečanje kadrovskih okrepitev na področju preverjanja kakovosti.



Dr. Steinacher na strateškem posvetu

05

MAJ

Naša inovacija “Aluminijeve zlitine, ustvarjene z umetno inteligenco” je prejela zlato priznanje.

Izvedli smo delavnice za praktikante Impola s področja krepitev digitalnih kompetenc in reševanja tehničnih izzivov.

Vzdrževalci so uspešno zaključili majske remonte.

Dotrajano plinsko peč na 55-MN stiskalni liniji smo nadomestili z novima indukcijskima pečema.

Uspešen začetek serijske proizvodnje štirih novih profilov za avtomobil Mercedes razreda G.



Ob prejemu zlatega priznanja za inovacijo

04

APRIL

Srednji šoli Slovenska Bistrica smo podarili stružnico DOSSAN S390 L.

Ob svetovnem dnevu Zemlje se je Impol pridružil akciji Pivovarne Laško z nazivom “Bivak za bele vrhove”.

Izpeljali smo številne aktivnosti v okviru Pomladnega tedna zdravja in dobrega počutja.

Z implementacijo naprednih tehnologij in uporabo tehnologije Unified Namespace smo uspešno digitalizirali procese v livarni in tako zaključili projekt INDIGO.



Teden zdravja in dobrega počutja: Aljoša Bagola

06

JUNIJ

V juniju se je odvijal 19. raziskovalni simpozij, na katerem so raziskovalci predstavili 11 prispevkov.

V Stampalu SB so razvijali nove projekte za diverzifikacijo trga.

V juniju so v Impolu Servis pričeli z uporabo avtomatskega navigalnega in pakirnega stroja za aluminijasto gospodinjstvo folijo.

SVET: Grčija je doživela rekordne vročinske valove, ki so povzročili obsežne gozdne požare.



19. raziskovalni simpozij

07

JULIJ

V juliju je potekala 27. skupščina delničarjev družbe Impol 2000.

V ponedeljek, 15. 7. 2024, je PP Alumobil dosegel pomemben cilj, in sicer se v tem procesu že dve leti ni pripetila nobena delovna nezgoda.

Na folijski valjarni B5 v Impolu FT so zamenjali mizo za odpihovanje.

SVET: V Parizu so se začele poletne olimpijske igre, točno 100 let po zadnjih, ki jih je gostila francoska prestolnica.



V Alumobilu brez nezgod

09

SEPTEMBER

Zaposleni smo se v velikem številu udeležili že 25. športnih iger Impola, ki so to leto potekale v Slovenski Bistrici.

V sklopu projekta Laško bivak za bele vrhove smo zbrali za več kot 10 bivakov pločevink.

Udeležili smo se sejma UK Metals Expo v Birminghamu, kjer smo predstavili široko paleto aluminijastih izdelkov.

Ekipo zaposlenih iz Impola je odšla na izmanjvo v Šibenik.

SVET: Generalna skupščina ZN je potekala s poudarkom na podnebnih ukrepih in globalni begunski krizi.



Naši sodelavci na izmenjavi v Šibeniku

08

AVGUST

Nadaljevali smo s trendom naraščanja produktivnosti, ki je za približno 6 odstotkov višji v primerjavi z enakim obdobjem lanskega leta.

V okviru brezplačnih poletnih delavnic za otroke pod organizacijo Kadrinja so si mladi navdušenci med drugim ogledali Impol.

V Rondalu in Stampalu SB so zaposleni odšli na kolektivni dopust.

Na lokaciji bivšega rezkalnega stroja smo pričeli z gradnjo nove hale, ki bo namenjena skladiščenju in žagi za razrez bram.

Potekala je implementacija sistema eVIS.

SVET: Požari, ki so zajeli južno Evropo, so zaradi podnebnih sprememb prizadeli na tisoče ljudi.

10

OKTOBER

Oktober se je ekipa Impolčanov udeležila sejma Aluminium 2024, kjer so uspešno predstavili naše podjetje.

V Stampalu SB so uspešno pričeli s testiranjem avtomatskega kovanja na kovaški liniji L-8.

V livarni smo na indukcijskih pečeh pričeli s testiranjem naprave za čiščenje peči.

Oktober se je v Impolu pričela akademija za potencialce.

SVET: Med 6. in 10. oktobrom je bil na nebu viden naravni spektakel - meteorski dež Drakonidov.



Avtomatsko kovanje v Stampalu SB

11

NOVEMBER

Osvajali smo certifikat TPM.

Izvedli smo litje palic z novo kokilo.

Konec meseca smo pripravili srečanje jubilentov in inovatorjev za leto 2024. Letos je bilo še posebej zanimivo, saj 40. obletnico zaposlitve v Impolu praznuje kar 22 sodelavcev.

SVET: UNESCO je poročal o rekordnem povečanju globalnega vpisa otrok v osnovne šole, kar je rezultat inovativnih digitalnih učnih programov, ki pomagajo milijonom otrok na podeželskih območjih dostopati do izobraževanja.

12

DECEMBER

Začetek decembra prinaša tradicionalne dogodke. Med njimi sta srečanje upokojenih sodelavcev in praznično rajanje otrok, starih do 10 let, katerih starši so zaposleni v skupini Impol.

V vseh proizvodnih procesih bodo v decembru potekala številna vzdrževalna dela.

SVET: Iztekajoče se leto so zaznamovali številni izzivi. Prineslo je inflacijo, energetske težave in napetosti. Napovedana kriza zahteva prilagoditve za trajnostno rast, inovacije ter ohranitev gospodarske stabilnosti.



V pričakovanju konca leta



INTERVJU Z IZVRŠNIMA DIREKTORJEMA: IZZIVI, PRILOŽNOSTI IN DOSEŽKI SKUPINE IMPOL

Od trajnosti do digitalizacije - gradimo temelje za prihodnost

Intervju pripravila: Urša Zidanšek, svetovalka za korporativno komuniciranje

Leto 2024 je bilo za skupino Impol polno preizkušenj, a tudi pomembnih uspehov. Med glavnimi izzivi so bili negotovi tržni pogoji, pritisk na prodajne cene in naraščajoči stroški, ki smo jih uspešno obvladali z razvojem novih strategij, inovacijami in poudarkom na trajnostnem razvoju. V intervjuju nam glavni izvršni direktor Andrej Kolmanič in izvršna direktorica za finance in informatiko Irena Šela razkrivata, kako smo skupaj premagovali izzive in dosegali zastavljene cilje.

Izzivi in priložnosti v letu 2024

S KATERIMI KLJUČNIMI IZZIVI IN PRILOŽNOSTMI SE JE SKUPINA IMPOL SOOČALA V LETU 2024 IN KAKO SMO JIH OBVLADALI?

ANDREJ KOLMANIČ: Leto 2024 je prineslo veliko izzivov, predvsem zaradi težav pri zagotavljanju načrtovanega dobička, saj so se prodajne cene naših izdelkov znižale, medtem ko so cene vhodnih materialov ostale nespremenjene ali so se celo zvišale. To je zahtevalo prodajo večjih količin izdelkov kot prejšnja leta, in to ravno v času, ko je povpraševanje na določenih trgih in v določenih panogah upadalo. Poleg tega smo se soočili s popolnim upadom prodaje pri enem od ključnih kupcev na področju finaliziranih izdelkov. Zato smo veliko vlagali v razvoj novih izdelkov in širjenje nabora naših kupcev, saj se zavedamo, da prevelika odvisnost od posameznih panog ali kupcev prinaša

velika tveganja. Hkrati smo se soočili z velikimi pričakovanji kupcev na področju trajnostnega razvoja, kar smo naslovili s pripravo ustrezne strategije in uspešnim širjenjem nabora dobaviteljev sekundarnega aluminija.

IRENA ŠELA: Ob tem je bil pomemben izziv financiranje poslovanja v času inflacije, rasti obrestnih mer in nihanja cen aluminija na borzi. Kljub tem dejavnikom nam je uspelo ohraniti ustrezno likvidnost in stabilno kapitalsko strukturo.

Soočili smo se tudi s pomanjkanjem ustreznega kadra in hkrati s situacijo, ko je bilo v določenem obdobju zaposlenih preveč. To težavo smo uspešno naslovili z notranjimi prilagoditvami, predvsem s prilagajanjem števila izmen trenutnim potrebam trga. Digitalizacija procesov je bila prav tako pomembna tema. Intenzivno digitaliziramo livarništvo in kovanje. Popisali smo procese in določili pogoje za uvedbo standardnega informacijskega sistema na področju prodaje, nabave, financ, logistike in proizvodnje.

Tržne razmere in strateški cilji

KAKO SO TRŽNE RAZMERE IN MAKROEKONOMSKE SPREMEMBE VPLIVALE NA NAŠE POSLOVANJE IN STRATEŠKE CILJE V LETU 2024?

ANDREJ KOLMANIČ: Negotovosti na makroekonomskem in geopolitičnem področju so letos ostale velik izziv. Povpraševanje po naših izdelkih se je v letu 2024 dodatno zmanjšalo, kar je bilo še posebej izrazito v tretjem četrtletju. To je pomenilo, da naših ciljev, ki smo jih postavili na začetku

leta, nismo dosegli v takšnem obsegu, kot smo pričakovali. Posledice so bile nižje dosežene količine prodaje, slabši poslovni rezultati in zmanjšanje vlaganj v opremo.

IRENA ŠELA: Kljub tem razmeram smo ohranili stabilno poslovanje in se osredotočili na dolgoročne izboljšave. Naš odgovor na makroekonomske spremembe je bila predvsem optimizacija procesov in vlaganje v projekte, ki nas pripravljajo na prihodnost – od trajnostnega razvoja do digitalizacije.

Digitalizacija in njene koristi

KAKO JE NAPREDEK NA PODROČJU DIGITALIZACIJE VPLIVAL NA NAŠE POSLOVNE PROCESSE IN KJE VIDIMO NAJVEČJE KORISTI ZA PRIHODNOST?

ANDREJ KOLMANIČ: Digitalizacija ni zgolj tehnični projekt, temveč celovita preobrazba poslovanja, ki ga oblikujemo skupaj. Njena ključna naloga je, da postanemo bolj učinkoviti, povezani in pripravljeni na prihodnje izzive. V letu 2024 smo zaključili projekte digitalizacije izdelave kovanih in finaliziranih izdelkov ter intenzivno delali na področju livarništva v Slovenski Bistrici.

Začeli smo tudi s pripravami na digitalizacijo procesov v stiskalništvu in valjarništvu. Prednosti teh projektov so očitne – hitrejša zaznavanje težav v proizvodnji, optimizacija delovanja strojev in avtomatizacija posameznih procesov. Ti koraki neposredno vplivajo na učinkovitost, kakovost in stroške.

IRENA ŠELA: Na področju administrativnih procesov smo uvedli več manjših projektov avtomatizacije, ki zmanjšujejo



DVESTOLETNICA

Leto 2025 bo imelo prav posebno noto, saj bomo praznovali 200 let našega obstoja. Ta izjemen mejnik je priložnost, da skupaj pogledamo premagano pot in z zaupanjem zremo naprej. Kljub zahtevnim razmeram verjamemo, da bodo vaše ideje, inovacije in trdo delo pisali nove, uspešne zgodbe, na katere bomo vsi ponosni.

birokracijo in omogočajo boljše upravljanje dokumentov. Gradimo tudi sistem za sledenje zalogam in upravljanje logistike, kar nam omogoča boljše načrtovanje, zmanjšanje zastojev v proizvodnji in zmanjšanje nepotrebnih stroškov.

Prav tako smo se osredotočili na analitiko in poročanje, ki vodstvu omogočata vpogled v ključne kazalnike poslovanja in sprejemanje odločitev na podlagi realnih podatkov. V prihodnosti bo ključna tudi dodatna usposobljenost zaposlenih za uporabo novih digitalnih orodij. Posebej je treba poudariti, da je vsak projekt na področju digitalizacije procesa interdisciplinaren, kar pomeni vključevanje procesov od proizvodnje, prodaje, nabave, planiranja, logistike, financ in informatike.

Trajnostni razvoj

KATERE TRAJNOSTNE PRISTOPE SMO UVEDLI, DA BI IZBOLJŠALI NAŠ OKOLJSKI ODTIS IN KAKO VPLIVAJO NA ODNOSE Z DOBAVITELJI IN KUPCI?

ANDREJ KOLMANIČ: Eden naših pomembnih dosežkov je uvedba linije izdelkov z nizkim ogljičnim odtisom, imenovane InfiniAL, ki temelji na večjem deležu recikliranih materialov, nizko ogljičnem primarnem aluminiju in energetsko učinkoviti proizvodnji. To linijo smo razvili skladno z zahtevami trga in standardom ISO 14067 za izračun ogljičnega odtisa. Poleg tega smo izboljšali energetske prakse z uporabo energije iz obnovljivih virov.

IRENA ŠELA: Ti trajnostni pristopi krepijo odnose z našimi kupci in dobavitelji. Kupci cenijo našo zavezanost k zmanjševanju ogljičnega odtisa in transparentnost pri poslovanju.

Dobavitelji nas prepoznavajo kot dol-

TOP 3 DOSEŽKI LETA 2024

1. STABILNO FINANCIRANJE POSLOVANJA

Kljub inflaciji, rasti obrestnih mer in gibanju cen aluminija na borzi smo uspeli:

- ohraniti ustrezno likvidnost,
- vzdrževati stabilno kapital-sko strukturo,
- obvladovati nivo terjatev in finančne kazalnike.

2. NAPREDEK PRI TRAJNOSTNEM RAZVOJU

Z razvojem izdelkov z nizkim ogljičnim odtisom in povečanjem uporabe recikliranih materialov smo naredili velik korak naprej v skrbi za okolje. Naša linija InfiniAL:

- izraža odgovornost do narave in prihodnjih generacij,
- krepki odnose s kupci, ki cenijo trajnostne vrednote.

3. DIGITALIZACIJA IZDELAVE

Zaključili smo projekt INDI-GO, ki je digitaliziral procese v livarni in omogočil:

- boljši pregled nad podatki o izdelavi in ogljičnem odtisu izdelkov,
- večjo operativno učinkovitost,
- pripravo na prihodnje trende v izdelavi.

Projekt je delno sofinancirala država.

goročnega partnerja, ki daje prednost odgovornemu in trajnostnemu poslovanju.

Dosežki leta 2024

KATERE DOSEŽKE IZ LETA 2024 ŠE POSEBEJ IZPOSTAVLJATE IN KAKO BODO VPLIVALI NA PRIHODNOST?

ANDREJ KOLMANIČ: Ponosni smo lahko na več dosežkov, ki so zaznamovali leto 2024. Največji dosežek je stabilno poslovanje v negotovih razmerah. V tem letu smo pridobili več kot 120 novih kupcev ali projektov, kar potrjuje našo konkurenčnost in sposobnost prilagajanja.

GLAVNI IZZIVI ZA 2025

1. Nadaljnja digitalizacija

Čeprav smo že veliko dosegli, nas čaka še:

- prehod na nove tehnologije,
- sprememba načina dela,
- izboljšanje hitrosti, natančnosti in komunikacije za zaposlene.

2. Nestanovitne tržne razmere in zagotavljanje ustreznega financiranja

Soočamo se z nadaljnjim nihanjem:

- povpraševanja po naših izdelkih,
- cen surovin,
- makroekonomskih sprememb.

Prilagodljivost in inovacije bodo ključne za uspeh.

3. Krepitev trajnostnih praks

Načrtujemo:

- povečanje uporabe obnovljivih virov energije,
- uvajanje novih okolju prijaznih izdelkov,
- tesnejše sodelovanje z dobavitelji, ki delijo našo vizijo zelenega gospodarstva.

ja zahtevam trga.

IRENA ŠELA: Poleg tega smo uspešno zaključili projekt INDIGO, ki je digitaliziral naše procese in omogočil boljšo preglednost nad podatki o izdelavi in trajnostnih kazalnikih. Ponosni smo tudi na povečanje deleža recikliranih materialov v naših izdelkih.

Ne smemo pozabiti na uspešno predstavitev na mednarodnem sejmu Aluminium 2024, ki velja za največji dogodek aluminijске industrije. Sejem je bil odlična priložnost za krepitev naše prepoznavnosti in gradnjo zaupanja na svetovnem trgu.

Ti dosežki niso le odraz prizadevanj vseh zaposlenih v Impolu, ampak gradijo tudi trdne temelje za prihodnost, v kateri bomo nadaljevali s trajnostnim in tehnološkim razvojem.



Letos smo se soočili tudi s pomanjkanjem ustreznega kadra in hkrati s situacijo, ko je bilo v določenem obdobju zaposlenih preveč. To težavo smo uspešno naslovili z notranjimi prilagoditvami, predvsem s prilagajanjem števila izmen trenutnim potrebam trga.

Pogled v prihodnost

KATERI TRŽNI TRENDI IN IZZIVI NAS ČAKAJO V LETU 2025 IN KAKO SMO NANJE PRIPRAVLJENI?

ANDREJ KOLMANIČ: Globalno gospodarsko okolje se še naprej razvija neenakomerno. Medtem ko se v ZDA pričakuje opazna rast BDP v višini +2,5 odstotka, naj bi gospodarstvo evroobmočja raslo le za +0,8 odstotka. Šibek industrijski sektor še posebej zavira gospodarsko rast. Napoveduje se stagnacija v Nemčiji, ki je naš največji trg. Glede na šibkost trgov in odsotnost znakov okrevanja v bližnji prihodnosti ob vstopu v leto 2025 ostajamo previdni.

IRENA ŠELA: Šibko industrijsko gospodarstvo v Evropi povzroča vse večji pritisk na cene in obseg prodaje v številnih panogah. Da bi ublažili te vplive, moramo uresničiti že zastavljeno:

• širitev nabora kupcev na področjih, kjer trenutno nismo prisotni;

- optimizacijo procesov z namenom znižanja stroškov in povečanja učinkovitosti;
- zagotavljanje virov za pospešen razvoj novih izdelkov, ki bi lahko nadomestili zmanjšano povpraševanje v določenih panogah;
- povečanje fleksibilnosti, kar nam omogoča hitrejšo prilagajanje tržnim razmeram.

Verjamemo, da se lahko s proaktivnim pristopom spopademo s temi izzivi. ■

ŽELJE ...

... ZA SODELAVCE:

Naj bo leto 2025 tisto, v katerem boste ponosni na svoje delo in zadovoljni s svojimi dosežki. Želimo, da v našem kolektivu najdete navdih, podporo in občutek pripadnosti. Naj vam delo v Impolu ostaja vir osebnega zadovoljstva, rasti in razvoja. Hvaležni smo za vašo predanost, ideje in trud, ki jih vsak dan vlagate v dosego skupnih ciljev. Hvala, ker ste del naše zgodbe.

... ZA IMPOL:

Naj bo leto 2025 polno uspehov, novih projektov in zadovoljnih strank.

Želimo, da naš kolektiv ostane močan in povezan, da skupaj gradimo podjetje, na katerega bomo še dolgo ponosni. Impol ni le podjetje – je skupnost ljudi, ki skupaj ustvarjajo prihodnost, polno novih priložnosti in dosežkov.

Finančni pregled leta 2024: izkušnje in priprave na izzive leta 2025

Barbara Kapun, direktorica za finance je predstavila poslovanje v letošnjem letu

Intervju pripravila: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Leto 2024 je bilo za skupino Impol finančno zahtevno. Zmanjšano povpraševanje in povečani stroški so ustvarili veliko negotovosti, ki so jo v finančnem oddelku z uspešnim upravljanjem prebrodili. Vodja financ Barbara Kapun je z nami delila pregled letošnjih dosežkov, ključne izzive in priprave na leto 2025.

KAKŠEN JE BIL PREGLED FINANČNEGA POSLOVANJA V LETU 2024?

V leto 2024 smo stopili previdno, že zaradi slabšega drugega polletja 2023 in makroekonomskih napovedi ohlajanja gospodarstva v Evropi, kar se je odrazilo v nižjem planu. Situacija v Evropi se je izkazala za še slabšo, kot smo predvidevali, predvsem zaradi nižanja prodajnih premij, ki so pogojevale naročila, kot tudi pomanjkanja naročil v določenih segmentih. Omenjeni dejavniki so ob povečanih stroških razlog za nižje finančne rezultate. Z vidika denarnih tokov nam je tudi na račun manjšega investiranja tako v osnovna sredstva kot obratni kapital uspelo ohraniti likvidnostno pozicijo, ki je omogočala poplačilo vseh deležnikov. S tem smo uspeli zagotoviti nemoteno poslovanje skupine Impol.

KAKO SO SE GIBALI STROŠKI IN KATERI UKREPI SO BILI KLJUČNI ZA OPTIMIZACIJO?

Leto 2024 je bilo z vidika gibanja prihodkov in stroškov obratno



Optimizacija stroškov je šla predvsem v smeri zmanjševanja izgub v notranjih procesih pri obvladovanju materialnega toka

sorazmerno, kar se kaže v rezultatu. Na eni strani smo se srečali s padcem prodajnih cen, ki ga je narekoval trg, na drugi strani pa se je nadaljeval trend rasti stroškov iz leta 2023. Če gledamo vrednostno, se je v skupini Impol masa stroškov v primerjavi s preteklim letom povečala za 12 odstotkov, predvsem na račun stroškov materiala, dela, energije in storitev.

Optimizacija stroškov je šla predvsem v smeri zmanjševanja izgub v notranjih procesih pri obvladovanju materialnega toka. Govorim o zniževanju pretočnih faktorjev in notranjega izmeta ter obvladovanju reklamacij. Ker aluminij predstavlja najvišji strošek v Impolu, so ravno to področja, kjer lahko z majhnimi nebolečimi koraki vplivamo na bistvene prihranke.

KATERE FINANČNE IZZIVE PRIČAKUJETE V LETU 2025?

Če opoštevamo napovedi o vse glasnejši bližajoči se krizi, ki se je že začela uresničevati z zniževanjem naročil in ogromnim pritiskom na prodajne cene, bo leto 2025 zelo zahtevno. Zato bo primarna naloga financ zagotavljanje virov financiranja. Na finančnem področju se bomo soočali predvsem s strahom financerjev za kreditiranje poslovanja, kar zna zelo otežiti zagotavljanje finančnih virov. Kot se že kaže, bo izziv dnevno krmarjenje z denarnimi sredstvi, da bomo ob zmanjšanem prilivu zagotavljali ustrezno likvidnost, s katero bomo pokrivali obveznosti do vseh deležnikov (zaposlenih, države, bank, dobaviteljev ...). Cilj je, da ne glede na dogajanje na trgu ohranimo stabilno poslovanje in da so zadovoljni vsi deležniki, ki sodelujejo v in s skupino Impol. ■



NAPREDEK, IZZIVI IN NAČRTI ZA LETO 2025 V STISKALNIŠTVU

Povezovanje, tehnološke izboljšave in boj za trge v negotovem letu

Intervju pripravila: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Leto 2024 je diviziji stiskalništvo prineslo številne izzive in preboje. Kljub nepričakovanim tržnim preobratom in zmanjšanju obsega naročil so v diviziji dosegli pomembne premike v kakovosti, tehnologiji in povezovanju med podjetji. Letalska industrija, nove tehnologije in izboljšani procesi so bili po besedah mag. Urha Knupleža, direktorja divizije, ključni poudarki v letošnjem letu. Načrti za leto 2025 zahtevajo še bolj proaktiven pristop in prilagajanje globalnim razmeram.

KATERI SO BILI NAJPOMEMBNEJŠI PROJEKTI V LETU 2024 V DIVIZIJI STISKALNIŠTVO IN KAKŠEN VPLIV SO IMELI NA POSLOVANJE?

Letošnje leto je bilo izjemno turbulentno, s številnimi spremembami načrtov in prioritete. Čeprav smo leto začeli z optimističnimi cilji in visokim obsegom naročil, je v drugi četrtini leta prišlo do nenadnih sprememb.

Poseben izziv je bila planirana zaustavitev 55-MN stiskalnice v PP cevarna za zamenjavo peči za predgrevanje drogov, kjer smo

morali skrbno razporediti kapacitete, da bi preprečili nedobave. Preobrat je nastopil v maju, ko je kupec Samsung sporočil predčasni zaključek projekta, kar je povzročilo padec naročil v družbi Impol-FinAl in v PP profilih. V drugi polovici leta je povpraševanje dodatno upadlo, zaradi česar smo morali zmanjšati obseg proizvodnje in število izmen.

Leto zaključujemo z zmanjšanimi kapacitetami in zmerno optimističnimi pričakovanji za naslednje leto.

NA KATERE DOSEŽKE V DIVIZIJI STISKALNIŠTVO STE V LETU 2024 NAJBOLJ PONOSNI IN ZAKAJ?

Med največje dosežke štejemo dolgo pričakovani preboj na trg letalske industrije, kjer smo sklenili prvo pogodbo s kupcem iz te zahtevne panoge. Prav tako smo zadovoljni z izjemno nizkim nivojem reklamacij in doseganjem 98 odstotkov zastavljenega letnega proizvodnega plana, kar je v danih razmerah velik uspeh. Na nivoju divizije smo pričeli z intenzivnim povezovanjem med Stampalom SB in Impolom-FinAl v segmentu mehanske obdelave odkovkov. V Stampalu SB smo

vedli novo tehnologijo hladnega krivljenja profilov za projekt Mercedes modela G za kupca Magna. To tehnologijo smo v skupini Impol uporabili prvič. Prav tako izboljšujemo sodelovanje med podjetji v diviziji, kjer smo dosegli napredek pri mehanski obdelavi odkovkov in izboljšani notranji kakovosti.

DOSEGANJE PLANOV V LETU 2024

- Doseženih 98 odstotkov letnega proizvodnega plana v Impolu PCP.
- Sklenjena prva pogodba s kupcem iz letalske industrije.
- Pomemben napredek pri povezovanju med podjetji v diviziji (Stampal SB in Impol-FinAl).
- Uspešen začetek uporabe nove tehnologije hladnega krivljenja profilov za projekt Mercedes modela G.

TOP IZDELKI V 2024

- Profili za projekt Mercedes modela G za Magno.
- Letalski profili prvič prodani v sklopu nove pogodbe z letalsko industrijo.
- Največ je bilo prodanih palic za kovanje.

KATERI SO BILI NAJVEČJI IZZIVI V LETOŠNJEM LETU IN KAKO STE SE Z NJIMI SPOPADLI?

Glavni izzivi so se pojavljali zaradi globalnih tržnih razmer in tehničnih težav. Eden največjih tehničnih izzivov je bil uspešen zagon nove indukcijske peči za predgrevanje okroglic na 55-MN stiskalnici, ki se je zaradi težav s strani dobavitelja opreme zavlekel.

Na strateški ravni smo dosegli pomemben napredek s podpisom dolgoročne pogodbe s podjetjem Talum za dobavo do 60.000 ton drogov letno od leta 2025 dalje. Realizacija tega projekta zahteva številne informacijske, tehnološke in logistične prilagoditve, ki smo jih z interdisciplinarnim timom že začeli izvajati.

Na področju metodologije LEAN smo v diviziji dosegli pomemben napredek, zlasti pri vpeljavi TPM.

KAKŠNI SO NAČRTI ZA RAST IN RAZVOJ DIVIZIJE STISKALNIŠTVO V LETU 2025 IN KAM SE BOSTE USMERILI?

Glede na trenutno tržno situacijo in globalno geopolitično stanje nas v letu 2025 po mojem osebnem prepričanju čaka težka

bitka za zapolnitev proizvodnih kapacitet. Letni plan smo si namreč ambiciozno zastavili v okviru razpoložljivih proizvodnih kapacitet. Naš pristop bo aktiven in usmerjen v iskanje novih priložnosti na trgih izven avtomobilske industrije, saj na tem področju pričakujemo dolgotrajnejše težave na evropskem trgu. Zaostanek za kitajskimi konkurenti je namreč precejšen. Osredotočali se bomo na zmanjšanje reklamacij, nadaljnji razvoj novih zlitin in izboljšave z uporabo metod LEAN. Tesno povezovanje med podjetjema Stampal SB in Impol-FinAl, predvsem na področju mehanske obdelave odkovkov, bo ključno za izboljšanje učinkovitosti in

CILJI ZA LETO 2025

- Boj za zapolnitev proizvodnih kapacitet z iskanjem kupcev v novih panogah zaradi pričakovanega upada naročil obstoječih kupcev.
- Nadaljevanje razvoja in validacije novih zlitin ter zmanjšanje reklamacij.
- Povezovanje podjetij Stampal SB in Impol-FinAl na področju mehanske obdelave odkovkov.
- Nadaljevanje razvoja vertikalne integracije površinske obdelave za zmanjšanje zunanjih stroškov prašnega barvanja in anodizacije.
- Prilagoditev procesov za uresničitev dolgoročne pogodbe o nabavi surovin (drogov) s podjetjem Talum.

ustvarjanje dodane vrednosti. Vertikalna integracija površinske obdelave ostaja naš cilj, saj trenutno veliko sredstev namenjamo za zunanje storitve prašnega barvanja in anodizacije. ■



Leto zaključujemo z zmanjšanimi kapacitetami in zmerno optimističnimi pričakovanji za naslednje leto



Impol-FinAl: izzivi in priložnosti v letu 2024

Nova strategija, tehnološki razvoj in širitev sodelovanja

Tekst: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

V letu 2024 so se v Impolu-FinAl soočili z velikimi spremembami na trgu, ki so zahtevale prilagoditev poslovanja in reorganizacijo. Direktor družbe Darko Vranešević izpostavlja: "Ena največjih prelomnic letošnjega leta je bila zagotovo zaustavitev naročil s strani našega partnerja Samsung SDI, ki je prenehal izdelovati avtomobil Fiat 500e. Situacija je močno vplivala na poslovanje našega podjetja v drugi polovici leta, a smo na izzive odgovorili s hitrim prilagajanjem in iskanjem novih priložnosti."

KLJUČNI POUKARCI V LETU 2024

- **Prenos vodenja prodaje in projektov:** Po štirih letih sta vodenje prodaje in projektov ponovno vzpostavljena pod okriljem naše družbe Impol-FinAl. Ta poteza omogoča večjo odzivnost in fleksibilnost pri pripravi ponudb ter prilagajanje zahtevam kupcev. Rezultat tega je pridobitev

- **Tehnološki razvoj za nove kupce:** V sodelovanju z družbo Stampal SB smo razvijali novo tehnologijo krivljenja profilov za kupca Magna, namenjeno modelu Mercedes razreda G. Tehnične inovacije ostajajo v ospredju strateških usmeritev podjetja.

REŠEVANJE IZZIVOV IN OPTIMIZACIJA POSLOVANJA

Letošnje spremembe na trgu so zahtevale reorganizacijo podjetja in dajanje večjega poudarka notranjim procesom. "Uvedli smo prilagoditve v procesih kakovosti in planiranja, kar je izboljšalo sinergije v diviziji stiskalništva," pravi direktor družbe. Ti ukrepi so vzpostavili učinkovitejše procese in okrepili sodelovanje med oddelki.

MED POMEMBNEJŠE IZBOLJŠAVE SPADAJO:

- **reorganizacija:** prilagoditev strukture podjetja manjšemu številu

zaposlenih;

- **razvoj tehnologij:** poudarek na novih tehnologijah, kot so krivljenje, štancanje in varjenje profilov;
- **diverzifikacija:** večja osredotočenost na druge industrije za širitev tržnih priložnosti, ne samo avtomobilsko.

POGLED NAPREJ: USMERITVE ZA LETO 2025

V Impolu-FinAl z optimizmom zrejo v leto 2025, v katerem bosta ključno vlogo igrala razvoj novih izdelkov in tehnologij ter iskanje strateških partnerjev. "Naša vizija je utrditi položaj na trgu avtomobilске, moto in drugih industrij, ob tem pa ostati vitki in prilagodljivi," poudarja direktor Darko Vranešević. Optimizacija organizacije in stroškov bo še naprej osrednji del strategije, da bi podjetje ostalo konkurenčno na vse zahtevnejšem trgu. ■

STAMPAL SB: IZZIVI IN PRELOMNI DOSEŽKI LETA 2024

Pogled na preteklo leto in optimistične usmeritve za prihodnost

Tekst: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Leto 2024 je bilo za Stampal SB zahtevno, a tudi polno priložnosti za rast in razvoj. Kljub težki tržni situaciji, ki je še posebej prizadela motoindustrijo, ključni trg podjetja, so zaposleni s svojo inovativnostjo in osredotočenostjo dosegli pomembne rezultate. Direktor Matjevž Račič je izpostavil, da rekordno število novih izdelkov in uspešno izvedeni projekti prinašajo optimizem za prihodnost.

KLJUČNI DOSEŽKI LETA 2024

1. Zaključek največje investicije – projekt Stampal 2

V letu 2024 so v Stampalu SB zaključili največjo investicijo v svoji zgodovini – projekt Stampal 2. Za dokončanje projekta morajo le še pridobiti uporabno dovoljenje. To bo ključni mejnik za nadaljnjo rast in razvoj podjetja.

2. Razvoj avtomatizacije kovanja

Napredek pri avtomatizaciji kovanja je bil ključni strateški cilj, ki ponuja nove možnosti za izboljšanje produktivnosti in konkurenčnosti. To ostaja glavna usmeritev podjetja tudi v prihodnje.

3. Integracija sistema MES

Zaključek integracije sistema za upravljanje proizvodnje MES je predviden do konca leta 2024. Ta projekt bo omogočil boljše povezavo v vertikalnih dobavnih verigah in optimizacijo procesov.

4. Vitka proizvodnja in reorganizacija

Projekti vitke proizvodnje so prinesli izboljšave v procesih, med katerimi izstopa reorganizacija pakiranja in končne kontrole. Ti koraki prispevajo k večji učinkovitosti in zanesljivosti.

5. Prodaja

Uvedba bolj sistematičnega pristopa v procesu prodaje zagotavlja boljšo analitiko in boljši servis za stranke, kar je ključnega pomena za uspešno obvladovanje zahtevnega trga.

IZZIVI IN USMERITVE ZA LETO 2025

V Stampalu SB zaradi nestabilnosti ključnih trgov pričakujejo zahtevno leto, še posebej v prvi polovici:

- motoindustrija je še vedno pod močnim vplivom gospodarskih izzivov;
- kolesarska industrija in strojogradnja nakazujeta šibko rast in omejen obseg.

Pozitivni trendi se kažejo v:

- avtomobilski industriji: rast prodaje luksuznih vozil in transportne industrije;
- Severni Evropi: poudarek na diverzifikaciji dejavnosti in širjenju na nove trge.

POGLED V PRIHODNOST

“Leto 2025 bo izjemno zahtevno, a z našo predanostjo, sodelovanjem in prilagodljivostjo bomo lahko prebrodili vse izzive,” je še poudaril direktor družbe. V Stampalu SB načrtujejo nadaljnjo osredotočenost na razvoj inovativnih proizvodnih procesov, avtomatizacijo in optimizacijo obstoječih kapacitet. ■



Kljub težki tržni situaciji, ki je še posebej prizadela motoindustrijo, ključni trg podjetja, so zaposleni s svojo inovativnostjo in osredotočenostjo dosegli pomembne rezultate



INOVACIJE IN DOSEŽKI, KI PREOBLIKUJEJO PRIHODNOST LIVARNIŠTVA

Digitalizacija, vitka proizvodnja, naložbe ...

Intervju pripravila: **Urša Zidanšek**, svetovalka za komuniciranje

Leto 2024 je bilo v Impolu LLT zaznamovano z intenzivnim delom na ključnih projektih, ki so postavili temelje za prihodnjo rast in razvoj podjetja. Digitalizacija, vitka proizvodnja in strateške investicije so bile v ospredju prizadevanj, kar se odraža v številnih dosežkih. O prihodnosti livarnišтва smo se pogovarjali z Juretom Čretnikom, direktorjem družbe Impol LLT.

KATERE KLJUČNE PROJEKTE IN DOSEŽKE BI POSTAVILI V LETU 2024, KI SO IMELI NAJVEČJI VPLIV NA POSLOVANJE?

Če pogledam nazaj, lahko trdim, da je za nami ponovno intenzivno leto. Poudarek smo namenjali predvsem **digitalizaciji**. V prvi polovici leta smo uspešno zaključili projekt Indigo, ki je digitaliziral večji del procesov v livarni – od sprejema surovin (primarnih in sekundarnih), priprave in razknjiževanja vložka, zalaganja peči, planiranja in obvladovanja tehnologij. Projekta digitalizacije še nismo zaključili, predvidoma ga bomo dokončali v naslednjem letu.

Velik poudarek smo namenili tudi **vitki proizvodnji**. V livarni 1 in 2 smo uvedli metodi 5S in TPM ter v novembru prejeli nagrado TPM Lean Award za oba proizvodna procesa in vzdrževanje. Vzpostavili smo vitko pisarno, uvedli koordinacije SFM in pripravili izračun OEE za livarno 2.

Pri naložbah izstopata **dve večji investiciji** za prehod na litje večjih količin bram. Gradnjo objekta za tračno žago smo skoraj zaključili, dobavo opreme načrtujemo v prvih dneh januarja, zagon pa je predviden za marec 2025. Poleg tega bomo aprila uvedli novo livno komoro za litje bram proizvajalca Wagstaff, prvo litje načrtujemo v aprilu 2025. Med manjšimi posodobitvami so posodobljena krmilja, menjava tehtnice in drugih naprav, kar

REALIZACIJA PROIZVODNJE V LETU 2024

Proizvedeno približno **149.000 ton**, realizacija letnega plana 101 odstotek, od tega:

- interni drogovi – 91.300 ton, realizacija letnega plana 99 odstotkov,
- brame, 55.900 ton, realizacija letnega plana 103 odstotkov,
- lite palice 433 ton, realizacija letnega plana 77 odstotkov,
- eksterni drogovi – 415 ton, realizacija letnega plana 104 odstotke.

NALOŽBE V LETU 2024

- tračna žaga za obrez bram
- livna komora za litje bram proizvajalca Wagstaff
- novi livarniški sistem MES
- dodatne skladiščne kapacitete za vhodno surovino v površini 900 m²,
- pilotna naprava za čiščenje sten indukcijskih peči
- livno orodje za litje litih palic v premeru 82 mm

dodatno povečuje našo učinkovitost.

Na področju trajnosti smo izdelali **modul "green AI"** za izračun ogljičnega odtisa in prikaz recikliranih deležev surovin. Razširili smo nabor dobaviteljev sekundarnih surovin in predelavo aluminija dvignili na tehnično najvišjo raven.

KATERE INOVACIJE ALI TEHNOLOŠKE IZBOLJŠAVE STE UVEDLI LETOS IN KAKO SO VPLIVALE NA UČINKOVITOST IN KAKOVOST?

Večji del implementacij v projektu Indigo lahko štejemo za inovacije ali izboljšave, saj so plod lastnega razvoja. Digitalizirali smo sprejem eksternih in internih surovin, interne celo do stopnje, da tehtalcev na internih tehnicah ne potrebujemo več, z izjemo nočnega časa je tehtanje možno kadar koli. Čarovnik za pripravo vložka samodejno pripravi predlog optimalnega vložka glede na razpoložljivo surovino s ciljem čim manjše uporabe legirnih elementov, razknjiževanje in spremljanje vložka za talilne peči (tako aluminija kot legirnih elementov) je popolnoma digitalno. Uvedli smo ločen modul za analizo tehnoloških podatkov, ki je podprt z umetno inteligenco. V letošnjem letu smo pričeli tudi z uporabo simulatorja litja proizvajalca Magma, ki omogoča simulacijo litja naših izdelkov in zlitin. S tem razvoj novih izdelkov ni več direktno v proizvodnji. Na strojnem področju smo razvili lasten prototip naprave za strojno posnemanje žlindre iz sten indukcijskih peči. Naprava je sicer še v fazi testiranja, verjamem pa, da jo bomo v redno proizvodnjo vključili v naslednjem letu. S tem bomo fizično razbremenili zaposlene, ki delajo na indukcijskih pečeh. V nabor izdelkov smo v letošnjem letu dodali lite palice v premeru 82 mm in osem novih zlitin.

NA KATERE DOSEŽKE V LETU 2024 STE NAJBOLJ PONOSNI IN KAKO SO PRISPEVALI K USPEŠNOSTI?

Kot pomemben dosežek bi izpostavil uspešno uvedbo metod vitke proizvodnje, Lean Award level 1 v proizvodnem procesu livarne 1 in delavnicah vzdrževanja ter Lean Award level 2 v proizvodnem procesu livarne 2. Veseli me, da so sodelavci sami prepoznali potrebo po uvedbi metod vitke proizvodnje ter nato z veliko angažiranostjo in s timskim pristopom realizirali zastavljene cilje za letošnje leto. Močno smo izboljšali urejenost in varnost

NAJBOLJE PRODAJANI IZDELKI

Drogovi v premeru 282 mm in brame v debelini 520 mm v približno 250 različnih legurah.

zaposlenih ter optimizirali proizvodne procese. Dodaten učinek na učinkovitost procesov, vse od skladišč vhodne surovine, proizvodnje, vzdrževanja in tehnologije, je imela še povečana stopnja digitalizacije. Izpostavil bi tudi, da bomo do konca leta izpolnili vse cilje, ki smo si jih zastavili v letnem planu. Realizirali oz. preseglji bomo zastavljen plan proizvodnje, prav tako po časovnih in finančnih planih potekajo vse investicije.

KAKŠNI SO NAČRTI ZA RAST IN RAZVOJ LIVARNIŠTVA V LETU 2025 IN KAM BOSTE USMERJALI GLAVNE RAZVOJNE NAPORE?

Plane za naslednje leto smo že izdelali. Glavni poudarek bomo namenili večanju količin litja bram v domači livarni in podpori pri predelavi/litju drogov v Talumu. V naslednjem letu bomo povečali količine litja bram s trenutnih 55.000 ton bruto odlitih bram na 65.000 ton neto bram. Zato moramo do marca zaključiti naložbo v novo tračno žago in v aprilu v novo livno komoro za litje bram ter prilagoditi instalacije in krmilje na livnih strojih 1 in 4. Za potrebe večanja količin litja drogov v Talumu se z januarjem vključujemo v operativno planiranje litja v Talumu. V naši domeni bo tudi surovinska oskrba, kjer izziv prinaša zlasti transport lastnih internih povratnih odpadkov iz domačega skladišča v Talum. Na področju surovin imamo v planu še širjenje skladiščnih kapacitet (3.000 m²), širjenje kroga dobaviteljev sekundarnih surovin in legirnih elementov, povezovanje s kooperanti za obdelavo sekundarnih surovin, ki jih ni možno direktno prelatiti na naših pečeh, zmanjšanje porabe legirnih elementov na osnovi ciljne sestave in optimiranje kemijskih sestav aluminijevih zlitin s ciljem povečane porabe skrepa in minimiziranja primarnega aluminija. Na področju trajnosti moramo zaključiti z razvojem in implementacijo sistema za obvladovanje trajnostnih zahtev in poenotiti trajnostne zahteve s Talumom.

Z namenom povečanja učinkovitosti in produktivnosti ter izboljšanja kakovosti imamo naslednje cilje:

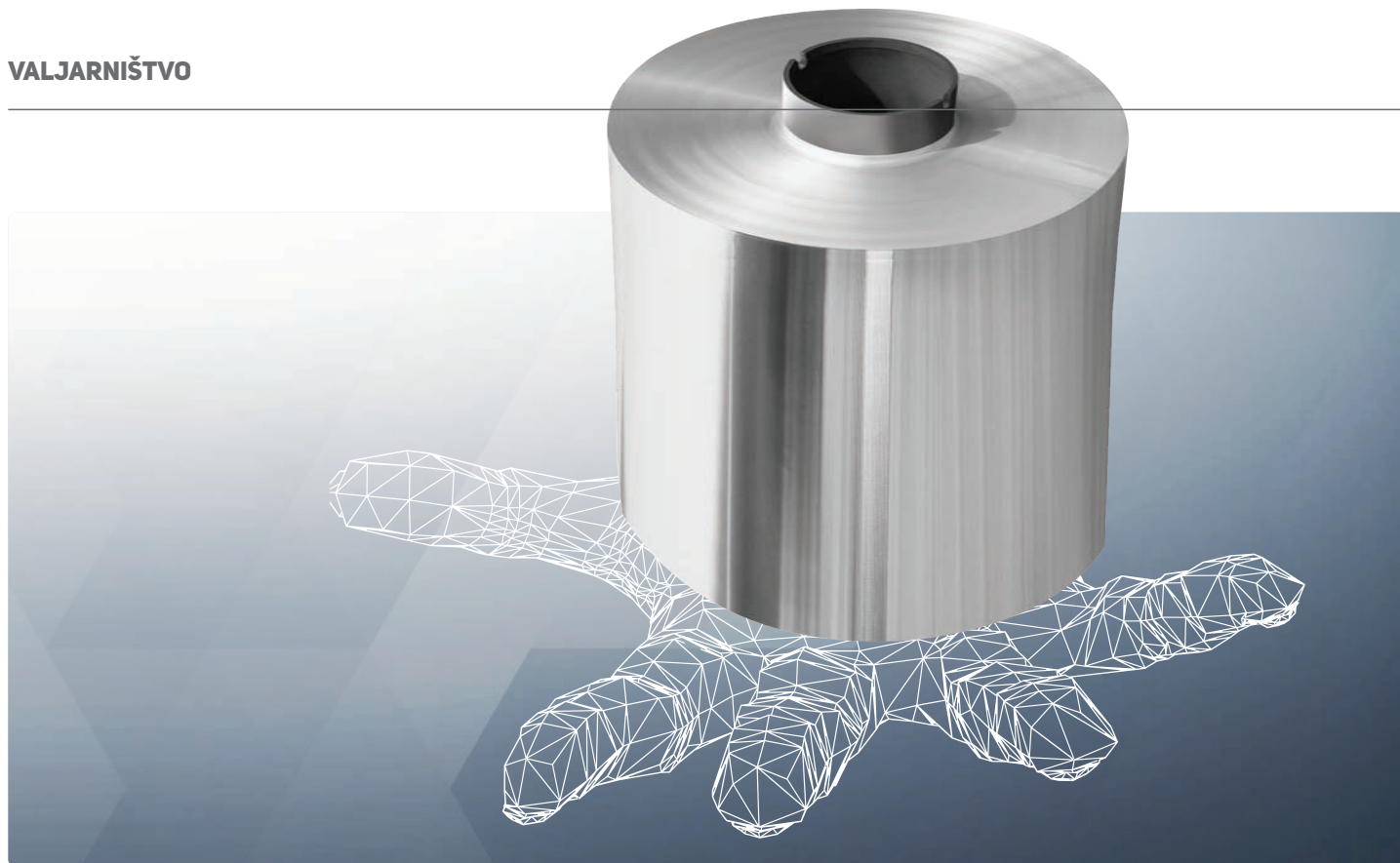
- avtomatizirali bomo štarte litja drogov po Wagstaff tehnologiji;
- vpeljali bomo celovito digitalno spremljanje proizvodnje z minimiziranjem mrtvih časov na ozkih grlih;
- digitalizirali bomo delovne naloge in tehnološke poti;
- avtomatizirali bomo birokratski postopek predaje izdelkov v končno skladišče;
- implementirali bomo zračno pošto za kemijske vzorce.

Nadaljevali bomo tudi s projektom vitke proizvodnje, kjer želimo do septembra vse procese v livarni dvigniti na najvišji tretji nivo. Na divizijskem področju je cilj poenotenje tehnologij in prenos dobrih praks v preostali dve livarni. Z livarno v Impolu-TLM moramo ciljno uskladiti operativne plane litja in porabo povratnih surovin. ■

CILJI ZA LETO 2025

Letni plan proizvodnje 142.700 ton, od tega:

- 75.950 ton drogov za interne potrebe,
- 64.381 ton bram,
- 2.034 ton litih palic,
- 400 ton eksternih drogov.



VALJARNIŠTVO NA PRELOMNICI: USPEHI, IZZIVI IN AMBICIOZNI NAČRTI ZA PRIHODNOST

Rast programov folij in izboljšanje kakovosti proizvodnje

Intervju pripravila: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Za divizijo valjarništva v Impolu je bilo leto 2024 prelomno. Po zahtevnem letu 2023 se je proizvodnja stabilizirala, tržni potencial pa je presegel pričakovanja. Tomaž Smolar, direktor divizije, poudarja dosežke pri razvoju novih izdelkov, obvladovanju izzivov in strateško usmerjenost v prihodnost. Ob tem izpostavlja, da so ključ do uspeha predani zaposleni in dobra komunikacija s kupci.

KATERI KLJUČNI PROJEKTI IN TEHNOLOGIJE SO ZAZNAMOVALI LETO 2024 V DIVIZIJI VALJARNIŠTVO?

Letos smo se osredotočili na intenzivni razvoj valjanih izdelkov za nove kupce. Skupaj smo z novimi kupci obdelali kar 320 projektov, katerih tržni potencial ocenjujemo na 111.000 ton letno. Uspešno smo zaključili 61 projektov, kar predstavlja 18.700 ton potencialne letne proizvodnje, od tega pa smo že proizvedli in prodali približno 5.000 ton novih izdelkov.

Med najpomembnejšimi izdelki so zračne in gorivne posode za kamione, ki vključujejo komponente z visoko zahtevnostjo. Z uspešnim kvalificiranjem pri več vodilnih evropskih kupcih smo postavili temelje za to, da bodo ti izdelki v letu 2025 igrali

ključno vlogo v segmentu industrijske rabe.

Ključna faza razvoja je pravilno razporejanje povpraševanj po programih, kar zahteva poglobljeno poznavanje tehnoloških zmogljivosti in omejitev. Pri tem nam je močno pomagala aplikacija za upravljanje odnosov s kupci Intrix, s katero smo poenotili in izboljšali našo tržno komunikacijo. Aplikacija je primerna za celotno tržno komunikacijo skupine Impol.

NA KATERE TRI DOSEŽKE V LETU 2024 STE NAJBOLJ PONOSNI V VALJARNIŠTVO IN ZAKAJ?

- 1. Rast programov folij:** dosegli smo 14-odstotno rast pri programih FTT in VFT, kar kaže na uspešno prilagoditev trgu in večje povpraševanje.
- 2. Povečanje zmogljivosti barvane linije v Impolu Seval:** povpraševanje po barvanih izdelkih nenehno narašča, kar nas je spodbudilo k povečevanju delovnega koledarja za proizvodnjo teh izdelkov.
- 3. Znižanje stroškov reklamacij:** v primerjavi z lanskim letom, ko smo utrpeli stroške reklamacij v višini 1,7 milijona evrov, smo letos stroške znižali na približno 0,9 milijona evrov, kar kaže na izboljšanje kakovosti proizvodnih procesov.

KAKO STE SE SPOPADLI Z NAJVEČJIMI IZZIVI LETOŠNJEGA LETA IN KAKŠNE UČNE IZKUŠNJE STE PRIDOBILI?

Recesijsko leto 2023 nas je prisililo v zmanjšanje števila zaposlenih, kar je znižalo kapacitete na kritično raven. Ob povečanem povpraševanju v letu 2024 smo se zato soočili s težavami pri realizaciji naročil in zaostanki pri dobavnih rokih.

Iz te situacije smo se naučili, da je za uravnavanje obsega poslovanja in zaposlenosti ključen dolgoročni pogled, saj lahko preveč agresivno prilagajanje povzroči težave, ko se razmere izboljšajo. Ta izkušnja bo oblikovala naše prihodnje strategije na področju kadrovanja in načrtovanja proizvodnih zmogljivosti.

KAKŠNI SO NAČRTI ZA DIVIZIJO VALJARNIŠTVO V LETU 2025 IN KJE VIDITE PRILOŽNOSTI ZA NADALJNI RAZVOJ?

V letu 2025 bomo maksimizirali proizvodnjo folijskih programov na 60.000 ton in povečali proizvodnjo barvanih izdelkov na 18.000 ton. Od preostalih 85.000 ton načrtujemo povečanje deleža novih kvalificiranih izdelkov na 20.000 ton, kar bo razbremenilo trgovski program in povečalo dodano vrednost naših izdelkov.

Priležitosti vidimo tudi v nadaljnji specializaciji industrijskih izdelkov, širjenju partnerstev z evropskimi kupci in optimizaciji proizvodnje, ki bo zagotavljala višjo kakovost in stroškovno učinkovitost.

KLJUČNI PROJEKTI IN DOSEŽKI V LETU 2024

- **Obdelava povpraševanj:** obdelali smo 320 povpraševanj z ocenjenim tržnim potencialom 111.000 ton letno. Uspešno smo zaključili 61 projektov, kar pomeni dodatnih 18.700 ton letnega potenciala.
- **Razvoj izdelkov:** razvoj zračnih in gorivnih posod za tovornjake, ki so kompleksni izdelki z visoko dodano vrednostjo. V letu 2025 bo to eden najpomembnejših valjanih izdelkov industrijske rabe.
- **Uporaba tehnologij:** implementacija sistema Intrix za upravljanje odnosov s kupci je poenostavila komunikacijo in izboljšala učinkovitost. ■

Letos smo se osredotočili na intenzivni razvoj valjanih izdelkov za nove kupce



V letu 2025 bomo maksimizirali proizvodnjo folijskih programov na 60.000 ton

POMEMBNI DOSEŽKI V LETU 2024

1. **Rast na programu folij:** programa FTT in VFT sta zabeležila 14-odstotno rast.
2. **Barvani izdelki:** zaradi povečanja povpraševanja linija za barvanje v Impolu Seval deluje v večjem obsegu.
3. **Znižanje stroškov reklamacij:** izboljšave v kakovosti so znižale stroške reklamacij z lanskih 1,7 na letošnjih 0,9 milijona evrov.

IZZIVI IN PRILOŽNOSTI

Med ključnimi izzivi je bila obnova ekip po zmanjšanju števila zaposlenih v recesijskem letu 2023. Pomanjkanje kadrov je povzročilo zamude pri dobavah. Direktor družbe dodaja, da se je v letošnjem letu pokazalo, kako pomembno in zahtevno je uravnavanje obsega poslovanja in zaposlenosti.

NAČRTI DIVIZIJE ZA LETO 2025

Divizija valjarnišтва ima za prihodnje leto ambiciozne cilje:

- **maksimizacija folijskih programov:** doseči proizvodnjo do 60.000 ton;
- **povečanje deleža barvanih izdelkov:** načrt je doseči 18.000 ton;
- **povišanje deleža novih kvalificiranih izdelkov:** načrt je doseči 20.000 ton novih kvalificiranih izdelkov in razbremeniti trgovski program.

TOP 3 CILJI ZA LETO 2025

1. Povečanje proizvodnje folij na 60.000 ton.
2. Razvoj novih kvalificiranih izdelkov (20.000 ton).
3. Optimizacija barvnih programov do 18.000 ton.

USPEHI IN IZZIVI V LETU 2024

Rondal: preseženi cilji, tehnološki napredek in načrti za prihodnost

Intervju pripravila: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Leto 2024 je bilo za podjetje Rondal izjemno uspešno, polno tehnoloških, proizvodnih in organizacijskih dosežkov. Ob preseganju poslovnih ciljev in obvladovanju stroškov so vpeljali tudi številne pomembne inovacije, ki so tlakovale pot za rast in stabilnost podjetja v prihodnosti. Dosežke v letu 2024 je predstavil direktor družbe Dominik Strmšek.

TEHNOLOGIJA

- **Optimizacija AlTiB in AlPure:** z analizo in testiranjem smo izboljšali tehnološke parametre in laboratorijsko določili optimalne količine udrobnjevalcev, kar je omogočilo višjo kakovost naših zlitin.
- **Napredek pri pretaljevanju:** standardizacija procesov litja, izboljšanje hlajenja in razvoj novih tehnoloških receptov za proizvodnjo aluminijastih trakov so izboljšali produktivnost.
- **Zeleni aluminij:** vpeljava sheme Infinal je omogočila izračun emisij ogljikovega dioksida in uvedbo reciklažnih procesov, kar prispeva k trajnostni naravnosti podjetja.
- **Optimizacija žarjenja:** z izboljšavami na področju ciklov žarjenja smo povečali učinkovitost žarjenja in avtomatsko planirali žarjenje glede na proizvodne potrebe.

PROIZVODNJA

- **Certifikacija TPM:** v celotnem obratu Rondal smo uspešno prešli na sistem TPM, kar je zagotovilo boljše vzdrževanje in organizacijo proizvodnih procesov.
- **Aktivnosti SMED:** optimizacija prehodnih časov na ključnih strojih je močno izboljšala fleksibilnost proizvodnje.
- **Vodenje OEE:** z uvedbo kazalnikov OEE (učinkovitost opreme) smo izboljšali kakovost planiranja oz. terminiranja. Dnevno ugotavljamo vzroke za doseganje oz. nedoseganje planiranih količin, izračunanih na osnovi kazal-

nikov OEE. Analiziramo odstopanja od normiranih časov in učinkovito spremljamo motnje.

- **Usposabljanje zaposlenih:** uspešno smo razširili kompetence zaposlenih za delo na več strojih in uvedli revizije protokolov za zagotavljanje kakovosti. Uspešno smo uvedli model usposabljanja zaposlenih Fi14, ki predstavlja štirinajstdnevno ciklično funkcionalno usposabljanje zaposlenih na osnovi novo ugotovljenih potreb po usposabljanju.

KAKOVOST

- **Prenos dokumentacije v digitalno okolje (DNA):** prenos vseh kontrolnih postopkov, kot so FMEA, kontrolni plani in diagram poteka procesov v digitalno okolje je olajšal dostopnost podatkov in izboljšal skladnost s standardi avtomobilske industrije.
- **Kalkulator stroškov nekovosti:** uvedba kalkulatorja za spremljanje stroškov izmeta in reklamacij omogoča natančnejše spremljanje kakovosti in predvidevanje kazalnikov za leto 2025.
- **Izboljšave na površinski obdelavi in pakirni liniji:** z integracijo preverjanja hrapavosti izdelkov v sistem RoMES smo dosegli večjo zanesljivost izpolnjevanja zahtev avtomobilske industrije. Na avtomatski pakirni liniji (APL) za aplikacijo nalepk na palete uvajamo prenovljeni modul RoMES, ki vključuje dodatnega robota, imenovanega Melkijad.

ORODJARNA

- **Standardizacija izdelave orodij:** uvedba protokolov za izdelavo novih orodij, vključno z geometrijo in materiali, je zmanjšala čas za uvajanje novih izdelkov.
- **Razvoj in testiranje materialov:** preizkusili smo nove materiale in keramične prevleke za orodja, s čimer smo podaljšali njihovo življenjsko dobo in izboljšali kakovost izdelkov.

- **Digitalizacija dokumentacije:** uvedba sistematičnega shranjevanja načrtov in merilnih protokolov omogoča večjo preglednost in sledenje kakovosti izdelave orodij.

PLANIRANJE

- **Planiranje v sistemu RoMES:** nova strategija vključuje zamrzitev proizvodnih planov za tri dni vnaprej, kar zagotavlja večjo stabilnost in preglednost proizvodnje. Trenutno smo v začetni fazi.
- **Optimizacija zalog:** zaradi izjemne prostorske stiske moramo stalno optimirati količine zalog po operacijah, za kar smo izvedli tudi več delavnic. Zaznavamo napredek, a nas v letu 2025 čaka še veliko izzivov.
- **JIT-model dobave:** uvedba sistema pravočasne dobave (Just-In-Time) za kartonsko in leseno embalažo omogoča boljše upravljanje z materiali in zmanjšuje skladiščne stroške.

STRATEGIJE ZA IZBOLJŠANJE UČINKOVITOSTI

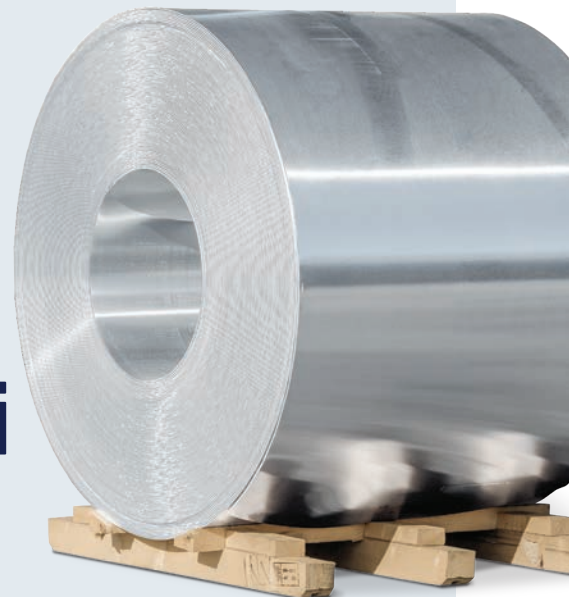
Uvedba več ključnih strategij v 2024:

- 1. Razvoj notranjih rezerv:** s poudarkom na izboljšanju logistike in proizvodnih procesov smo optimizirali stroške in povečali produktivnost.
- 2. Osredotočenost na inovacije:** intenzivni razvoj kompleksnejših izdelkov je omogočil, da izstopamo na konkurenčnih trgih.
- 3. Planiranje po kazalnikih OEE:** ta strategija je omogočila bolj usklajeno delovanje vseh oddelkov in zmanjšanje odstopanj.

POGLED V 2025

V prihodnjem letu se bomo soočili z izzivi zmanjšanega povpraševanja v avtomobilski industriji. Zato bomo okrepili osredotočenost na trge izven Evrope in intenzivno vlagali v razvoj zahtevnih tehnoloških rešitev. Naš cilj je povečati konkurenčnost s poudarkom na inovativnih izdelkih, ki jih večina konkurentov ne ponuja. ■

Impol Seval: izzivi, dosežki in ambiciozni načrti za prihodnost



Prilagajanje razmeram, tehnološke naložbe in usmeritev v rast

Vsebina: Urša Zidanšek, svetovalka za korporativno komuniciranje

Leto 2024 je Impolu Seval prineslo številne izzive, ki so zaznamovali poslovanje podjetja. Čeprav so se obseg proizvodnje in nekateri kazalniki izboljšali, je finančno leto zaradi več dejavnikov ostalo eno izmed zahtevnejših. Kljub temu so v podjetju dosegli pomembne rezultate in po besedah Ninka Tesiča, direktorja družbe, si zastavljajo ambiciozne cilje za leto 2025.

REZULTATI POSLOVANJA IN KLJUČNI DEJAVNIKI V LETU 2024

“Ne morem biti zadovoljen s finančnimi rezultati, čeprav je leto proizvodno boljše od prejšnjih dveh,” pravi direktor Impola Seval. Med ključne dejavnike, ki so vplivali na poslovanje, šteje:

- majhen obseg prodaje,
- naraščajoče stroške,
- padec cen predelave.

Kljub tem izzivom so na določenih področjih dosegli dobre rezultate. “Posebej ponosni smo na prodajo barvnega asortimana, kar je glede na stagnacijo gospodarstva v evroobmočju velik dosežek,” dodaja direktor.

DOSEŽENI REZULTATI OD JANUARJA DO OKTOBRA 2024

- **Proizvodnja v livarni:** 73.502 ton, kar je 1,8 odstotka nad načrto-

vanim.

- **Proizvodnja valjanih izdelkov (trg):** 36.542 ton, 5,1 odstotka manj od plana, vendar 29,4 odstotka več kot lani.
- **Proizvodnja barvnega asortimana:** 10.411 ton, kar je 10,1 odstotka manj od načrta, vendar 12,8 odstotka več kot lani.

PARADNI IZDELKI: največji delež v proizvodnji imajo pločevine (52 odstotkov) in trakovi (47 odstotkov), ki so ključni izdelki podjetja.

NALOŽBE V TEHNOLOGIJO IN PRIHODNOST

Impol Seval je v letu 2024 kljub negotovim razmeram nadaljeval s ključnimi naložbami:

- modernizacija peči Oto Junker in linije V-24 Ungerer,
- nadgradnja sistema upravljanja na HVS V3.

“Soočamo se z zamudami pri dobavi opreme in komponent ter s strateškimi vprašanji o tveganju vlaganja, vendar ostajamo zavezani modernizaciji,” poudarjajo. Poseben poudarek namenjajo nadgradnji hladne valjarne V3, ki bo omogočila valjanje trakov velikih formatov, in nadaljevanju modernizacije vroče valjarne V2. Pogajanja z Achenbachom in Primetalsom o tem projektu potekajo intenzivno, zaključek

je predviden do konca leta 2024.

VREDNOST NALOŽB:

- **leto 2024:** 2,5 milijona evrov.
- **načrt za leto 2025:** 6 milijonov evrov.

CILJI ZA LETO 2025

V Impolu Seval so si zastavili ambiciozne cilje za prihodnje leto, med katerimi so:

- **načrtovana proizvodnja v livarni:** 95.745 ton,
- **proizvodnja za trg, valjani program:** 50.000 ton, od tega 17.000 ton barvnega asortimana,
- **nabava sekundarnega aluminija:** 27.400 ton,
- **cilj naložb:** nadaljevanje modernizacije in povečanje učinkovitosti procesov.

DOLGOROČNE USMERITVE: podjetje se bo usmerilo v prestrukturiranje proizvodnega asortimana, okrepitev pozicije na trgu in nadaljevanje prizadevanj za večjo varnost zaposlenih in ohranjanje njihovega življenjskega standarda.

ZAKLJUČNA MISEL DIREKTORJA

“Vsem zaposlenim želim veliko zdravja in sreče, da bi lažje prebrodili trenutno krizo in skupaj gradili uspešno prihodnost Impola Seval.” ■

IMPOL R IN R: KLJUČNI DOSEŽKI IN IZZIVI V LETU 2024

Razvoj, prilagodljivost in natančnost v dinamičnih razmerah

Vsebina: dr. Varužan Kevorkijan, direktor družbe Impol R in R

V letu 2024 je družbo Impol R in R zaznamovalo prilagajanje negotovim razmeram na globalnih trgih. Zahteve kupcev, ki so večinoma družbe v skupini Impol, so terjale večjo prilagodljivost, krajše roke analiz in še višje standarde kakovosti. Čeprav so naročila v nekaterih obdobjih upadla, so bila ta časovno zelo zgoščena, kar je ustvarjalo velike organizacijske, tehnične in logistične izzive.

“Kljub izzivom smo uspeli doseči letni plan ter izboljšati produktivnost in zadovoljstvo strank,” poudarja direktor družbe dr. Varužan Kevorkijan. Ključni dejavniki uspeha so bili timsko delo, dobro vodenje procesov in visoka zavzetost zaposlenih.

KLJUČNI DOSEŽKI V LETU 2024

1. Nova metoda merjenja kemične sestave zlitin: Uvedli so novo tehnologijo, ki omogoča natančnejše in hitrejše meritve kemične sestave aluminijevih zlitin. To je velik korak k avtomatizaciji, saj nova oprema izboljšuje točnost, natančnost in ponovljivost rezultatov.

2. Dvig kakovosti in sledljivosti: Z vpeljavo sistemov sledljivosti so vzpostavili proces, ki omogoča hitro prepoznavanje zamud, njihovih vzrokov in ukrepov za odpravo težav. Certifikati podjetja zdaj prestanejo tudi najstrožje preverbe pri kupcih. “Dosegli smo raven, kjer lahko kvantificirano prepoznavamo prispevke negotovosti merskih sistemov in proizvodnih procesov,” dodaja direktor.

3. Obvladovanje zamud: Za izboljšanje točnosti so razvili informacijski sistem za spremljanje zamud in njihovo analizo. Sistem omogoča hitrejšo odpravo izdelkov kupcem in sistematično odpravljanje ozkih grl v procesih.

4. Razvoj kompetenc: Poseben poudarek so namenili usposabljanju inženirjev za meroslovje. Ti so nova znanja prenašali na sodelavce, s čimer so okrepili temel-

jne kompetence v laboratorijih in merilnici. Direktor družbe izpostavlja: “Dvig kompetenc je ena izmed naših ključnih prioritet.”

NAJVEČJI IZZIVI IN REŠITVE

1. Dokazovanje verodostojnosti meritev:

S pomočjo meroslovnih orodij in primerjalnih meritev so dokazali, da so negotovosti merskih sistemov od tri- do petkrat nižje od negotovosti v proizvodnji. Vzpostavljen Katalog merskih sistemov omogoča stalno spremljanje in izboljšave.

2. Vodenje zaposlenih: Implementirali so tristopenjski model vodenja (vodje procesov, laboratorijev in izmenovodje), ki zagotavlja visoko kakovost rezultatov in zmanjšuje vpliv človeškega faktorja. Zmanjšanje vpliva operaterjev je postala ključna naloga pri zagotavljanju doslednosti in visoke produktivnosti.

3. Uvajanje sprememb: Leto 2024 je bilo zaznamovano s številnimi tehničnimi, organizacijskimi in kadrovskimi spremembami. Ključ do uspeha je bila odprta komunikacija z zaposlenimi in timsko delo, s čimer so uspešno motivirali tudi tiste, ki se težje prilagajajo novostim.

4. Poklicno zdravje in varnost: S stalnimi aktivnostmi, kot je “5 minut za varnost”, z rednim poročanjem o incidentih in ukrepi z linijskih nadzorov, so dosegli 0 nezgod v obdobju od januarja do novembra 2024.

OPTIMIZACIJA PROCESOV

1. Povečanje produktivnosti: Od leta 2020 je podjetje izboljšalo produktivnost za 30 odstotkov, v primerjavi z letom 2018 pa za 45 odstotkov. Natančno spremljanje produktivnosti omogoča večjo transparentnost in nagrajevanje zaposlenih.

2. Sistematično spremljanje zamud: Zaostanke na programu Alumobil so ohranili pod enim odstotkom, pri drugih programih pa med 2,5 in 3 odstotki. Sistematična analiza omogoča hitro odpravljanje vzrokov za zamude.

3. Implementacija novih metod: Nova metodologija za določanje kemične sestave aluminijevih zlitin omogoča avtomatizacijo procesov in večjo natančnost meritev.

USMERITVE ZA LETO 2025

Podjetje v leto 2025 vstopa z zmernim optimizmom in jasnimi cilji, ki vključujejo:

- **Spremljanje kakovosti in stabilnosti:** nadaljevanje spremljanja ključnih merskih sistemov in širitev teh praks na druga področja, kot sta kvantitativna metalografija in natezno preizkušanje.
- **Avtomatizacija preizkušanja:** načrtujejo uvedbo avtomatiziranih sistemov za kemične analize in natezno preizkušanje, kar bo zadostilo zahtevam avtomobilske in letalske industrije.
- **Povečanje storitev za zunanje naročnike:** cilj je postati specializiran laboratorij za aluminij in lahke kovine ter pridobiti akreditacijo za metode preizkušanja višjega cenovnega razreda.

Leto 2024 je bilo kljub izzivom leto rasti, inovacij in dosežkov. Uspehi, kot so nova metoda merjenja, izboljšana sledljivost in razvoj kompetenc, postavljajo temelje za še večji napredek v letu 2025. “Z vlaganjem v tehnologijo, timsko delo in inovacije bomo gradili prihodnost,” je prepričan direktor družbe. ■

Ključni dejavniki uspeha so bili timsko delo, dobro vodenje procesov in visoka zavzetost zaposlenih





DINAMIČNO LETO 2024 V NABAVI: IZZIVI IN REŠITVE

Od geopolitičnih napetosti do trajnostnih prehodov

Tekst: Mojca Kolmanič, direktorica nabave

V nabavi smo se v 2024 soočili z zahtevnimi razmerami na globalnih trgih, nestabilnostjo cen, motnjami v dobavnih verigah in vse večjim pritiskom po trajnostnih rešitvah. Zaradi inovativnega pristopa, strateškega načrtovanja in prilagodljivosti smo uspešno premagovali ovire in postavili temelje za prihodnje izzive. V spodnjih vrsticah si lahko preberete, kako so se spopadali z najpomembnejšimi izzivi v tem letu in kako se v nabavi pripravljajo na leto 2025.

POGLED NAZAJ: IZZIVI V LETU 2024

Nestabilnost cen na svetovnih trgih

Cena aluminija je bila letos izjemno volatilna. K temu so prispevali geopolitične razmere, gospodarski trendi in povečani stroški surovin, kot je glinica. Konflikti na ključnih trgih, npr. na Bližnjem Vzhodu (Izrael), in motnje v dobavnih verigah so vplivali na dostopnost ter stroške primarnega aluminija in legirnih elementov.

Motnje v dobavnih verigah

Globalne dobavne verige so se soočale z zamudami pri transportu in višjimi logističnimi stroški. Napadi Hutijev na ladje v Rdečem morju in pomanjkanje ladijskih kontejnerjev za dobave iz Azije v Evropo so povzročili podaljšanje transportnih poti za približno dva meseca. To je vplivalo tako na dobave primarnega aluminija, kjer so zaloge v pristaniščih skoraj pošle, kot tudi na dobave legirnih elementov. Rast cen je bila neizogibna.

Pritisk po trajnostnosti

Trajnost je postala osrednja tema v industriji. Strožji okoljski predpisi in povečano povpraševanje po sekundarnem aluminiju so zahtevali prilagoditev nabavnih strategij. Cene sekundarne aluminija so močno narasle in v letu 2025 ne pričakujemo izboljšanja. Poleg tega so dražja energija, inflacija, stroški dela in zeleni prehod še dodatno dvigovali stroške proizvodnje aluminija.

Cene ostalih materialov so ostale stabilne, vendar višje kot prejšnja leta. V zadnji polovici leta je bilo pri embalaži sicer zaznati rahel padec cen, vendar se lahko v zimskih mesecih trend obrne. Cene tehničnih plinov so ostale visoke, vendar letos večjih nihanj ni bilo. Dobavitelji drugih potrošnih materialov zaradi negotovosti niso pripravljene sklepati dolgoročnih pogodb.

KAKO SMO SE SPOPADLI Z IZZIVI?

S strateškimi pristopi in inovacijami smo uspešno naslavljali ključne izzive. Naše glavne rešitve vključujejo:

- širitev mreže dobaviteljev: zmanjšali smo odvisnost od posameznih dobaviteljev in povečali odpornost na motnje v dobavnih verigah;
- izboljšanje pogajalske pozicije: z večjo mrežo dobaviteljev smo okrepili svojo pogajalsko moč;
- dolgoročna partnerstva: s ključnimi dobavitelji gradimo dolgoročne odnose,
- uvajanje novih surovin: v sodelovanju s proizvodnjo uvajamo cenejše in inovativne surovine.
- osredotočenost na trajnost: nabavo smo prilagodili trajnostnim zahtevam trga.

POGLED NAPREJ IN IZZIVI V LETU 2025

Glavni izzivi prihodnjega leta bodo podobni letošnjim. Največji izziv ostaja zagotavljanje cenejših surovin, saj naši kupci pričakujejo nižje cene, medtem ko so stroški surovin in drugih materialov še vedno visoki. ■

ZAKLJUČNA MISEL

“Naj bo letošnji božič poln topline, radosti in nepozabnih trenutkov z vašimi najdražjimi. V prihajajočem letu 2025 pa vam želim obilico zdravja, sreče in uspeha.”

INOVACIJE V OSPREDJU: DIGITALIZACIJA IN NAPREDEK IT-SISTEMOV V SKUPINI IMPOL

Tehnološki napredek in digitalna transformacija za večjo učinkovitost in trajnostno rast

Tekst: dr. Denis Špelič, direktor družbe Alcad

Leto 2024 je družbi Alcad prineslo pomembne korake na področju digitalizacije, izboljšanja infrastrukture, varnosti in optimizacije procesov. S celovitim pristopom smo uvedli moderne rešitve na področju informacijskih sistemov, varnostne arhitekture in podpore poslovanju. Vzpostavljeni temelji bodo omogočili nadaljnji razvoj, trajnostno rast in digitalno transformacijo v letu 2025.

INFRASTRUKTURA IN VARNOST

Zaključili smo migracijo virtualizacijskega okolja na novo strojno opremo, ki bo zagotovila večjo zmogljivost in stabilnost. Posodabljam centralna stikala in požarne pregrade za povečanje varnosti in zanesljivosti omrežja. Potrdili smo arhitekturno rešitev za povezavo IT-OT omrežja. Izvajali smo izobraževanja in osveščanje zaposlenih ter se udeleževali zunanjih izobraževanj, kjer smo se osredotočili na prenovljene standarde ISO 27001:2022 in TISAX (VDA 6.5). Organizirali smo delavnice o aktualnih kibernetičnih

grožnjah in raziskovali področje t. i. cyber intelligence s podporo mednarodnih strokovnjakov. Okrepili smo zaščito pred odtekanjem podatkov, nadgradili sisteme za elektronsko pošto in analizirali vzorce napadov. Nadgradili smo ključne sisteme in odpravili kritične ranljivosti. V prihodnje bomo okrepili skladnost s standardi, uvedli napredne varnostne rešitve in nadaljevali z osveščanjem zaposlenih.

PROJEKTI ERP

Na področju SAP ERP smo pripravili vse potrebne pogoje za izbor in potrditev projekta, vključno z analizo procesov v sodelovanju z zunanjim partnerjem, ki je preveril skladnost z moduli SAP ERP. Definirali smo zahteve za ponudnike (RFQ), izbrali najprimernejše izvajalce in s podjetjem SAP Slovenija uskladili ustrezne licence ter finalizirali pogodbo. Pripravili smo tudi osnutek pogodbe z implementatorjem. Projekt SAP ERP smo predstavili upravnemu odboru Impola, vendar je zaradi razmer v panogi njegov začetek preložen vsaj za eno leto. Poteka

implementacija GreenAI, ki vključuje ključne procese trajnosti v Impolu. Zaključili smo module za šifrantne, trajnostne zahteve, delovne poti, integracijo v prodaji in dopolnitve v nabavi, vključno z izračunom GreenAI vrednosti za šarže. Razvijamo module za delovne naloge in certifikate. Projekt Talum – predelava drogov - predstavlja pomemben korak k digitalizaciji in optimizaciji poslovnih procesov med Impolom in Talumom. Vzpostavili smo celovit proces za materialni in informacijski tok, ki podpira novi poslovni model. Vzpostavili smo informacijsko povezavo med sistemi ERP v Impolu in Talumu, aplikacije za povezovanje identov ERP in dopolnili aplikacije za naročanje drogov preko redne prodaje in predelave. Uvedli smo proces virtualne zaloge za spremljanje in črpanje surovine ter razvili aplikacije za upravljanje eksternega in internega povratnega materiala. Nova rešitev bo omogočala celovito spremljanje količin vhodnih surovin in polizdelkov ter izboljšala transparentnost in učinkovitost proizvodnih procesov.

Integracija naprednih orodij BI omogoča pregledovanje ključnih podatkov in analize za boljše odločitve. Ostali projekti, ki potekajo trenutno: informacijska podpora za predelavo Aluflexpak in Carcano, digitalizacija podpisnikov za nabavo, vzpostavitev porekla za ruske šarže v Impolu Seval in vzpostavitev začetnega stanja za Namis in BIS. Poleg tega smo uspešno zaključili zahteve SIR, ki predstavljajo rešitve programskih težav in dopolnitev v sistemih. Rešili smo 39 zahtevkov v Impolu PCP, 26 v Impolu, 22 v Impolu R in R, 10 v Impolu FT, 8 v Impolu Seval, 4 v Rondalu in Stampalu SB, 3 v Impolu LLT in enega v Impolu-TLM. Ti dosežki potrjujejo našo zavezanost k sprotnemu reševanju potreb po programski podpori in nenehnem izboljševanju učinkovitosti na področju ERP.

SISTEM MES

Sistem MES za Livarno uvajamo postopoma, pri čemer zagotavljamo, da stari sistem nemoteno deluje naprej. Sistem gradimo modularno, skrbno dodajamo funkcionalnosti in zagotavljamo podatkovno usklajenost med starim in novim sistemom. Hkrati s sistemom vzpostavljamo tudi preglede podatkov v obliki analiz (kocke) in pregledov v programu. V skladišču surovin smo uvedli novo evidentiranje in označevanje materiala, ki vključuje eksterno surovino, interni odpad in odpad iz industrijske cone Impol. Surovine vodimo po lokacijah in označujemo s črtnimi kodami. V skladišču legirnih elementov smo vzpostavili priročna skladišča in prilagodili inventurni sistem, ki omogoča upravljanje viškov in mankov zaradi pogreškov tehtanja. Pri zalaganju šarže smo omogočili, da delavec z uporabo tablice in ročnega čitalca enostavno poišče in pripravi označeno surovino za proizvodnjo. Sistem omogoča sprotno preverjanje stanja na šarži, tehtnici, viličarju ali peči, kar zagotavlja natančnost in sledljivost procesa. Definirali smo strukturo kosovnice in njene korake implementirali na ShopFloor grafičnem vmesniku za operaterje strojev. Omogočen je tudi vnos receptov za litje ali homogenizacijo, ki jih uporabnik veže na ustrezne korake kosovnice. Ta celostni pristop omogoča modernizacijo in optimizacijo ključnih procesov v Livarni.

POSLOVNA ANALITIKA

Zaključujemo projekt Kontrola kakovosti, ki vključuje kemijske, mehanske in metalografske preiskave izdelkov in surovin. Uvedli smo prve operativne preglede proizvodnje, ki so podprti s podatki MES, in pospešili migracijo poročil na platformo Power BI, kar omogoča boljše analitične vpoglede. Obogatili smo podatkovne kocke z dodatnimi indikatorji, izboljšali upravljanje zalog in zaključili 38 zahtevkov SIR. Na področju podatkovnih zbirk smo nadgradili procese za boljšo kakovost podatkov, avtomatizirali dostavo in s tem omogočili še učinkovitejše delovanje. Naša usmeritev v kulturo, ki temelji na podatkih (data-driven pristop), podpira hitrejšo odločanje in izboljšuje uporabniško izkušnjo.

IT-TEHNOLOGIJA IN ARHITEKTURA

Uvajali smo napredne rešitve, ki krepijo zanesljivost, stabilnost in učinkovitost sistemov. Implementirali smo protokole in rešitve za spremljanje ter vizualizacijo podatkov, kar omogoča boljši nadzor nad aplikacijami, hitrejšo odkrivanje težav in odzivnost na incidente. Ključni dosežek je bilo tudi poenotenje logiranja za starejše in nove aplikacije, kar je zagotovilo enoten pristop k spremljanju in analizi dnevnikov ter izboljšalo preglednost med generacijami aplikacij. Vpeljali smo novo podatkovno platformo PostgreSQL Timeseries za potrebe IIoT, ki omogoča zajem in shranjevanje tehnoloških podatkov. Inovacije so se dotaknile tudi proaktivnega obveščanja o napakah z integracijo rešitev, kot so Youtrack, Solarwinds, Grafana in Prometheus, kar omogoča hitro ukrepanje in zmanjšuje vpliv težav na poslovanje. V različne faze razvoja programske opreme smo vključili orodja umetne inteligence, kot sta ChatGPT in Copilot, s čimer smo optimizirali procese in povečali produktivnost. Izboljšali smo operativno učinkovitost in postavili temelje za uvajanje še bolj fleksibilnih in razširljivih aplikacij, ki bodo v prihodnje podpirale trajnostno rast in digitalno transformacijo.

OT

Oddelek za operativno tehnologijo (OT) je v letu 2024 dosegel pomembne premike pri digitalizaciji proizvodnih procesov in podpori digitalni transformaciji. Ključni

cilj je vzpostavitev Unified Namespace (UNS), ki omogoča zbiranje podatkov o stanju strojev, dogodkih in energetski porabi v realnem času, s čimer se povečujeta preglednost in učinkovitost proizvodnje. Uvedli so standardizacijo in kontekstualizacijo podatkov, postavili hrbtenico sistema in definirali postopke dela. Oddelek OT odlično sodeluje z drugimi ekipami, zlasti v vzdrževalnimi ekipami v Impolu LLT in Stampalu SB, kjer sta prenos znanja in usklajeno delo pripomogla k uspešni digitalni transformaciji. Pomemben korak je bila tudi integracija omrežij OT in IT prek platforme Ignition, kar omogoča centralizirano upravljanje podatkov ob zagotavljanju visoke stopnje varnosti. Dopolnitev UNS-ja s podatki o energentih in integracija teh podatkov v platformo Factory Pulse 360 je izboljšala sledljivost in omogočila analize, ki prispevajo k trajnostni in energetsko učinkoviti proizvodnji. Kljub uspehom ostajajo izzivi, kot so odvisnost od dobaviteljev pri nadgradnjah in integracijah, zato bo prihodnje delo osredotočeno na razvoj UNS-ja za nove proizvodne linije, dodatno standardizacijo in optimizacijo infrastrukture. Oddelek OT igra osrednjo vlogo pri rešitvah Industrije 4.0 in digitalne transformacije, kar podjetju omogoča bolj učinkovito, trajnostno in digitalizirano prihodnost.

LETO 2025

V letu 2025 je naša vizija izkoristiti vrhunsko tehnologijo in inovativne procese za vzpodbujanje transformativne rasti in učinkovitosti v vseh IT-oddelkih. Naš poslovni načrt za prihodnje leto je strateško zasnovan in temelji na integraciji naprednih informacijskih rešitev, izboljšanju operativnih zmogljivosti in podpori našim glavnim ciljem trajnosti in učinkovitosti. Vse skupaj omogoča implementacija inovacij in rešitev na premišljen način z namenom strateško izboljšati delovanje IT-ja v skupini Impol. Trdno verjamemo, da lahko z naprednimi tehnologijami in inovacijami gradimo prihodnost, v kateri bo skupina Impol postavljala nove standarde učinkovitosti, trajnosti in digitalne preobrazbe v svoji panogi. ■

50 LET NAVDIHA JERNEJ ČOKL: STEBER 200-LETNE ZGODOVINE IMPOLA

"Njegova zgodba je preplet trdega dela, predanosti in vizije, ki je sooblikovala Impolovo pot skozi pet desetletij."

Ob petdesetletnici dela Jerneja Čokla v podjetju Impol se mu v imenu vseh zaposlenih želimo iz srca zahvaliti za izjemen prispevek, ki ga je prinašal skozi desetletja. Njegova kariera je prepletena z nešteti zgodbami o uspehu, inovacijah in predvsem s predanostjo, ki je tlakovala pot k temu, da je Impol danes eno najuspešnejših slovenskih podjetij.

Jernej Čokl je v Impol prinesel mnogo več kot zgolj tehnično znanje in vodstvene veščine. Njegov pristop je vedno temeljil na vizionarskem razmišljanju, iskanju novih poslovnih priložnosti in nenehni želji po napredku. S svojim vodstvom je znal prepoznati najboljše rešitve in usmerjati znanje zaposlenih v doseganje skupnih ciljev. Njegova zavezanost k nenehnemu napredku in iskanju inovativnih poti je močno vplivala na razvoj podjetja, ki danes slovi po svojih dosežkih tako doma kot v tujini. Vendar pa njegov prispevek ne sloni zgolj na poslovnih uspehih. Njegov človeški odnos do sodelavcev ga je vedno ločeval od drugih voditeljev. Kadar koli se je lotil projekta ali odločanja, je to storil z globokim spoštovanjem, poštenostjo in sočutjem. Je tisti vodja, ki poslušaja in tudi sliši svoje zaposlene in sodelavce. Prav zaradi svoje človečnosti je zgradil zaupanje in lojalnost, ki sta zaposlene vodila skozi najzahtevnejše poslovne izzive.

PRVI KORAKI V IMPOLU

Svojo poklicno pot je v podjetju Impol pričel kot mlad in ambiciozen študent, ki je med študijem na Fakulteti za naravoslovje in tehnologijo prejel Impolovo štipendijo. Že kot štipendist podjetja je pokazal zanimanje za aluminij in metalurgijo, kar mu je odprlo vrata za opravljanje diplomske naloge v Impolu. Njegovo prvo delovno mesto je bilo v žičnem oddelku, kjer je pričel kot pripravnik in kmalu pokazal svoje sposobnosti. Po dveh letih mu je bilo zaupano vodenje tehnološke skupine v tem oddelku, kar je bil prvi večji korak v njegovi karieri.

PREVZEM VODSTVENIH VLOG

Vloga vodje mu je bila pisana na kožo. V osemdesetih letih, ko se je podjetje soočalo z gospodarsko krizo in številnimi reorganizacijami, je ostal zvest svoji viziji in našel rešitve, ki so ohranile stabilnost podjetja. Leta 1978 je prevzel vodenje TOZD-a Žičarna in svojo sposobnost krmarjenja skozi burne čase še enkrat pokazal v devetdesetih letih, ko je podjetje izgubilo večino jugoslovanskega trga. Z ekipo je prestrukturiral podjetje in postavil temelje za nadaljnjo rast. Njegova kariera v Impolu je v osemdesetih letih doživela velik preobrat. Leta 1981 je prevzel mesto direktorja za proizvodnjo in razvoj, kjer je bil odgovoren za izboljšanje produktivnosti in vpeljavo inovacij v zahtevnih gospodarskih okoliščinah. Kljub številnim preizkušnjam, vključno s stavkami in spremembami v vodstvu, je bil Jernej Čokl ključna oseba, ki je ohranila smer podjetja. Njegovo znanje in predanost sta bila nepogrešljiva, tudi ko je bila leta 1988 uvedena prisilna uprava. Leta 1992 je prevzel vodenje podjetja kot generalni direktor, kar je bila odločilna točka za prihodnost Impola. V času, ko je podjetje po osamosvojitvi Slovenije izgubilo glavnino jugoslovanskega trga, je znal usmeriti podjetje na pravo pot. Z reorganizacijo, izločanjem dejavnosti, ki niso bile ključne, in s pridobivanjem novih trgov, je skupaj s sodelavci podjetju zagotovil preživetje in nadaljnjo rast. Pomemben mejnik je bila tudi ustanovitev podjetja Upimol 2000, ki je Impolu omogočilo premagati finančne izzive in nadaljevati pot razvoja. Pod njegovim vodstvom so bile obnovljene ključne proizvodne kapac-

Iz arhiva ...

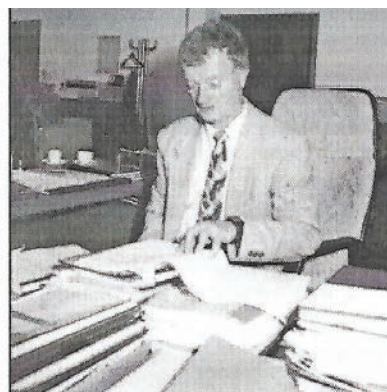
Čokl, novi vodja TOZD Žičarna



Jernej Čokl, zadolžen za proizvodnjo in razvoj



Jernej Čokl
direktor družbe Impol



Jernej Čokl, predsednik uprave

itete, kar je Impolu omogočilo, da postane vodilni igralec v evropskem prostoru aluminijevih polizdelkov.

OBLIKOVANJE KULTURE IMPOLA

Jernej Čokl ni le vizionar in poslovni strateg, ampak je tudi pomembno sooblikoval kulturo podjetja Impol. Njegovo spoštovanje do sodelavcev in prepričanje, da je znanje posameznikov ključno za skupni uspeh, sta postala temelj podjetniške kulture, ki danes izstopa ne le po finančnih dosežkih, ampak tudi po izjemnem odnosu do zaposlenih.

Jernej Čokl je v 50 letih v podjetju postal nepogrešljiva gonilna sila, ki je s svojo

vizijo in sposobnostjo vodenja povezal ljudi ter znal iz vsakega posameznika izvleči najboljše. Njegov prispevek k uspehu Impola je neprecenljiv in njegov pečat bo čutilo še mnogo generacij.

Ob praznovanju petdesetletnice njegovega dela želimo izraziti globoko hvaležnost. Njegovo delo je pustilo trajen pečat v zgodovini Impola. Jernej Čokl je s svojim zgledom pokazal, kako lahko kombinacija strokovnosti, srčnosti in vizije pripelje do izjemnih rezultatov. Hvala, da z nami delite svojo modrost, znanje in vizijo ter nam pomagate rasti skupaj z vami.



ALI STE VEDELI?

- Že med študijem je prejel štipendijo podjetja Impol, kar mu je omogočilo, da se je že v zgodnjih letih podrobno seznanil s tehničnimi procesi in poslovnimi vidiki delovanja podjetja.
- V svoji karieri je bil večkrat izbran za naj direktorja leta in je prejel več nagrad za življenjsko delo.
- Vsa leta je v različnih športih sodeloval pri športnih igrah Impola.
- Jernej Čokl je znan po tem, da velik poudarek namenja vlaganje dobička v podjetje, predvsem v opremo in razvoj, kar je ključnega pomena za ohranjanje konkurenčnosti v metalurški industriji. Prav tako je pod njegovim vodstvom Impol leta 2002 razširil svoje poslovanje na tuje trge, med drugim v Srbijo, kjer je Impol Seval postal pomemben del skupine Impol. Leta 2016 je pod Čoklovim vodstvom Impol uspešno kupil hrvaško tovarno TLM v Šibeniku, ki je bila v stečaju. S to pridobitvijo je Impol povečal svojo proizvodno zmogljivost in okrepil prisotnost na evropskem trgu aluminija.

JERNEJ ČOKL O IMPOLU IN O SEBI

- **Kaj vam pomeni Impol (Večer, 2018):** "Impol je zame vse. Saj nisem nikjer drugje delal. Celo življenje sem se temu podjetju posvečal. Vidim, da je neki uspeh zadaj, zadovoljen sem."
- **Njegov običajen dan (Metalurg december 2018):** »Vsako jutro zgodaj vstanem in čas namenim telovadbi. Včasih sem vsako jutro naredil 100 sklec, zdaj pa mojo telovadno rutino sestavljajo vaje z utežmi. V službo zaradi tega prispem nekoliko kasneje, nekje po osmi uri zjutraj, kjer se ukvarjam z izzivi do petih popoldan. Pogosto tudi zvečer kaj preberem. Rad opravljam svoje delo, vendar vem, da bom počasi moral zmanjšati število ur, saj me žena že močno prigovarja, da je čas, da nekoliko izprežem. Pravi, da je bilo 44 let dovolj.«
- **Leta 2018 je na Večerovo vprašanje, zakaj v Impolu nimamo norm, odgovoril takole ...** "V vsem tem času sem ugotovil, da so v Slovenski Bistrici ljudje, ki jim moraš prepustiti samoiniciativo. Potem dobro delajo in so odgovorni. Moram priznati, da imajo naši delavci veliko znanja in veliko tradicije."



JERNEJ ČOKL JE:

- VIZIONAR
- PREDAN
- SPOŠTLJIV
- INOVATIVEN
- VODSTVEN
- POŠTEN
- ZANESLJIV
- VZTRAJEN
- ODGOVOREN
- SOČUTEN
- STRATEŠKI
- ZVEST
- AMBICIOZEN
- USTVARJALEN
- PROFESIONALEN
- PRILAGODLJIV
- PREUDAREN
- MOTIVIRAN
- DRZEN
- SPOŠTLJIV
- HUMAN
- ODLOČEN
- POVEZOVALEN
- KARIZMATIČEN
- USMERJEN V PRIHODNOST
- ORGANIZIRAN
- NAŠ

Impolčani o našem predsedniku upravnega odbora



Od kompetenc do varnosti: razvoj kadrov v letu 2024

Še večji poudarek varnemu delu zaposlenih

Intervju pripravila: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

Pri upravljanju s kadri v skupini Impol smo se v letu 2024 soočili z dinamičnimi izzivi - od nizke brezposelnosti in konkurenčnega iskanja talentov do izboljšanja varnosti in zdravja pri delu. Direktorica Kadrinnga Nina Potočnik nam je razkrila ključne dosežke ter največje izzive in prioritete za prihodnje leto, ko Impol praznuje svojo dvestoletnico.

KAKO OCENJUJETE PODROČJE KADROV V LETU 2024 IN KATERE KLJUČNE PROJEKTE STE IZVEDLI?

Upravljanje s kadri je zelo dinamično področje, vsako leto bolj. Soočamo se z upadom natalitete, s spremembami vrednot pri mlajših zaposlenih, poostrenimi pravnimi regulativami in visokimi pričakovanji. Na začetku letošnjega leta smo morali prilagoditi plačni sistem zaradi ponovne rasti minimalne plače, hkrati smo si zastavili cilje povišanja produktivnosti, kar je zaposlenim omogočilo dodatni šestodstotni dvig vrednosti točke. V večji meri smo razširili izvajanje letnih razgovorov, ki smo jih izpeljali s 718 zaposlenimi. Ob uvedbi onboardinga smo velik poudarek namenili razvoju kompetenc zaposlenih, pri čemer smo prenovili kataloge kompetenc, ki so podlaga za spremljanje napredka zaposlenih in planiranje usposabljanj. Pričeli smo s pripravo kariernih načrtov in oblikovali akademijo za zaposlene, ki izkazujejo potencial za nadaljnjo rast.

Ponovno smo veliko energije namenili področju varnosti in zdravja zaposlenih, pri čemer smo učinkovito vpeljali t. i. 5 minut za varnost in hkrati tudi prenovili sistem preverjanja usposobljenosti zaposlenih. Organizirali smo pomladni in jesenski teden zdravja ter vse ostale tradicionalne dogodke za zaposlene.

KATERI SO BILI NAJVEČJI IZZIVI V LETOŠNJEM LETU IN KAKO STE JIH REŠEVALI?

Leto 2024 je bilo na kadrovskem področju zelo pestro, saj je bila predvsem v prvi polovici leta Slovenija še vedno v razcvetu gospodarske rasti in je imela posledično rekordno nizko število brezposelnih oseb. Zaradi tega je bila bitka za kadre med podjetji vse zahtevnejša, čas zapolnitve prostih delovnih mest se je podaljšal. Kljub vsem izzivom smo uspešno iskali nove sodelavce in smo v prvih desetih mesecih letošnjega leta zaposlili 105 ljudi. Veseli smo tudi, da je fluktuacija zaposlenih ostala nizka (pod 2,5 odstotka) oziroma se je v primerjavi s preteklim letom celo zmanjšala. Obenem smo se interno soočili z upadom naročil na določenih programih, zato smo morali iskati priložnosti za naše zaposlene v drugih obratih. Še večje izzive z zaposlovanjem so imeli v Impolu-TLM v Šibeniku, ki so jih reševali z zaposlovanjem tujcev in začasno celo s pomočjo zaposlenih iz Slovenije. Velik napredek smo naredili na področju varnosti in zdravja pri delu, saj se je šte-

vilu delovnih nezgod zmanjšalo za 30 odstotkov. V prvih desetih mesecih je bilo 22 delovnih nezgod, lani v takšnem času 29. Vsekakor stanje še vedno ni zavirljivo in ga moramo izboljševati. Uspešni smo bili tudi pri zmanjševanju bolniške odsotnosti, ki je v prvih desetih mesecih letošnjega leta znašala 6,05 odstotka.

Na korporativnem nivoju nam je uspelo zaključiti vpeljavo informacijskega sistema na vseh treh lokacijah. Vpeljali smo skupne koordinacije, katerih cilj je poenotiti sistem dela. Postavili smo zametke, vsekakor pa imamo še veliko izzivov.

KATERA PODROČJA RAZVOJA KADROV BODO V OSPREDJU V LETU 2025?

Plani proizvodnje za leto 2025 so visoko zastavljeni, zato bo naša prioriteta, da zagotavljamo zadostno število izvajalcev in vzpostavljamo sisteme za učinkovito uvajanje novozaposlenih in razvoj kompetenc obstoječih zaposlenih, pri čemer nam bodo pomagali katalogi kompetenc. Razviti nameravamo dodatne programe usposabljanja, tudi s pomočjo e-platforme. Nadaljevali bomo z akademijo za potenciale, prav tako nameravamo oblikovati akademije za druge ciljne skupine v skupini. Naslednje leto bo Impol praznoval dvestoletnico obstoja, zato bomo veliko energije namenili organizaciji dogodkov in ostalih aktivnosti, povezanih z obletnico. ■

LETO STABILIZACIJE IN RASTI

Impol Infrastruktura: gradbeni napredek in energetska učinkovitost

Tekst: Urša Zidanšek, svetovalka za korporativno komuniciranje

Leta 2024 so se v družbi Impol Infrastruktura zgodili pomembni premiki. Stabilizacija cen energentov je omogočila lažje načrtovanje in izvajanje projektov, kljub temu pa so dolgotrajni upravni postopki vplivali na časovnice nekaterih ključnih gradbenih projektov.

“Umiritev cen energentov je bila ena ključnih stvari v letošnjem letu. Čeprav razmere niso več tako tvegane, je treba še naprej pozorno spremljati trg, saj lahko nepravočasne odločitve močno vplivajo na poslovanje,” pojasnjuje direktor družbe Rafko Atelšek. Podaljšali pa so se upravni postopki za pridobitev gradbenih in uporabnih dovoljenj. Izgradnja novega vhoda v IC Impol, ki naj bi jo zaključili do konca leta 2024, se je zaradi tega zamaknila. Kljub tem izzivom je bilo leto uspešno. “Na gradbenem področju smo izvajali redna vzdrževalna dela, zgradili nekaj novih objektov in pripravili dokumentacijo za prihodnje projekte. Gasilska služba je uspešno opravila vse intervencije, pri energetski oskrbi pa smo dosegli brezhibno delovanje brez izpadov,” še poudarja.

KLJUČNI POUKARCI LETA 2024

- **Energetika:** zagotovljena zanesljiva oskrba brez izpadov, pridobljena soglasja za prihodnje fotovoltaične elektrarne.
- **Gradbeništvo:** zaključena tradicionalna vzdrževalna dela, izvedena gradnja nove hale in priprava dokumentacije za prihodnje projekte.
- **Požarna varnost:** uspešne intervencije gasilske službe in nadgradnje sistema za javljanje požarov.

POMEMBNI DOSEŽKI V LETU 2024

1. ZAMENJAVA KOMPENZACIJSKE NAPRAVE:

Med največjimi projekti na področju energetike je bila zamenjava kompenzacijske naprave v glavni transformatorski postaji. Nova naprava odpravlja motnje v elektro-

energetskem omrežju, ki jih povzročajo močnejše energetske naprave. S tem zagotavlja daljšo življenjsko dobo elektronskih naprav in doseganje zahtevanih parametrov distributerja.

2. GRADBENI PROJEKTI:

Pomemben gradbeni uspeh v letu 2024 je bil zaključek gradnje objekta Stampal SB – hala 2. Poleg tega so jeseni zagnali gradnjo novega skladišča bram in žage za Impol LLT, ki jo bodo zaključili v začetku prihodnjega leta. Hkrati so pripravljali dokumentacijo za prihodnje projekte, izvedli so tudi tradicionalna vzdrževalna dela.

3. POŽARNA VARNOST:

Gasilska služba je tudi letos uspešno opravila vse intervencije, pri čemer so že v začetnih fazah požarov ali izlitih nevarnih tekočin ustrezno omejili škodo. Poleg tega so nadaljevali postopno nadgradnjo sistema aktivnega javljanja požarov.

GLAVNI IZZIVI V LETU 2025

Poleg rednega dela in tekočih projektov se bodo v letu 2025 osredotočili na realizacijo nekaterih neuresničenih ciljev iz letošnjega leta, med katerimi je najpomembnejša

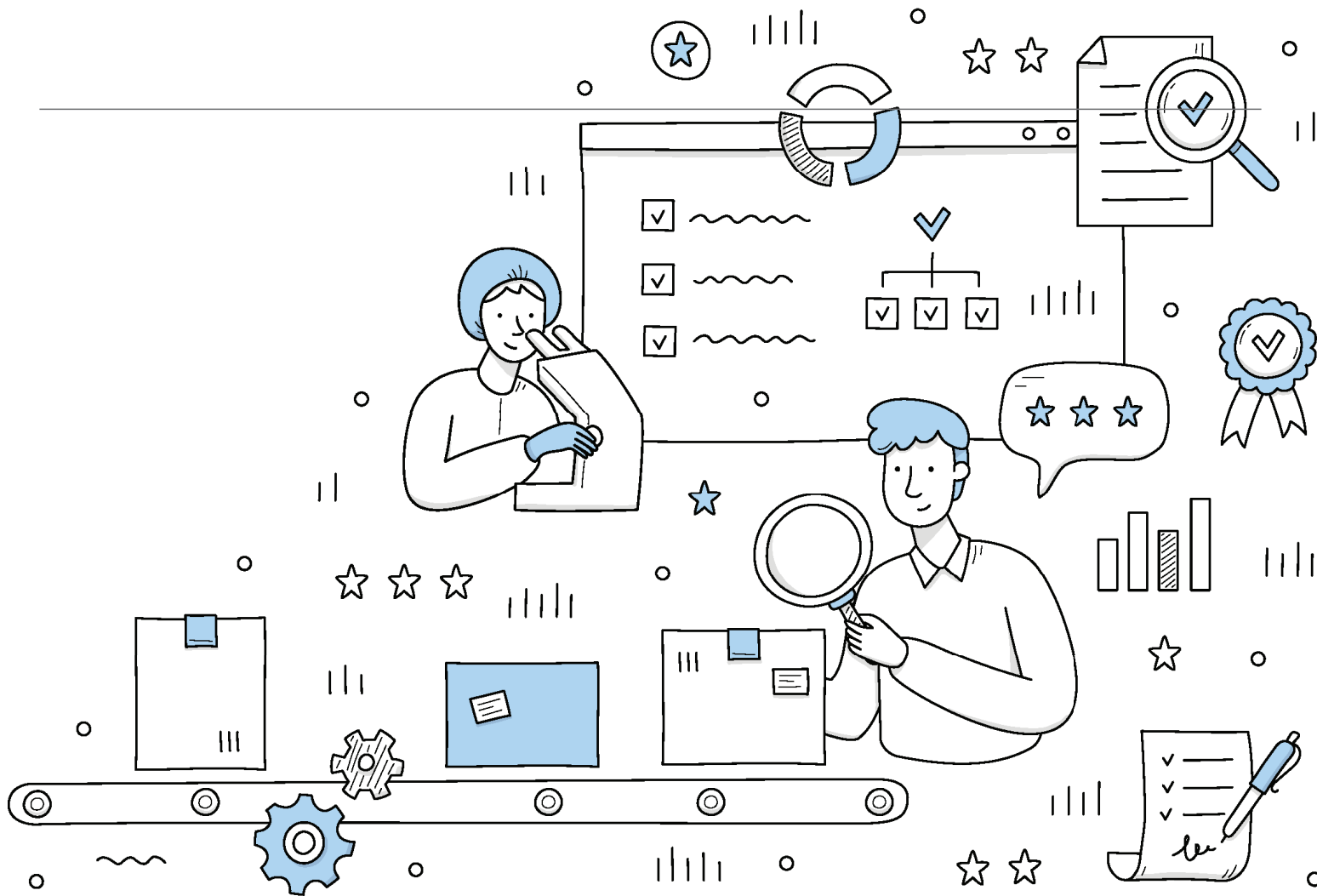
LETO 2024 V ŠTEVILKAH

- Zaključeni gradbeni projekti: 3
- Uspešnost gasilskih intervencij: 100-odstotna
- Število izpadov oskrbe z energenti: 0

izgradnja novega vhoda v IC Impol. Prav tako se bo izteklo obdobje 15-letne subvencije za fotovoltaično elektrarno MFE Impol, kar pomeni, da bo treba elektrarno priključiti na interno srednjenaletno omrežje. Ta prevezava bo omogočila dolgoročno oskrbo z lastno zeleno energijo, kar je ključni korak k trajnostni prihodnosti. “Prevezava fotovoltaične elektrarne na interno omrežje bo pomenila pomembno pridobitev zelene energije, kar se sklada z našo zavezavnostjo k trajnosti,” dodaja Atelšek. ■



Jeseni so pričeli z gradnjo novega skladišča bram in žage za Impol LLT, ki jo bodo zaključili v začetku prihodnjega leta



KLJUČNI PREMIKI IN IZZIVI NA PODROČJU KAKOVOSTI

Kakovost v letu 2024 in načrti za leto 2025

Intervju pripravila: **Urša Zidanšek**, svetovalka za komuniciranje

V Impolu smo se v letu 2024 soočili z raznolikimi izzivi in priložnostmi na področju kakovosti. O aktualnem dogajanju smo govorili z Barbaro Hribernik Pigac, Matjažem Malenškom in Simonom Volčanjkom.

KATERE SO BILE NAJPOMEMBNEJŠE NOVOSTI IN PROJEKTI NA PODROČJU KAKOVOSTI V LETU 2024?

MATJAŽ MALENŠEK: Na področju valjarništva je bila ena ključnih novosti dopolnitev sistema DNA za obvladovanje kontrolne dokumentacije, kar vključuje dinamično povezovanje ključnih dokumentov, kot so plan zagotavljanja kakovosti, kontrolni plan in FMEA. Prav tako smo prenesli dobre prakse iz Impola Seval, npr. zavijanje kolobarjev skozi odprtino, kar sedaj uporabljamo tudi v Impolu-TLM.

SIMON VOLČANJK: V stiskalništvu smo nadgradili aplikacijo za reševanje reklamacij 8D, kar vključuje avtomatsko obveščanje uporabnikov in povezavo reklamacij z orodjem FMEA. Poleg tega smo vzpostavili sistem APQP, kjer smo pripravili brošuro s smernicami za obvladovanje kakovostnih zahtev, vse pa smo sistematizirali v sistemu DNA. Pomemben projekt je bila tudi validacija drogov zunanjega dobavitelja za zagotavljanje skladnosti s standardi.

BARBARA HRIBERNIK PIGAC: Uporabo sistema DNA smo razširili v Impol Seval, kjer bodo v prihodnosti začeli uporabljati tudi

druge module. Ključni projekt je bila certifikacija Impola-TLM po standardu IATF 16949 za avtomobilsko industrijo, kar predstavlja pomemben mejnik. Poleg tega smo poenotili kazalnike uspešnosti procesov in pripravili pregled Power BI za spremljanje rezultatov. Konec leta smo opravili certifikacijsko presojo sistema ravnanja z okoljem, certifikat pričakujemo v začetku leta 2025.

KAKO JE POTEKALO OBVLADOVANJE REKLAMACIJ IN KATERI PRISTOPI SO SE IZKAZALI ZA NAJBOLJ UČINKOVITE?

MATJAŽ MALENŠEK: Stroške reklamacij smo uspešno znižali na povprečno 396.000 EUR letno med leti 2020 in 2024, pri čemer smo 43 odstotkov reklamacij v letu 2024 zaključili brez stroškov. Individualni pristop k vsaki reklamaciji se je izkazal za ključnega, prav tako pa načrtujemo vzpostavitev sistema za ocenjevanje tveganih kupcev.

SIMON VOLČANJK: Pri obvladovanju reklamacij smo vzdrževali sorazmerje 1:1 med novimi in zaključenimi reklamacijami. Ključni pristopi so bili aktivna komunikacija, jasno definiranje ukrepov in zaupanje med dobaviteljem in kupcem. Izvajali smo dodatne aktivnosti, kot so sortiranje in dodelava izdelkov, s čimer smo zmanjšali končne stroške reklamacij in izboljšali podporo kupcem.

BARBARA HRIBERNIK PIGAC: Na začetku leta smo si zadali am-

biciozne cilje, ki so zahtevali temeljito analizo vzrokov reklamacij in izobraževanje zaposlenih. Pomemben korak je bila uvedba presoje procesa po VDA 6.3, kar smo prvič izvedli v procesu PP RRT v Impolu FT. S tem pristopom podrobno analiziramo vse faze realizacije izdelka, kar prispeva k boljšemu obvladovanju kakovosti.

KAKŠNI SO VAŠI NAČRTI IN PRIORITETNE NALOGE ZA LETO 2025?

MATJAŽ MALEŃSEK: Načrtujemo znižanje stroškov reklamacij pod povprečje v obdobju od 2020 do 2024, ki je znašalo 320.000 EUR, IN zmanjšanje količine novih reklamacij pod 450 ton letno. Osredotočili se bomo na prenos praks obvladovanja reklamacij v diviziji in okrepili sodelovanje med obratoma pri reševanju skupnih težav. Prav tako bomo vzpostavili sistem za ocenjevanje tveganih kupcev in zmanjšali število ponavljajočih se reklamacij.

SIMON VOLČANJK: V stiskalništvu bomo nadaljevali z digitalizacijo procesov z uvedbo sistema MES in aplikacije TREFKO za rekvalifikacije. Podprli bomo digitalizacijo SFM in povečali učinkovitost poročanja. Ena ključnih prioritet bo obvladovanje kakovosti dobavljenih drogov, še posebej v procesih preoblikovanja in končne obdelave.

BARBARA HRIBERNIK PIGAC: Načrtujemo razširitev uporabe aplikacije 8D na valjarništvo, kar bo izboljšalo analizo vzrokov napak. Prav tako bomo izvedli certifikacijo po standardu ASI Performance na lokacijah Slovenska Bistrica in Šibenik ter nadgradnjo s standardom ASI CoC v Slovenski Bistrici. To bo omogočilo, da kupcem ponudimo izdelke, ki sledijo visokim standardom družbene odgovornosti, varovanja okolja in zdravja zaposlenih. ■

POUDARKI IZ LETA 2024

Digitalizacija procesov kakovosti: Razširili smo uporabo sistema DNA na vse ključne lokacije. Načrtujemo širitev aplikacije 8D na valjarništvo, kar bo izboljšalo učinkovitost reševanja reklamacij.

Poenotenje kazalnikov uspešnosti: Poenotili smo kazalnike uspešnosti procesov in vzpostavili preglednost rezultatov v Power BI, kar omogoča boljši nadzor in hitrejše odločanje.

Znižanje reklamacij: Zmanjšujemo količino in stroške reklamacij s pomočjo orodij, kot sta FMEA in 8D, ter z individualnim pristopom, kar že prinaša vidne finančne in procesne izboljšave.

CILJI ZA 2025

- Razširiti uporabo aplikacije 8D za obravnavo reklamacij na valjarništvo.
- Uvedba modulov akcije in tveganja v sistemu DNA v Impolu Seval.
- Uvedba presoj procesov po podobnem principu, kot smo to izvajali po standardu nemškega združenja za avtomobilsko industrijo VDA 6.3.



V stiskalništvu smo pri obvladovanju reklamacij vzdrževali sorazmerje 1:1 med novimi in zaključenimi reklamacijami



V valjarništvo načrtujemo znižanje stroškov reklamacij pod povprečje v obdobju od 2020 do 2024, ki je znašalo 320.000 EUR



Uspešno obvladovanje reklamacij je rezultat skupnega prizadevanja vseh zaposlenih

Priložnosti in izzivi prodaje: načrti za leto 2025

Prodaja v letu 2024 je bila zaznamovana z globalnimi izzivi, vključno z geopolitično negotovostjo, inflacijo in nihanjem povpraševanja. Vendar so se med izzivi pokazale tudi priložnosti, zlasti na področju trajnostnih izdelkov in tehnologij z nizkimi emisijami. Leto 2025 prinaša osredotočenost na inovacije, digitalizacijo in krepitev partnerstev z obstoječimi in novimi kupci, kar bo ključno za nadaljnji uspeh.

PRODAJA V VALJARNIŠTVU: Pregled tržnih razmer in načrti za valjane izdelke

Tekst: Gregor Žerjav, direktor prodaje v diviziji valjarništvo

Po izzivih v letu 2023, ko je povpraševanje upadlo na vseh segmentih, je leto 2024 prineslo obetavnejši začetek. Naročila za vse valjane izdelke so od januarja naprej presegala načrtovane količine. Pri folijah in tankih trakovih se je ta pozitiven trend obdržal celo leto, medtem ko je pri debelejših valjanih izdelkih (trakovi, pločevine, rebrasti izdelki, rondele) prišlo do postopnega upada. Od maja naprej je dotok naročil padel na približno 75 odstotkov, od avgusta pa celo na 50 odstotkov načrtovanega. Svetla izjema je bil barvani program v Impolu Seval, kjer so naročila vse leto ostala skladna s planom.

Kljub negativnim trendom smo na vseh valjanih programih (FTT, RRT, VFT, VTL, Seval) povečali količine v primerjavi z letom 2023. Vendar je primerjava z izjemno zahtevnim predhodnim letom le delna tolažba.

IZZIVI IN TRŽNI PRITISKI V GLOBALNEM OKOLJU

Negativne trende pri debelejšem programu opazajo tudi drugi evropski proizvajalci, kar potrjujejo poročila analitičnih hiš in aluminijevskih združenj. Avtomobilska oziroma transportna industrija, ki predstavlja okoli 25 odstotkov trga debelih valjanih izdelkov, se je precej ohladila, tudi na ameriškem trgu. Ponovna izvolitev Donalda Trumpa je povečala previdnost kupcev zaradi pričakovanj o protekcionističnih politikah, kot je bila 10-odstotna

carina na uvoz aluminija v prvem mandatu.

Prodajo dodatno otežujejo obstoječi protekcionistični ukrepi, kot so uvozne carine, omejitve iz naslova Section 232, kvote in protidumpinški ukrepi. V ZDA se sicer krepi lokalna aluminijevska industrija, ki je po teh ukrepih začela ponovno vlagati. Negotovost je prinesla še napoved Kitajske o ukinitvi državnih podpor v obliki »VAT rabatov« s 1. decembrom 2024. Poleg tega je visoka vrednost LME v kratkem času še dodatno narasla, kar povečuje stroške.

AMBICIOZNI NAČRTI ZA LETO 2025

V takšnih razmerah je sestavljanje plana za leto 2025 zahtevno. Glede na stabilno situacijo pri tankem programu smo se odločili znatno povečati cilje na tem področju. Plan proizvodnje folij in tankih trakov smo povečali za 13 odstotkov, kar predstavlja približno 7.000 ton več kot v rekordnem letu 2022. Večino pogodb za leto 2025 smo že sklenili, kar prinaša dobre obete. Prav tako smo za 3.000 ton povečali plan barvanih izdelkov v Impolu Seval. Na debelem nebarvanem programu smo načrte nekoliko prilagodili in ublažili potrebe po naročilih, vendar tudi na tem področju ostajamo ambiciozni.

S temi ukrepi in prilagoditvami se pripravljamo na čim uspešnejšo izpolnitev ciljev in premagovanje izzivov v letu 2025. ■

PRODAJA V STISKALNIŠTVU: Iztekajoče se leto v znamenju izzivov in priložnosti

Tekst: Petra Pristavnik, direktorica prodaje v diviziji stiskalništvo

Prodajo je v letu 2024 zaznamovalo več pomembnih dejavnikov. Gospodarstvo je še vedno pod vplivom posledic pandemije, inflacije in geopolitičnih konfliktov, kar se je odrazilo v umirjeni rasti in zmanjšanju povpraševanja, zlasti v drugi polovici leta. V avtomobilski industriji so si kupci ustvarili velike zaloge, kar je skupaj z recesijo in tržno negotovostjo dodatno prispevalo k zmanjšanju povpraševanja. Proizvajalci se zato vse bolj zatekajo k nižanju cen, da bi spodbudili prodajo in povečali obseg poslovanja.

PRILOŽNOSTI ZA TRAJNOST IN INOVACIJE V LETU 2025

Prodajne priložnosti v prihajajočem letu se bodo osredotočale na trajnostne izdelke in tehnologije z nizkimi emisijami, trajnostno proizvodnjo in elektrifikacijo v transportnem sektorju in drugih panogah. Prav tako bodo v ospredju tehnološke rešitve na področju digitalizacije in avtomatizacije poslovanja.

USMERJENOST V NOVE TRGE IN KREPITEV SODELOVANJA

V letu 2025 si bomo prizadevali za širitev na nove trge in sektorje. V letošnjem letu smo že obiskali številne sejme in vzpostavili stike z novimi kupci. Načrtujemo nadaljnje promocije trajnostnih izdelkov in okrepitev sodelovanja z obstoječo mrežo agentov.

Hkrati bomo z obstoječimi kupci še naprej gradili partnerstva, ki temeljijo na ustvarjanju dodane vrednosti in inovativnih rešitev, saj so trajni odnosi ključ do uspeha.

Približujejo se prazniki, zato vsem sodelavcem želim vse dobro v prihajajočem letu 2025 – veliko zdravja, uspehov in osebnega zadovoljstva! ■



Glede na stabilno situacijo pri tankem programu smo se odločili znatno povečati cilje na tem področju. Plan proizvodnje folij in tankih trakov smo povečali za 13 odstotkov, kar predstavlja približno 7.000 ton več kot v rekordnem letu 2022.



Prodajne priložnosti v prihajajočem letu se bodo osredotočale na trajnostne izdelke in tehnologije z nizkimi emisijami, trajnostno proizvodnjo in elektrifikacijo v transportnem sektorju in drugih panogah

PRODAJA DISTRIBUTERJEM: Iztekajoče se leto v znamenju izzivov in priložnosti

Tekst: Matej Žerjav, direktor prodaje distributerjem

Letošnje leto je bilo v nasprotju s pričakovanji. Medtem ko so trgovci lani napovedovali slab začetek in boljšo drugo polovico leta, se je zgodilo ravno nasprotno. Nihanja prodaje so bila povezana tudi z visokim nihanjem borzne cene aluminija, kar je zahtevalo hitro prilagajanje na vseh področjih – od prodaje do operativnih procesov. Kljub naši pripravljenosti je leto ostalo zahtevno in prelomno.

Avgust je zaznamoval strm upad naročil za debeli program v valjarništvu, ki je nato vztrajal na nizki ravni vse do novembra. Trg se je v tem obdobju umiril, trgovci pa so se osredotočili na praznjenje skladišč in bistveno zmanjšali naročila. Na drugi strani pa so bila naročila v stiskalništvu za poltrde in trde zlitine stabilna skozi vse leto, tudi na ključnih ameriških trgih.

NEMČIJA – IZZIVI NA NAJVEČJEM TRGU

Evropske države se na razmere niso odzvale enotno. Največ negotovosti je bilo opaziti v Nemčiji, ki ostaja naš največji trg. Ta nepredvidljivost je dodatno zapletla že tako kompleksno situacijo.

AMBICIOZNI NAČRTI KLJUB NEGOTOVOSTI

Kljub temu da industrijske napovedi za določene sektorje v prihodnjem letu niso najbolj spodbudne, ohranjamo ambiciozne cilje. Razpršenost prodaje po različnih trgih in panogah ostaja naša ključna konkurenčna prednost. S tem pristopom smo uspešno premagovali izzive v preteklosti, zato tudi v prihodnje z optimizmom gledamo na priložnosti, ki jih prinaša leto 2025. ■

DOSEŽKI TEHNOLOGIJE V LETU 2024 IN IZZIVI ZA LETO 2025

Od inovacij do trajnosti: kako tehnologija oblikuje Impolovo prihodnost

V letu 2024 so se vse proizvodne enote v Impolu soočale z zahtevnimi tehnološkimi izzivi in dosegale pomembne uspehe, ki so omogočili povečanje produktivnosti, izboljšanje kakovosti in pripravo na prihodnje izzive. Od digitalizacije proizvodnih procesov do optimizacije tehnologij in razvoja novih zlitin – leto 2024 je bilo ključno za tehnološki napredek podjetja. Z mislijo na prihodnost že oblikujemo načrte za leto 2025, v katerem bomo stremeli k nadaljnemu razvoju, trajnosti in prilagoditvi vse zahtevnejšim tržnim pogojem.

LIVARNIŠTVO

Tekst: dr. Matej Steinacher

TEHNOLOŠKI IZZIVI V LETU 2024

Leto 2024 je bilo zaznamovano z obsežno digitalizacijo proizvodnih procesov v sodelovanju z zunanjimi partnerji, kar je vključevalo področja od surovinske oskrbe do proizvodnje. Kljub velikosti projekta je bila implementacija uspešna, kar je postavilo nove standarde v procesih livarništva.

TEHNOLOŠKE IZBOLJŠAVE IN KORISTI

- Optimizacija litja: izboljšali smo procese za težko gnetne zlitine in usvajali nove dimenzije ter zlitine litih palic.
- Simulacije: vpeljava simulacij litja je izboljšala kakovost ulitih formatov.
- Novi moduli: razvili smo modul za spremljanje kakovosti ulitih izdelkov.

USMERITVE ZA LETO 2025

Cilji za prihodnje leto vključujejo nadaljnjo avtomatizacijo procesov, zmanjšanje porabe energentov in legirnih elementov ter obvladovanje trajnostnih zahtev. Ključen bo tudi razvoj novih zlitin in metod, ki bodo omogočale doseganje višjih standardov kakovosti. ■



Leto 2024 je bilo v livarništvu zaznamovano z obsežno digitalizacijo proizvodnih procesov v sodelovanju z zunanjimi partnerji, kar je vključevalo področja od surovinske oskrbe do proizvodnje

TOP DOSEŽKI TEHNOLOGIJE V IMPOLU V LETU 2024

- Celovita digitalizacija livarniških procesov.
- Optimizacija tehnologij za proizvodnjo zahtevnih izdelkov v valjništvi in stiskalništvu.
- Razvoj novih zlitin in vključitev naprednih simulacij.

STISKALNIŠTVO

Tekst: Jure Stegne, pomočnik direktorja za tehnologijo in tehnološki razvoj v diviziji stiskalništvo

TEHNOLOŠKI IZZIVI LETA 2024

Stiskalništvo je bilo v letu 2024 osredotočeno na usvajanje novih profilov, optimizacijo toplotnih obdelav in prilagoditev tehnologij za zahtevne zlitine. Kljub zmanjšanju naročil na določenih stiskalnicah smo uspeli razširiti spekter izdelkov in povečati fleksibilnost proizvodnje.

IZBOLJŠAVE IN DOSEŽKI

- Digitalizacija: implementacija naprednih sistemov za spremljanje procesov toplotnih obdelav.
- Nove metode: usvojitve komornih in polnih profilov iz težko gnetnih zlitin.
- Razvoj surovin: validacija surovin za vključitev v redno proizvodnjo.

USMERITEV ZA LETO 2025

Načrti za prihodnje leto vključujejo nadaljnje prilagoditve tehnologij za povečanje fleksibilnosti, validacijo novih surovin in usvajanje zahtevnejših projektov za ključne kupce. ■

VALJARNIŠTVO

Tekst: dr. Darja Volšak, direktorica za tehnologijo in tehnološki razvoj v diviziji valjarništvo

TEHNOLOŠKI IZZIVI LETA 2024

Valjarništvo se je v letu 2024 soočalo z izzivi, ki so povezani s kakovostjo vhodne surovine in optimizacijo tehnologij za obvladovanje večjih količin naročil. Uspešno smo usvajali zahtevne trakovne in pločevinaste izdelke z izjemno strogimi tolerancami, kar je prineslo pozitivne povratne informacije ključnih kupcev. Kljub težavam z dobavo surovin ostaja to področje kritično za prihodnjo rast.

KLJUČNE TEHNOLOŠKE IZBOLJŠAVE

- Povečanje zmogljivosti: preobrazba končnih žarjenj je izboljšala zmogljivosti peči.
- Izboljšave v razrezu folij: strožji nadzor je zmanjšal težave z odvijalnimi lastnostmi.
- Tehnološke optimizacije: usvojili smo nove pristope pri izdelavi folij in valjanih izdelkov.

USMERITEV ZA LETO 2025

Naslednje leto bo ključna naloga povečanje nadzora nad vhodno surovino in optimizacija tehnologij za doseganje visoko zastavljenih ciljev, še posebej na programu folij. Nadaljevali bomo z uvajanjem tehnoloških izboljšav pri vseh postopkih, od valjanja do žarjenja. ■

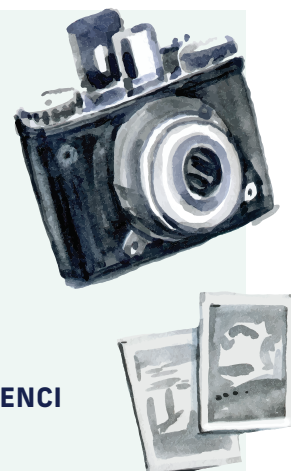
TOP IZZIVI ZA LETO 2025

- Zagotovitev stabilne in kakovostne vhodne surovine.
- Izboljšanje energetske učinkovitosti in trajnosti.
- Razvoj novih izdelkov in fleksibilna prilagoditev potrebam trga.



Valjarništvo se je v letu 2024 soočalo z izzivi, ki so povezani s kakovostjo vhodne surovine in optimizacijo tehnologij za obvladovanje večjih količin naročil

IMPOLOV ČASOVNI STROJ: POIŠČIMO SKUPNE SPOMINE OB 200-LETNICI!



DRAGI SODELAVCI, UPOKOJENCI IN VSI PRIJATELJI IMPOLA,

v pripravi na praznovanje 200-letnice Impola potrebujemo vašo pomoč. Sestavljamo nepozabno zgodovinski pregled naše bogate zgodovine – in tu nastopite vi!

IŠČEMO FOTOGRAFIJE, ki pripovedujejo zgodbo našega podjetja, kraja in skupnosti. Morda prav vaš arhiv skriva dragocen košček zgodovine, ki ga potrebujemo!

KAJ IŠČEMO?

- **Fotografije impolskih klubov in društev:** če imate kakšen zaklad v obliki fotografij fotokluba, gasilcev, pihalne godbe, strelske družine ali šahovskega kluba (za alpiniste, judoiste in folkloro imamo že kar lepo zbirko, a dodatki so vedno dobrodošli!).
- **Počitniške kapacitete Impola:** stare fotografije z Malega Lošinja, Raba, Červarja ali Treh Kraljev – delite svoje počitniške spomine!
- **Staro srce Zgornje Bistrice:** kakšna podoba nekdanjega centra vasi bi nas zelo razveselila.
- **Gradnja tovarniških hal:** imate v arhivu fotografije gradbišč iz obdobja 50. do 70. let? Vaša slika je morda del naše zgodbe!
- **Tovarna pred letom 1960:** vsaka stara fotografija Impola je neprecenljiv časovni žarek za naš pregled zgodovine.

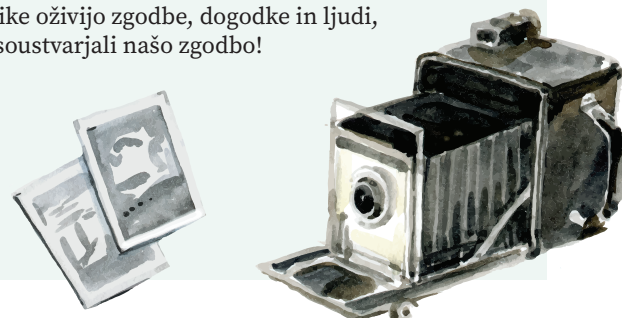
KAKO PRISPEVATE V NAŠ ČASOVNI STROJ?

Svoje fotografije pošljite na ursa.zidansek@kadring.si ali jih prinesite osebno v kadrovsko službo Impola – mi bomo poskrbeli za digitalizacijo in varno vrnitev.

ROK ZA ODDAJO: 30. januar 2025

NAGRADA: Vse prispevke bomo nagradili s praktično nagrado!

Naj slike oživijo zgodbe, dogodke in ljudi, ki so soustvarjali našo zgodbo!



Fokus razvoja v letu 2024: tehnološki napredek

Pregled pomembnih aktivnosti procesa v letu 2024 in izzivi v 2025

Tekst: dr. Peter Cvahte, direktor strateškega razvoja v skupini Impol

V letu 2024 je skupino Impol zaznamovalo intenzivno razvojno delo, ki je bilo osredotočeno na napredne materiale, zelene zlitine, avtomobilsko industrijo in širitev sodelovanja z akademskimi institucijami. Ključni razvojni projekti so prinesli nove tehnologije, izdelke in izboljšave, ki krepijo konkurenčnost in omogočajo prilagoditev prihodnjim izzivom.

RAZVOJ ZLITINE P60

Razvoj zlitine P60 (AlMg6) je bil eden najzahtevnejših projektov letošnjega leta. Zaključek tehnologije vročega valjanja, ki smo ga razvili v sodelovanju z južnokorejskimi partnerji, je omogočil prva naročila izdelkov iz te zlitine, vključno s:

- pločvino za baterijska ohišja električnih avtomobilov,
- komponentami za mobilne telefone in prenosnike,
- pločvino za gasilska vozila.

Proces razvoja je vključeval napredno uporabo numeričnih modelov (QForm, JMatPro) in fizikalno modeliranje. Hladno valjanje, vodeno pod mentorstvom dr. Kranerja, nadaljuje razvoj za potrebe elektro in avtomobilske industrije.

NAPREDEK V STISKALNIŠTVU

Pri razvoju stiskanih izdelkov smo se osredotočili na:

- **crash profile** za najzahtevnejše specifikacije, kjer so doseženi višji mehanski standardi;
- **intenzivno uporabo numeričnih orodij** za razvoj zahtevnih komornih profilov, kar skrajšuje čas razvoja in izboljšuje kakovost izdelkov.

PROJEKT GREMO LIGHTWEIGHT

Projekt GREMO Lightweight, del širše iniciative Green Mobility, je ključna razvojna usmeritev za prihodnost. Impol sodeluje v štirih delovnih skupinah, ki se osredotočajo na:

- okoljsko učinkovitost in ogljični odtis,
- razvoj materialov za lahke komponente električnih vozil,
- razvoj virtualnih procesov in izdelkov,
- tehnologije za zmanjšanje mase izdelkov.

Projekt bo omogočil tehnološki preboj in pripravo na zaveze avtomobilske industrije za brezogljico Evropo do leta 2050.

ZELENE ZLITINE INFINIAL

Pod blagovno znamko InfiniAl razvijamo inovativne zelene zlitine. Projekta GREEN_AL_PRO in Zelena folija nadal-

Uspešno valjanje zlitine P60 na vročem stroju za valjanje



jujeta delo na trajnostnih materialih z nižjim ogljičnim odtisom, ki predstavljajo strateško prednost za prihodnost.

SODELOVANJE Z AKADEMSKIMI INSTITUCIJAMI

Formalizirali smo sodelovanje s Fakulteto kemijsko-tehnološkega inženirstva v Splitu, kar vključuje:

- diplomske naloge in študentsko prakso,
- dostop do raziskovalne opreme in strokovnih znanj fakultete,
- popularizacijo Impola-TLM med študenti za krepitev kadrovskih potencialov.

ŠIRITEV FOKUSNIH PODROČIJ IN IMPLEMENTACIJA NOVIH TEHNOLOGIJ

Ključne usmeritve vključujejo:

- implementacijo tehnologij, razvitih v projektu INDIGO,
- ustanovitev baze procesnih in raziskovalnih podatkov za razvoj in poslovne potrebe,
- uporabo umetne inteligence za podporo razvoju in izboljšanje učinkovitosti poslovanja.

Z intenzivnim razvojem, vključevanjem zelenih tehnologij in poglobljenim sodelovanjem s partnerji in institucijami smo postavili trdne temelje za prihodnost. Projekti, ki smo jih izvedli letos, krepijo pozicijo podjetja kot vodilnega inovatorja v industriji aluminija. ■



Predstavnika Impola, dr. Peter Cvahte in Petra Gracin, na sestanku na Fakulteti kemijsko-tehnološkega inženirstva v Splitu

DRUŽBENA ODGOVORNOST

Družbena odgovornost je osrednji steber našega poslovanja, pri čemer skrb za zaposlene, trajnostno upravljanje virov in vlaganje v lokalno skupnost ostajajo ključni poudarki. V nadaljevanju predstavljamo ključne usmeritve.

IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH *Temelj uspeha*

Tekst: Mateja Verlak, svetovalka za razvoj kompetenc



Iztekačo se leto je bilo za skupino Impol pomembno tudi na področju razvoja zaposlenih, saj smo izvedli vrsto izobraževalnih pobud, ki so prispevale k strokovni in osebni rasti naših sodelavcev.

KLJUČNI DOSEŽKI V LETU 2024

V letu 2024 smo v skupini Impol izvedli več kot 3.000 izobraževalnih aktivnosti. Glavna področja izobraževanj smo določili glede na strateške potrebe in dolgoročne cilje našega podjetja.

GLAVNE TEME IZOBRAŽEVANJ:

- **Poklicno zdravje in varnost:** Z več kot 4.000 udeleženci in skoraj 1.900 izvedenimi izobraževanji smo izboljšali obvladovanje tveganj in zmanjšali število nezgod na delovnem mestu.
- **Razvoj vodstvenih veščin:** Zaposleni so pridobili nova znanja za vodenje in razvoj ekip, kar pozitivno vpliva na medsebojne odnose in produktivnost.
- **Vitka proizvodnja in transport:** Izobraževanja o optimizaciji procesov so omogočila zmanjšanje napak, izboljšanje pretočnosti in večjo učinkovitost delovnih procesov.
- **Digitalizacija:** Programi s področja računalniških orodij in digitalnih sistemov so zaposlenim pomagali pri prilagajanju na delo v tehnološko naprednem okolju.
- **Trajnost in varovanje okolja:** Usposabljanja o trajnostnih praksah so krepila ozaveščenost in skladnost z zakonodajo.
- **Tuji jeziki in komunikacija:** Izboljšanje jezikovnih in komunikacijskih veščin omogoča boljše sodelovanje z mednarodnimi partnerji in večjo učinkovitost pri interni komunikaciji.

IZOBRAŽEVANJA V ŠTEVILKAH

Statistični podatki za obdobje od januarja do novembra 2024 kažejo impresivne rezultate. Najbolj zastopana področja:

- **Poklicno zdravje in varnost:** 4.165 udeležencev, 1.879 izobraževanj.
- **Razvoj ljudi in vodstvenih veščin:** 5.012 udeležencev, 611 izobraževanj.
- **Transport:** 1.098 udeležencev, 248 izobraževanj.
- **Vitka proizvodnja:** 733 udeležencev, 76 izobraževanj.

Skupno povprečje ur usposabljanja na zaposlenega: 13,64 ur.

Največje povprečje ur usposabljanja beležita **Impol Infrastruktura** (22,98 ur na zaposlenega) in **Rondal** (20,66 ur na zaposlenega), kar kaže na njihovo izjemno zavezanost k razvoju kompetenc.

ZAKAJ JE IZOBRAŽEVANJE KLJUČNO ZA SKUPINO IMPOL?

Razvoj znanja in veščin zaposlenih je temelj dolgoročnega uspeha skupine Impol. V hitro spreminjajočem se poslovnem okolju je stalno nadgrajevanje kompetenc nujno za ohranjanje konkurenčnosti. To nam omogoča prilagajanje novim tehnologijam, izpolnjevanje zahtev trga in krepitev inovativnosti.

Znanje zaposlenih je ključ do našega dolgoročnega uspeha in stabilnosti. Zaradi sposobnosti prilagajanja spremembam in sodobnim standardom ohranjamo položaj vodilnega igralca na trgu.

PRILAGODLJIVOST IZOBRAŽEVALNIH PROGRAMOV

Naši programi so zasnovani modularno, kar omogoča prilagoditev glede na različne stopnje znanja, delovne naloge in specifične potrebe oddelkov. Poleg teorije vključujemo praktične vaje in mentorstva, ki zagotavljajo, da je pridobljeno znanje hitro prenosljivo v vsakdanje delo.

Prilagodljivost in usmerjenost k specifičnim izzivom posameznih oddelkov zagotavljamo s sodelovanjem z vodji oddelkov, z analizami potreb po usposabljanju in povratnimi informacijami zaposlenih. ■

V oktobru smo v Impolu pričeli z akademijo za talente



VARNOST IN ZDRAVJE PRI DELU: Zmanjšali smo tveganja



Tekst: Željka Kutija

V leto 2024 smo na področju varnosti in zdravja pri delu s številnimi ukrepi izboljšali varnost, zmanjšali tveganja in izboljšali zadovoljstvo zaposlenih, kar dolgoročno prispeva k boljši delovni kulturi in večji produktivnosti.

KLJUČNI UKREPI ZA VARNOST NA DELOVNEM MESTU

1. Označevanje transportnih poti in odlagalnih mest: Z uporabo metodologije 5S smo jasno označili transportne in pešpote ter odlagalna mesta, kar zmanjšuje tveganja za trke in izboljšuje red na deloviščih.

2. Ergonomske izboljšave: Na delovnih mestih smo uvedli dvizne mize in ergonomsko orodje. Avtomatizirali smo proizvodne linije, s čimer smo zmanjšali fizične obremenitve.

3. Varni noži: Z zamenjavo standardnih z varnimi noži smo zmanjšali tveganje za ureznine in poškodbe.

4. Evakuacije in oprema za prvo pomoč:

Dvakrat letno izvajamo vaje evakuacije. Nabavili smo naprave AED in mobilne kovčke za prvo pomoč, ki omogočajo hitrejša

ukrepanja ob nesrečah.

5. Projekt "5 minut za varnost": S kratkimi pogovori o vsakodnevnih tveganjih in varnostnih praksah zaposlene ozaveščamo o pomembnosti spoštovanja varnostnih pravil.

SPodbujanJE DOBREGA POČUTJA IN ZDRAVJA

1. Teden zdravja: Vsako leto potekata spomladanski in jesenski teden zdravja, ki vključujeta predavanja o upravljanju stresa, zdravi prehrani in telesni aktivnosti.

2. Rekreativna in družbenja: Zaposleni imajo dostop do rekreativnih in družabnih aktivnosti, ki gradijo boljše odnose in krepijo telesno kondicijo.

3. Povezovanje z zdravstvenimi ustanovami: Sodelovanje s Centrom za krepitev zdravja ZD Slovenska Bistrica omogoča zaposlenim dostop do strokovnih programov za izboljšanje zdravja.

4. Aktivni odmori: Projekt "5 minut za varnost" vključuje tudi enostavne raztezne vaje in poudarja pomen hidracije za boljše počutje zaposlenih.

Z odgovornim ravnanjem in skrbjo za okolje prispevamo k ohranjanju narave ter gradimo trajnostno prihodnost za našo lokalno skupnost



VAROVANJE OKOLJA IN IN TRAJNOST: Impol k bolj zeleni prihodnosti

Tekst: Sonja Tomazini, specialistka za trajnostni razvoj v Impolu.

Aktivno se zavzemamo za zmanjševanje vpliva na okolje in uresničevanje strategije razogljičenja. Z različnimi projekti in prilagoditvijo procesov sledimo cilju zmanjševanja ogljičnega odtisa, trajnostne rabe virov in vključevanja trajnostnih načel v vse vidike poslovanja.

KORAKI ZA ZMANJŠANJE OGLJIČNEGA ODTISA

V skladu s strategijo razogljičenja v skupini Impol:

- **nabavljamo nizkoogljični primarni aluminij skozi** celotno leto, s čimer zmanjšujemo vpliv proizvodnje na okolje;
- **načrtujemo zakup zelene električne energije** s certifikatom za leto 2024, kar bo predstavljalo 5 odstotkov celotne porabe energije v skupini.

UPRVLJANJE STRESA IN IZBOLJŠANJE DELOVNIH POGOJEV

1. Podpora zaposlenim: Zaposleni imajo možnost, da prek delavskih predstavnikov izrazijo svoje predloge in opažanja, kar povečuje njihov občutek pripadnosti.

2. Delavnice o obvladovanju stresa: V sodelovanju s Centrom za krepitev zdravja potekajo delavnice za obvladovanje stresa, psiholog pa je zaposlenim na voljo ob predhodni najavi.

3. Ergonomske izboljšave: Nove rešitve zmanjšujejo fizične obremenitve in prispevajo k varnejšemu delovnemu okolju.

REZULTATI IN PRIHODNJE AKTIVNOSTI

Z uvedbo ukrepov smo zmanjšali tveganja za poškodbe, zaposleni pa so bolj pripravljeni na izzive in bolj vključeni v izboljšave delovnega okolja. V prihodnje bomo ukrepe še naprej prilagajali potrebam zaposlenih in uvajali nove prakse za izboljšanje njihovega zdravja in varnost. ■

Varnost in zdravje pri delu sta naša skupna odgovornost, saj le z doslednim upoštevanjem varnostnih ukrepov ustvarjamo varno in zdravo delovno okolje za vse



IZZIVI IN PRILAGODITVE ZA TRAJNOSTNE REŠITVE

Trajnostne rešitve pogosto zahtevajo večje začetne stroške, vendar podjetje prepoznava njihove dolgoročne koristi. Trajnost ni vedno najcenejša pot, vendar dolgoročno prinaša prihranke.

DOSEŽKI NA PODROČJU ZMANJŠANJA ODPADKOV IN UČINKOVITE RABE VIROV

V Impolu-FinAl so uspešno uvedli več tehnologij za zmanjšanje odpadne emulzije:

- **filter sistem za odsesavanje pare** iz CNC-strojov in vračanje emulzije v rezervoar,
- **izcejanje emulzije iz ostružkov** in filtriranje za ponovno uporabo,
- **uparjalnik za predelavo odpadne emulzije**, kar zmanjšuje količino odpadkov.

Na lokaciji Impol Slovenska Bistrica so vse **naprave skladne z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami (BAT)**. Poleg tega podjetje stalno optimizira opremo in procese za učinkovitejšo rabo energije.

TRAJNOST V DOBAVNIH VERIGAH IN POSLOVANJU

1. TRAJNOSTNA DOBAVNA VERIGA:

V Impolu sodelujemo z dobavitelji, ki zagotavljajo nizkoogljični aluminij in dokazujejo trajnost s certifikati, kot je okoljska deklaracija proizvoda (EPD). Ta deklaracija temelji na oceni življenjskega cikla (LCA), ki vključuje emisije in vplive na okolje skozi življenjski cikel izdelka.

2. TRAJNOSTNI CILJI IN KAZALNIKI:

Napredek podjetja spremljamo s ključnimi kazalniki, ki vključujejo:

- delež kupljenega nizkoogljičnega ingota,

- delež zakupljene zelene električne energije.

3. UPRVLJANJE KONFLIKTNIH MINERALOV:

V Impolu sodelujemo z dobavitelji prek združenja RMI (Responsible Minerals Initiative), kjer sledijo načelom odgovornega pridobivanja surovin.

PRIZADEVANJE ZA DOLGOROČNO TRAJNOST

V Impolu ostajamo zavezani trajnostnemu razvoju, kar dokazujemo z vključevanjem trajnostnih načel v vse vidike poslovanja – od nabave surovin do optimizacije proizvodnih procesov. Z nenehnimi izboljšavami prispevamo k zeleni prihodnosti in zagotavljamo, da so trajnostna načela prisotna v celotni vrednostni verigi. ■

Kadring: razvoj, digitalizacija in rast

Tekst: **Nina Potočnik**, direktorica družbe Kadring

Od digitalnih kompetenc mladih do prenove procesov: kako je Kadring oblikoval eno izmed svojih najuspešnejših let.

Leto 2024 je bilo za Kadring uspešno in zaznamovano z realizacijo številnih projektov. Prav tako smo pridobili nove stranke, optimizirali storitve in izvedli številne delavnice za mlade. V ospredju prihodnjega leta bodo digitalizacija, iskanje novih poslovnih priložnosti in izboljšave na področju varnosti in zdravja pri delu.

KLJUČNI DOSEŽKI V 2024

Leto 2024 je bilo za Kadring ponovno eno izmed najuspešnejših let. Levji delež poslovne uspešnosti lahko pripišemo pridobivanju in uspešni izvedbi projektov, med njimi so bili JR mladi, INDIGO in različni razvojni projekti za skupino Impol. Pridobili smo nekaj novih strank za outsourcing kadrovske funkcije ter varnosti in zdravja pri delu. Prenovili smo program za vodenje študentskega servisa in s tem poenostavili delovne postopke.

NAJPOMEMBNEJŠI PROJEKTI

Največ energije smo namenili uspešni

izvedbi projekta JR mladi, kjer smo se ukvarjali z razvojem digitalnih kompetenc med mladimi. Realizirali smo 2.640 vključitev v delavnice in izvedli 158 delavnic v sedmih regijah v več kot 20 krajih. Velik delež delavnic smo izvedli v poletnih mesecih in tako otrokom zagotovili poučno varstvo, kar so v lokalni skupnosti zelo dobro sprejeli.

IZZIVI ZA LETO 2025

Leto 2025 bo za nas zahtevnejše kot pretekli dve leti, saj se je obseg razpisov

zmanjšal in zato intenzivno iščemo nove poslovne priložnosti. Med pridobljenimi projekti je tudi usposabljanje s področja finančnega opismenjevanja. Na področju varnosti in zdravja pri delu bomo velik poudarek namenili urejanju kemijskih ocen tveganja in ergonomiji na delovnem mestu.

Med cilji za leto 2025 je tudi digitalizacija ocene tveganja, rekrutiranja in linijskega nadzora. Na vseh navedenih področjih že izvajamo aktivnosti. ■



Velik delež delavnic v okviru projekta JR mladi smo izvedli v poletnih mesecih in tako otrokom zagotovili poučno varstvo, kar so v lokalni skupnosti zelo dobro sprejeli

USMERITEV V STABILNO PRIHODNOST

Tekst: **Mojca Gričnik**, direktorica družbe Impol Stanovanja

Leto 2024 v družbi Impol Stanovanja zaključujemo uspešno in skladno z zastavljenimi cilji. Kljub temu pa se zavedamo, da prihajajoče obdobje prinaša izzive, saj se znova nakazujejo nestabilne gospodarske razmere. Glavni cilj ostaja

zagotavljanje najboljše možne vrednosti za stranke – najugodnejšega razmerja med ceno in kakovostjo izdelkov in storitev.

PRILAGODITEV NAČRTOV ZA LETO 2025

Zavedamo se, da bo prihodnje leto finančno zahtevno, saj realizacija želja in načrtov ni odvisna le od nas. Zato si večjih ciljev za leto 2025 ne postavljamo. Namesto tega se bomo osredotočili na:

- **izkoristek obstoječih kapacitet:** optimizacija in učinkovito upravljanje virov glede na dane možnosti;
- **prilagodljivost razmeram:** sproti bomo prilagajali strategije trenutnemu gospodarskemu toku, da ostanejo konkurenčni in učinkoviti. ■



Glavni cilj ostaja zagotavljanje najboljše možne vrednosti za stranke

UNIDEL: STABILNOST IN RAST V LETU 2024

Tekst: **Marta Baum**, direktorica družbe Unidel

V letu 2024 smo v Unidelu uspešno uresničili zastavljene cilje. Stabilne razmere na trgu so nam omogočile, da smo dosegli načrtovani promet, ohranili večino strank in pridobili nove partnerje. Poleg tega smo s kakovostnim in odzivnim servisom ter partnerskim odnosom utrdili svoj ugled. Zadane cilje bomo rahlo preseгли, kar je rezultat trdega dela celotnega tima. Naša vztrajnost in stabilna rast nam dajejo zagon za nadaljnje uspehe.

KLJUČNI POUČENI LETA 2024

- **Rast:** pridobitev novih strank ob ohranitvi obstoječih.
- **Tehnološke inovacije:** pridobitev likalnega valja, ki pospeši proces, izboljša kakovost in optimizira delo zaposlenih.
- **Partnerski odnosi:** zaupanje in kakovostno sodelovanje z obstoječimi strankami.



Stabilne razmere na trgu so nam omogočile, da smo dosegli načrtovani promet, ohranili večino strank in pridobili nove partnerje

NOVOSTI

Največja letošnja pridobitev je novi likalni valj v pralnici. Ta napredna naprava omogoča hitrejšo in kakovostnejšo storitve ter zahteva manj zaposlenih. Tehnološki napredek tako ostaja ključni del naše strategije za prihodnost.

Podjetje optimistično zre v leto 2025. Nadaljevali bomo z rastjo, presegali cil-

je in zagotavljali varnost delovnih mest. Z inovacijami in predanostjo zaposlenih želimo doseči še večje uspehe.

ZAKLJUČNA MISEL

Leto 2024 je bilo v znamenju zaupanja, poguma in veselja. Hvala sodelavcem in partnerjem za uspešno leto – skupaj gradimo prihodnost! ■

IMPOL SERVIS: PREMAGOVANJE IZZIVOV IN GRADNJA TEMELJEV ZA PRIHODNOST

Tekst: **Marko Žunec**, direktor družbe Impol Servis

Leto 2024 je Impolu Servisu prineslo številne preizkušnje in prilagoditve. Kljub negotovim razmeram na trgu in ohlajanju gospodarstva smo uspeli narediti pomembne korake. Poslovnih ciljev sicer nismo popolnoma dosegli, rast naročil na končnih izdelkih pa vseeno kaže, da so strateške usmeritve podjetja prave. S trudom, znanjem in jasnimi cilji smo dokazali, da lahko premagamo tudi najbolj nepredvidljive razmere.

KLJUČNI DOSEŽKI V LETU 2024

1. Modernizacija proizvodnje aluminijaste gospodinjne folije

Zagon nove avtomatske navijalne in pakirne linije je prinesel:

- centralizacijo proizvodnje na eni lokaciji,
- povečanje hitrosti in kakovosti navijanja.

2. Izgradnja skladiščnega prizidka

Širitev skladišča izboljšuje učinkovitost logistike, kar je ključno za nadaljnji razvoj.

3. Rast končnih izdelkov

Medtem ko so naročila polizdelkov upadla, rast naročil na končnih izdelkih kaže strateške usmeritve k višji dodani vrednosti.

IZZIVI ZA LETO 2025

V letu 2025 bo Impol Servisu nadaljeval:

- z zniževanjem stroškov: optimizacija procesov bo ključna za konkurenčnost;
- z razvojem novih izdelkov: poudarek na ogradnih sistemih in gospodinjstvi foliji;
- s širitvijo baze strateških kupcev: večja usmeritev na dolgoročno partnerstva.

Prepričani smo, da smo z vsemi preteklimi aktivnostmi dobro pripravljeni na prihodnje izzive.

Ob koncu leta 2024 se zahvaljujem celotni ekipi za njihov trud in zaupanje. Na temeljih, ki smo jih postavili, gradimo prihodnost. Le s skupnimi močmi in predanostjo lahko Impol Servisu nadaljuje uspešno pot v vse zahtevnejšem okolju. ■

Zagon nove avtomatske navijalne in pakirne linije





Jubilant Gregor Durič iz Impola FT



Prikupen ambient Viteške dvorane gradu Slovenska Bistrica

Srečanje jubilarntov in inovatorjev skupine Impol 2024

60 jubilarntov in 14 inovatorjev

Tekst: Urša Zidanšek, svetovalka za komuniciranje

V petek, 29. 11. 2024, se je odvila prireditev, polna zahval in priznanj. Ta poseben dogodek je bil namenjen praznovanju dolgoletnih jubilarntov, ki so svojo predanost in zvestobo Impolu gojili vrsto let, in tistim, ki so letos izkazali svojo izjemno inovativnost.

Prisotne je nagovoril glavni izvršni direktor skupine Impol Andrej Kolmanič, ki je izpostavil pomembnost tradicije, inovativnosti in skupnega prizadevanja za uspešno prihodnost. Sledilo je podeljevanje zahval in znakov Impola, pri čemer so bili posebej počaščeni jubilarnti, ki so v podjetju zaposleni že častitljivih štirideset let, takih je letos kar 22. Zlate, srebrne in bronaste znake pa so prejeli tisti, ki so svoje predano delo dokazovali trideset, dvajset ali deset let.

Na prireditvi smo prav tako nagradili 14 inovatorjev leta 2024, ki so s svojimi idejami in rešitvami postavili temelje za nadaljnji razvoj in rast skupine Impol.

Večer je zaokrožil glasbeni nastop Žana Vidca, ki ga je na klavirju spremljal Roman Sarjaš. S ponosom se oziram na prehojeno pot in z optimizmom zremo v prihodnost, kjer bomo še naprej gradili zgodbo uspeha. ■

JUBILANTI

- 11 40 let Impolčani
- 2 30 let Impolčani
- 19 20 let Impolčani
- 28 10 let Impolčani



Marina Jelen je pred letošnjo upokojitvijo štela 40 let Impola



Vukašin Dragojevič je v Impolu že 40 let



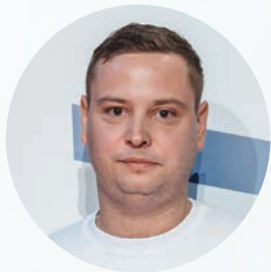
Srebrna jubilarntka, Petra Ačko iz Impola FT



Skupinska fotografija vseh udeležencev srečanja



Ekipe iz Impola-FinAl je nazdravila svojim jubilarntom in inovatorju


GORAZD FRIDRIH, IMPOL PCP

Gorazd, zaposlen kot delovodja v procesu cevarna, je s svojo iznajdljivostjo in tehničnim znanjem prispeval pomembno izboljšavo v delovanju 55-MN stiskalnice. S prilagoditvijo in optimizacijo strojnih gibov ter implementacijo optimalnega delovanja dodajanja okroglice v recipient je zmanjšal cikel časa vsake iztisnjene okroglice. Rezultat njegovega dela je povečanje produktivnosti stiskalnice, večja kapaciteta predelave materiala in posledično izboljšana ekonomičnost celotnega procesa. Gorazdovo prizadevanje je primer odlične prakse, ki neposredno vpliva na konkurenčnost podjetja.


SERGEJ KOVAČ, IMPOL PCP

Sergej, upravljavec stiskalnice v PP Cevarna, je predstavil več rešitev, ki so izboljšale avtomatizacijo in natančnost proizvodnje. Njegov sistem za prikaz časa do konca stiskanja je povečal varnost in preglednost dela. Prav tako je z uvedbo sistema za identifikacijo tehnoloških alarmov na 20-MN stiskalnici omogočil hitrejše odzivanje na težave. Nadgradnja z elektronskim zvezkom in števcem za ločevanje stiskalne plošče je bistveno poenostavila procese. Sergejeva prizadevanja so odličen primer, kako tehnološke izboljšave prispevajo k večji učinkovitosti in zanesljivosti proizvodnje.


MIHA KAPUN, IMPOL FT

Miha, strojni tehnolog v vzdrževanju, je v letu 2024 predstavil sedem koristnih predlogov, ki so izboljšali varnost in učinkovitost opreme. Njegova rešitev, blokada za navijalno os na stroju MIDI, je zmanjšala zastoje in preprečila poškodbe končnega navitja. Miha s svojo predanostjo in znanjem pomembno prispeva k nemotenemu delovanju vzdrževanja.


URBAN BRGLEZ, IMPOL FT

Urban, eden najmlajših zaposlenih v valjarni, je kljub kratki delovni dobi že pokazal veliko mero inovativnosti. Ker dela na več različnih delovnih mestih, ima širši pogled in se usmerja v spremembe na različnih področjih. S spremembami na 500-tonski izsekovalni liniji je omogočil boljši nadzor nad zastoji in hitrejšo prilagoditev pri menjavi orodij. Urbanova energija in sposobnost prepoznati izboljšave kažejo na obetavno prihodnost njegove kariere in pomemben doprinos za podjetje.


SERGEJ JAGODIČ, IMPOL LLT

Sergej, delovodja v livarni, je s predlogom unificiranega postopka splahnjevalnih sarž na indukcijski talilno-livni liniji izboljšal varnost in produktivnost ter znižal stroške. Njegov predlog, da se vsi kritični prehodi izvedejo z bolj čisto vsado in da se vse peči napolnijo do polnih kapacitet, je zmanjšal tveganje za brizganje taline in izboljšal kakovost njene kemijske sestave. Sergej je avtor in soavtor številnih predlogov, kar dokazuje, kako strokovno znanje in praktične rešitve izboljšujejo celoten proces.


MATJAŽ CVAHTE, IMPOL LLT

Matjaž je tehnolog na področju strojništva v vzdrževanju. Z uvedbo vodil za vodenje dimniške lopute je odpravil težave z njenim zatikanjem. Ta preprosta, a učinkovita rešitev je podaljšala življenjsko dobo lopute in zmanjšala stroške vzdrževanja. Matjažev prispevek je primer, kako skrb za detajle vodi do dolgoročnih izboljšav, zmanjševanja zastojev in zniževanja stroškov. Njegovo inovativno razmišljanje pomembno prispeva pri napredku procesa vzdrževanja.



BOŠTJAN BRAČIČ, RONDAL

Boštjan, koordinator proizvodnje, je ključni član pri projektu avtomatizacije litja v procesu OLT. S sodelovanjem z zunanjimi izvajalci povečuje stabilnost, produktivnost in kakovost litja. Njegov prispevek kaže izjemno tehnično znanje in sposobnost sodelovanja, kar bo pomembno vplivalo na prihodnost podjetja. Izkazal se je z iznajdljivostjo, inovativnostjo in osebno angažiranostjo.



KRISTIAN GUNTNER, IMPOL R IN R

Kristian, kontrolor - analitik metalurških preiskav, je v mehanskem in toplotnem laboratoriju predlagal posodobitev nadzornega sistema za toplotno obdelavo, kar je izboljšalo preglednost podatkov in zmanjšalo vpliv človeškega faktorja. Poleg tega je spremenil način priprave vzorcev za meritev trdote, kar je povečalo varnost in natančnost procesa. Kristianova skrb za podrobnosti pomembno vpliva na kakovost laboratorijskih rezultatov in izboljšano varnost pri delu.



JERNEJ KRIŽAJ, IMPOL-FINAL

Jernej je zaposlen v ekipi vzdrževanja v Impolu-FinAl kot tehnolog avtomatike. Predlagal je 16 koristnih predlogov, od tega jih je bilo sprejetih 9. Večino jih je realiziral sam oziroma je del ekipe za realizacijo. Predlogi so pripomogli k izboljšavi obstoječih procesov in povečanju razpoložljivosti strojne opreme. Jernejevi predlogi tudi pomembno prispevajo k večji varnosti pri delu in hkrati izboljšujejo ergonomijo delovnih mest zaposlenih.



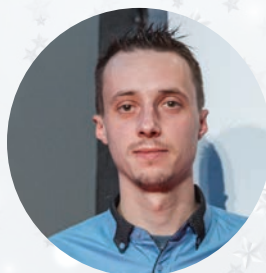
ROK SAJC, STAMPAL SB

Rok, delovodja, je s svojimi devetimi predlogi za izboljšave pomembno vplival na optimizacijo procesov in varnost pri delu v Stampalu SB. Od ergonomskih rešitev na kovaških stiskalnicah do izboljšav pri implementaciji novih linij je Rokovo delo primer nenehnega iskanja boljših rešitev za nemoteno in varno proizvodnjo. Izpostaviti gre, da dnevno sodeluje pri izboljšavah v procesu, za kar so mu sodelavci zelo hvaležni.



SKUPINA INOVATORJEV IZ IMPOLA FT: BLAŽ PODKUBOVŠEK, DEJAN RIHTAR, MATIC REPNIK

Blaž, Dejan in Matic so del izmene v procesu folij. Z združenimi močmi so prispevali vrsto predlogov, ki so pomembno izboljšali varnost, produktivnost in delovne pogoje. Njihov skupni predlog za zaščito pred padcem elektromotorja in reduktorja na stroju za razdvajanje folij je z minimalnimi stroški pomembno povečal varnost delovnega okolja. Njihova predanost inovativnemu razmišljanju je pomemben prispevek k skupni učinkovitosti in varnosti na delovnem mestu v našem podjetju.



FRANCI LAH, IMPOL PCP

Franci Lah, ključni član ekipe vzdrževanja kot tehnolog strojnega vzdrževanja, je s svojimi inovativnimi predlogi izboljšal kakovost in varnost delovanja razreznih linij v Tehnofinalu. Njegova optimizacija postopkov je zmanjšala vpliv človeškega faktorja in izboljšala ponovljivost izdelave. Med njegovimi dosežki so stabilnejša manipulacija robotov, uporaba odpornejših materialov za valjčke in izboljšano odsesavanje ostružkov. Ti ukrepi so pripeljali do čistejšega delovnega okolja, večje učinkovitosti in varnosti zaposlenih. Franci je z vizionarskim pristopom postavil nove standarde pri delu na razreznih linijah.



6. ZIMSKA IMPOLIADA

18. januar 2025
RTC Trije Kralji

Kdaj? 18. januar 2025, pričetek ob 8.15

Kje? RTC Jakec, Trije Kralji, pri koči Rdeča kapica

Rok prijave: 13. januar 2025



PRIJAVA

Prijavite se na povezavi www.impol.si/ljudje-in-kariera/impolceni-smo/impoliada/ ali s QR-kodo:



DISCIPLINE:

- **smučarski veleslalom** (moški do 45 let, moški nad 45 let, ženske),
- **deskanje na snegu**,
- **pležuhijada**,
- **pohod**,
- **izdelovanje snežaka** (ekipno: do 5 članov ekipe; ocenjujejo se velikost, oblika in izvirnost; čas izdelave je ena ura, ekipe lahko s seboj prinesejo rekvizite, ki jih morajo po končani tekmi pospraviti),
- **zabava na snegu!**

SMUČARSKÉ KARTÉ IN BONI ZA MALICO: Smučarske karte in bone za malico boste lahko prevzeli na dan dogodka pri info pultu v Hotelu Jakec od 8.15 do 8.45, nato pa pri koči Rdeča kapica.

Tekmujete lahko zaposleni, ki se boste do 13. januarja 2025 prijavili na tekmovanje z oddano elektronsko prijavnico in boste pred tekmo prevzeli štartno številko. Pričetek tekmovanja je predviden ob 9.30.
Tekmuje se na lastno odgovornost!

DODATNE INFO: Urša Zidanšek, 040 462 032.

Interni časopis Metalurg: kronika šestdesetletne tradicije in ogledalo Impola

Metalurg, tovarniško glasilo skupine Impol, že več kot šest desetletij združuje preteklost, sedanjost in prihodnost podjetja. Od svoje prve številke novembra 1964, ki jo je v celoti napisal Ladislav Kovačič, je časopis iz svojih skromnih začetkov zrasel v enega najboljših internih medijev v Sloveniji, prejemnika številnih nagrad za vsebinsko in oblikovno dovršenost.

Skozi leta so ga zaznamovali uredniki, ki so s svojo vizijo in predanostjo prispevali k njegovemu razvoju. Po Ladislavu Kovačiču, ki je postavil temelje časopisa in ga vodil enajst let, je njegovo delo nadaljevala Silva Dežman, ki je v času svojega urednikovanja od leta 1975 do leta 1985 poskrbela za širitev naklade, vključitev priljubljene rubrike Jaka Drog in prve večje grafične spremembe.

Ladislav Steinbacher, ki je prevzel uredniško vlogo leta 1986, je časopis vodil skozi turbulentna tranzicijska leta in modernizacijo, ki je prinesla računalniško pripravo člankov in elektronsko pošiljanje vsebin. V njegovem času je časopis postal odločen glasnik sprememb in uspehov podjetja. Po Steinbacherjevem odhodu je Metalurg doživljal številne prenovne. V letu 2008 je Nina Potočnik prilagodila sodobnemu času z novo grafično podobo in vsebinsko svežino.

Danes Metalurg ostaja kronist razvoja podjetja, povezovalac generacij in dragocen dokument sprememb, obogaten s privlačnim dizajnom in idejami Urše Zidanšek. Z vsako številko prinaša aktualne informacije, zgodbe zaposlenih in vizijo prihodnosti, obenem pa ostaja zvest vrednotam in dosežkom skupine Impol.

Nekdanji urednik Ladislav Steinbacher se z iskreno nostalgijo ozira na leta, ko je stal za krmilom tega tovarniškega glasila, ki je bilo mnogo več kot le informativni medij – bilo je srce in duša podjetja Impol ter njegovih zaposlenih.

LADISLAV STEINBACHER: METALURGOVI ČASI - MOJ DED, MOJ OČE IN JAZ ...

V svoji zgodovini je Impol bil in še danes ostaja veliko in pomembno mednarodno podjetje.

V njem smo delali moj ded, moj oče in jaz. Sredi osemdesetih let, po odhodu takratne urednice Silve Dežman, se mi je ponudila priložnost, da sem postal urednik tovar-

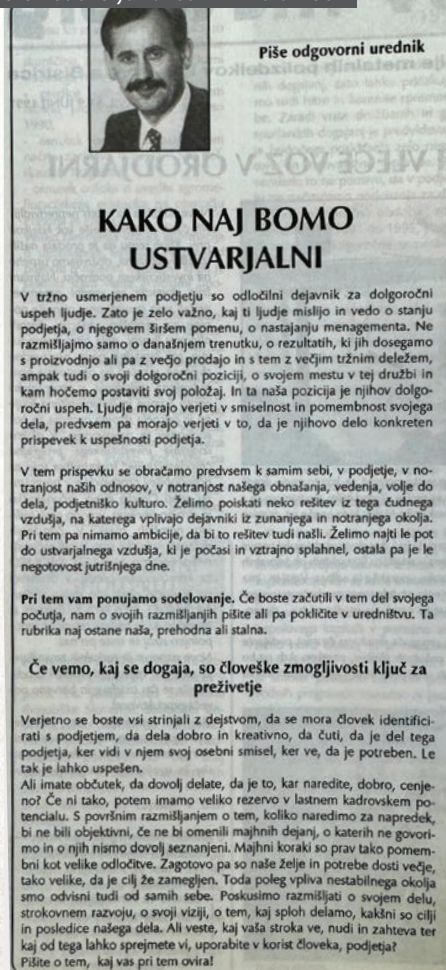
niškega glasila Metalurg. Dobro desetletje prej ga je ustvaril Ladislav Kovačič. Res je tudi, da so v mestu Bistrica v petdesetih letih takratni Impolovi inženirji in drugi intelektualci že izdajali časopis.

Ob hitrem tehnološkem razvoju Impola je imelo informiranje zaposlenih pomembno vlogo. Objavljali smo poročila o doseganju načrtovanih proizvodnih ciljev, obveščali o delu samoupravnih organov, pisali strokovne članke s področja metalurgije, varstva pri delu, izobraževanja in objavljali informacije o vrednosti točke za izračun mesečne plače.

Metalurg je bil ogledalo podjetja, izhajal je enkrat na mesec v 2.500 izvodih. Zaposleni so ga vedno nestrpnost pričakovali. Najbolj bran je bil Jaka Drog, ki je na hudomušen način in v sozvočju z aktualnimi dogodki opisal dogajanje v podjetju - na veselje vseh ni bil prizanesljiv do vodstvenih delavcev. Uvedli smo tudi rubriko o osebnem življenju zaposlenih. Spremljali smo odhode delavcev iz podjetja, objavili novico, kdo je dobil delo v tovarni, kdo se je poročil in komu se je rodil otrok. To je bilo zelo dobrodošlo, saj so zaposleni sprejemali čestitke sodelavcev, kar je bil dober razlog, da so tudi nazdravili. Objavljali smo pisma naših fantov iz različnih krajev, ki so jih pošiljali med služenjem vojaškega roka. Za nujna obvestila je uredništvo ustanovilo razglasno postajo z nekaj kilometri kablov in zvočniki po celi tovarni. Med malico smo vrteli izbrano glasbo.

Ko ni bilo več zapisov Jake Droga, smo satiro, polno različnih detonacij, nadomestili s karikaturami in križankami. Največ karikatur sta narisala zaposlena Rudi Muler in Jožica Tomazini. Ob novem letu je Metalurg za celostransko karikaturu avtorja poiskal drugod. Posebno vrednost časopisu je

Steinbacherjev uvodnik iz leta 1991



Piše odgovorni urednik

KAKO NAJ BOMO USTVARJALNI

V tržno usmerjenem podjetju so odločilni dejavniki za dolgoročni uspeh ljudje. Zato je zelo važno, kaj ti ljudje mislijo in vedo o stanju podjetja, o njegovem širšem pomenu, o nastajanju menagementa. Ne razmišljamo samo o današnjem trenutku, o rezultatih, ki jih dosegamo s proizvodnjo ali pa z večjo prodajo in s tem z večjim tržnim deležem, ampak tudi o svoji dolgoročni poziciji, o svojem mestu v tej družbi in kam hočemo postaviti svoj položaj. In ta naša pozicija je njihov dolgoročni uspeh. Ljudje morajo verjeti v smiselnost in pomembnost svojega dela, predvsem pa morajo verjeti v to, da je njihovo delo konkretnen prispevek k uspešnosti podjetja.

V tem prispevku se obračamo predvsem k samim sebi, v podjetje, v notranjost naših odnosov, v notranjost našega obnašanja, vedenja, volje do dela, podjetniško kulturo. Želimo poiskati neko rešitev iz tega čudnega vzdušja, na katerega vplivajo dejavniki iz zunanega in notranjega okolja. Pri tem pa nimamo ambicije, da bi to rešitev tudi našli. Želimo najti le pot do ustvarjalnega vzdušja, ki je počasi in vztrajno splahnel, ostala pa je le negotovost jutrišnjega dne.

Pri tem vam ponujamo sodelovanje. Če boste začutili v tem del svojega počutja, nam o svojih razmišljanjih pišite ali pa pokličite v uredništvo. Ta rubrika naj ostane naša, prehodna ali stalna.

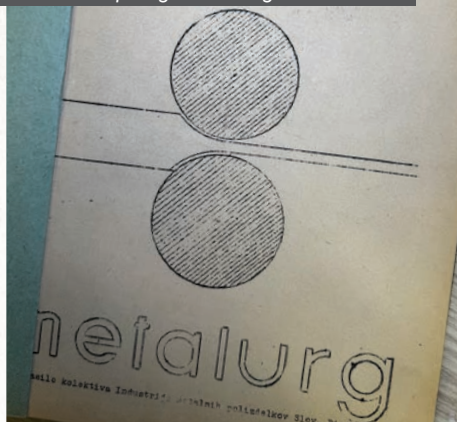
Če vemo, kaj se dogaja, so človeške zmogljivosti ključ za preživetje

Verjetno se boste vsi strinjali z dejstvom, da se mora človek identificirati s podjetjem, da dela dobro in kreativno, da čuti, da je del tega podjetja, ker vidi v njem svoj osebni smisel, ker ve, da je potreben. Le tak je lahko uspešen.

Ali imate občutek, da dovolj delate, da je to, kar naredite, dobro, cenjeno? Če ni tako, potem imamo veliko rezervo v lastnem kadrovskem potencialu. S površnim razmišljanjem o tem, koliko naredimo za napredek, bi ne bili objektivni, če ne bi omenili majhnih dejanj, o katerih ne govorimo in o njih nismo dovolj seznanjeni. Majhni koraki so prav tako pomembni kot velike odločitve. Zagotovo pa so naše želje in potrebe dosti večje, tako velike, da je cilj že zameglej. Toda poleg vpliva nestabilnega okolja smo odvisni tudi od samih sebe. Poskusimo razmišljati o svojem delu, strokovnem razvoju, o svoji viziji, o tem, kaj sploh delamo, kakšni so cilji in posledice našega dela. Ali veste, kaj vaša stroka ve, nudi in zahteva ter kaj od tega lahko sprejmete vi, uporabite v korist človeka, podjetja?

Pišite o tem, kaj vas pri tem ovira!

Naslovnica prvega Metalurga iz leta 1964



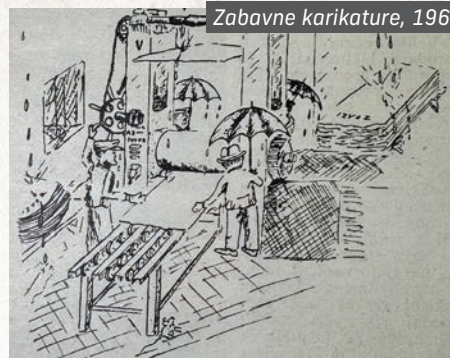
dajala fotografija, bodisi iz proizvodnega procesa ali portretna fotografija zaposlenih. Večkrat smo organizirali fotografski natečaj in najboljše fotografije odkupili. Za vse objavljene prispevke smo avtorjem plačali honorar, s čimer smo pridobili stalne sodelavce in zanimive članke. Ker še ni bilo Tednika Panorama, smo v uredništvu Metalurga ob 8. januarju, prazniku občine Slovenska Bistrica, izdali posebno številko. K pripravi vsebine smo povabili tudi druge novinarje - Vlada Smoleta in Danila Utenkarja iz dopisništva Dela, Zdenka Kodriča iz dopisništva Večera in fotografa, takrat še študenta, Viktorja Marklja. Te Metalurge smo tiskali v več

Moškriča, kjer so izdelali fotografske klišeje. Celoten postopek za izdajo časopisa je bil dolg in zamuden, še posebej zaradi korektur. Ta poseg je terjal novo postavitev celotnega stolpca.

Ko sem dobil prvi osebni računalnik, sem članke pisal sam in jih lektorjem in tiskarjem pošiljal po elektronski pošti. Ofsetna tehnika tiskanja je še izboljšala objavo fotografije in kmalu po tem smo se razveselili barvnega tiska.

Današnji izvodi Metalurga so uredniško sodobno zasnovani, časopis je postal prava revija z zelo prefinjenim oblikovalskim konceptom in pisavo. Zanimive vsebine

Zabavne karikature, 1965



Vremensko poročilo hidrometeorološkega zavoda napoveduje deževno vreme. Ker pa naša streha še vedno pušča, kakor star »pisker«, naprošamo celotni kolektiv za nabavo dežnikov! Mokri kolektiv pločevinskega obrata

V Metalurgu so se radi pošalili iz aktualnih tem



»Veš, da v Impolu počasi ne bo več problemov?«
»???«
»Odkar so nam pri malici ukinili čaj, nam ne teče več voda v grlo.«



Naslovnica Metalurga v barvah, 1988

pritegnejo bralčevo pozornost in prepričan sem, da je pri zaposlenih Metalurg odlično sprejet, v stanovski organizaciji pa ima tako in tako visoko oceno. Ponosen sem, da sem v turbulentnih časih ohranil časopis in bil četrtr stoletja njegov glavni urednik. Metalurg je vseskozi kronist in dokument časa, ki je zapisoval in objavljaval pomembne zanimivosti s področja tehnično-tehnološkega razvoja delniške družbe Impol, ki v prihodnjem letu praznuje častljivo dvestoletnico obstoja. Ne pozabimo, da je tudi Metalurg letos praznoval 60. obletnico izhajanja in dodal svoj kamenček v mozaik uspešne podjetniške zgodbe.



Predstavitve procesa priprave Metalurga, 1974

kot 5.000 izvodih. V praznični številki smo objavili dosežke lokalnega gospodarskega razvoja. Urednikovanje in delo je bilo nadvse zanimivo in polno izzivov. To so bili zlati časi novinarstva, saj so nas imenovali sedma sila. Spominjam se, da smo Metalurga tiskali v ptujski tiskarni. Rokopise tekstov sta na pisalnem stroju prepisovali sodelavki v tajništvu podjetja. V tiskarni so morali na posebnem stroju tipkati znova in tako so nastajale posamezne črke, vlitte iz svinca in postavljene v stolpice. Fotografije smo pošiljali v Ljubljano v tiskarno Jožeta



Poljudne vsebine ob koncu leta 1975

Jaka Drog

Jaka Drog udriha in hvali

1976

K letu naj debela pika nasmejala bi obraz, ta pač znerom najbolj mika, vendar »gor« ne gre brez NAS. Malo stroškov, dobro delo brez hudimanih priča, kupcev dobršno krdele nič več praznih trač. Kratke in uspešne seje, ne doma preveč zalog, lep odnos naj stalno veje, delo naj nam gre od rok. Poilej bo za stanovanje, avto, hišo in še kaj pa za morje, varčevanje in vesel bo prvi maj. Leto že se h koncu suče, kmalu bo Silvester tu, polne bodo naše buče dima, vina in smrada. Stiskali se bomo vroče, se poljubljali vse vprek, a v septembra kai zajočo, če bo (s)eksa na pretek. Celo leto pravo srečo ter poštenje krog in krog, zadovoljstva polno vrečo, to želi vam Jaka Drog.

1975

Res, da letos je presneto sklenil impolski očaj sto in petdeseto leto, cesar pač ne zmore vsak. Slavja je bilo veliko padel tudi nam je cvenk, staro spremenil je sliko, ter udaril Impol plenk. In še novi znak imamo, že nam je prešel v kri, toda značke za reklamo, tudi za denarie ni. Sporazumov kar veliko letos je prišlo na plan, reči treba še — pred piko — da jim vsak bo znerom vdan. Kar ocene (točk) se tiče, je dobil drugače vsak, enim nova več primiče, drugim komaj za tobak. Menj pismeno priznanje, poskrbel je najbrž »stric«, drugi za ocenjevanje, tal mi v grupi zadnji »špica«.



V&O

Kako bo z mojo pokojnino?

Poskrbite za finančno varnost že danes!

KAKO POTEKA KOLEKTIVNO DODATNO POKOJNINSKO ZAVAROVANJE V IMPOLU IN ZAKAJ JE DOBRO, DA SE ZANJ ODLOČIM?

V skupini Impol imamo že več kot 20 let možnost, da se vključimo v kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje. Zaposleni lahko izbiramo med dvema upravljavcema, Sava pokojninsko družbo in Modro zavarovalnico. Tako lahko zaposleni varčevanje prilagodimo svojim potrebam in željam. Dodatno pokojninsko zavarovanje je eden ključnih korakov k finančni varnosti v pokoju.

KAKO KOLEKTIVNO DODATNO POKOJNINSKO ZAVAROVANJE DELUJE V PRAKSI?

- 1. Plačevanje premije:** del premije za varčevanje prispeva skupina Impol, kar pomeni, da ne varčujemo sami - s tem povečamo svoje prihranke.
- 2. Zbiranje sredstev:** naši prihranki se zbirajo na osebнем varčevalnem računu, ki je ločen od sredstev zavarovalnice. Tako so prihranki varni in nedotakljivi.
- 3. Davčne ugodnosti:** premije za pokojninsko zavarovanje imajo davčne ugodnosti, saj zmanjšujejo našo davčno osnovo, kar nam zagotavlja še večji prihranek.
- 4. Izplačilo rente:** ob upokojitvi lahko izberemo izplačevanje dodatne pokojninske rente, ki je dosmrtna ali ima zjamčeno dobo, kar pomeni, da se lahko dediči vkl-

jučijo v primeru smrti v zjamčenem obdobju.

ZAKAJ SE ODLOČITI ZA KOLEKTIVNO DODATNO POKOJNINSKO ZAVAROVANJE?

- **Višja pokojnina:** v času upokojitve povprečna državna pokojnina predstavlja približno 60 odstotkov prejšnje plače. Dodatna renta nam omogoča, da zapolnimo izpad dohodka in si zagotovimo večjo finančno varnost.
- **Davčne ugodnosti:** premije za pokojninsko varčevanje so davčno ugodne, prav tako je dodatna renta le delno obdavčena (50 odstotkov rente je izvzeto iz obdavčitve).
- **Dolgotrajna stabilnost:** pri odločitvi za rento nam sredstva zagotavljajo dodatne prihodke do konca življenja.
- **Zgodnje varčevanje se obrestuje:** če začnemo varčevati že na začetku svoje kariere, lahko s pomočjo obrestno-obrestnega učinka privarčujemo bistveno več. Če varčujemo 50 evrov mesečno od 25. leta, privarčujemo več kot trikrat toliko kot nekdo, ki začne varčevati pri 45. letih.

IZBIRA MED SAVA POKOJNINSKO DRUŽBO IN MODRO ZAVAROVALNICO

Zaposleni v Impolu imamo možnost izbire med dvema zaupanja vrednima upravljavcema. Obe opciji ponujata podobne osnovne ugodnosti, vendar se

razlikujeta glede na podrobnosti pokojninskih načrtov, naložbeno politiko in možnosti prilagoditve. Priporočljivo je, da izkoristimo pomoč pri izbiri in preverimo, katera opcija nam najbolj ustreza glede na dolgoročne cilje. Zakaj dodatna pokojninska renta in ne enkratni dvig?

- **Stabilnost v pokoju:** namen varčevanja je zagotoviti stabilne mesečne prihodke, ki nas finančno varujejo do konca življenja.
- **Nižja obdavčitev:** renta je davčno ugodnejša od enkratnega dviga sredstev, ki je praviloma visoko obdavčen.
- **Finančna varnost za družino:** če izberemo rento z zjamčenim obdobjem, so naši prihranki varni tudi za dediče v primeru nepričakovanega dogodka.

KONTAKT:

Sava pokojninska družba, d. d.

- Telefon: 080 29 29
- E-naslov: info@sava-pokojninska.si
- Za informativni izračun dodatne pokojnine obiščite: <https://www.sava-pokojninska.si/sl-si/informativni-izracuni/izracun-pokojninske-rente/>

Modra zavarovalnica, d. d.

- Telefon: 080 23 45
- E-naslov: info@modra.si
- Za informativni izračun dodatne pokojnine obiščite: <https://modra.si/informativni-izracuni/izracun-dodatne-pokojnine/>

PRAZNIČNA ANKETA: *Kako preživite božični večer, kakšen pomen imajo za vas prazniki?*

Božični večer običajno preživimo v družinskem krogu. Skupni trenutki so zame izjemno dragoceni. V prazničnem času mi največ pomeni, da lahko z najbližjimi delimo čas in občutek povezanosti, kar ustvari pravo praznično vzdušje.

Danijel Gaberc, Impol Infrastruktura



Na božični večer se z družino zberemo pri starših, kjer skupaj preživimo čas in uživamo v druženju. Najpomembnejše mi je, da si v tem času oddahnemo od službenih obveznosti in se povežemo tudi v širšem družinskem krogu.

Mihael Čretnik, Impol 2000



Božični večer običajno preživim doma, v toplem krogu družine. V prazničnem času mi veliko pomeni, da lahko skupaj z bližnjimi uživamo v prijetni družbi ob praznični hrani in pijači ter si oddahnemo od vsakodnevnih obveznosti. Poseben čar praznikov pa dodajo tudi obdarovanje in drobne pozornosti.

Špela Vrečnak, Impol 2000



Na božični večer se z družino zberemo ob skupni večerji, nato pa sledi druženje, ki ga zaključimo z obiskom polnočnic. V prazničnem času mi največ pomeni, da doživim pristno božično vzdušje v krogu družine in prijateljev.

Tomaž Gracej, Impol PCP



Božični večer z družino preživim doma, ob dobri hrani in igranju družabnih iger. Prazniki so zame čas, ko se lahko ustavim, si oddahnem od vsakodnevnega hitenja in preživim čas s tistimi, ki mi največ pomenijo.

Janja Kerič, Kadring



Božični večer preživim z ženo, hčerko in ostalo družino. K druženju spada tudi obdarovanje. Prazniki zame pomenijo druženje z družino in s prijatelji. To je tudi čas, ko si privoščimo kakšen družinski izlet.

Rok Paj, Rondal



OSEBNI

pregled leta 2024 in

NAČRT ZA FANTASTIČNO 2025

OPIŠI LETO 2024 V TREH BESEDAH

NAJBOLJŠE STVARI, KI SO SE MI ZGODILE V TEM LETU, SO BILE ...

TOP 3 MOJE NAJLJUBŠE MISLI, AFIRMACIJE:

1. _____

2. _____

3. _____

KAJ SI ŽELIM ZAPOMNITI IZ TEGA LETA:

V 2025 BOM ZJUTRAJ ZAČEL/-A DAN Z ... _____

VSAK DAN SI BOM VZEL/-A 5 MINUT ZA ... _____

PREIZKUSIL/-A BOM NOV HOBI: _____

TRI STVARI, KI JIH BOM NEHAL/-A DELATI V 2025

1. _____
2. _____
3. _____

TRI STVARI, KI JIH BOM PRIČEL/-A DELATI V 2025

1. _____
2. _____
3. _____

MOJI CILJI ZA NOVO LETO 2025:

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

NAJVEČJA POZITIVNA SPREMEMBA, KI JO ŽELIM DOSEČI PRI SEBI V PRIHODNJEM LETU, BO:

Praznični december za vso družino: ustvarjanje spominov

Ko december potrka na vrata, se svet spremeni v praznično pravljico, polno svetlečih lučk in topline, ki napolni vsak kotiček naših domov. Ta mesec je idealen čas, da se povežemo z najbližjimi, ustvarimo nove tradicije in izkusimo čarobnost, ki jo prinaša obdobje božičnih praznikov. Naj bo ta december nekaj posebnega – ne le čas za obdarovanje, ampak tudi priložnost, da skupaj ustvarite spomine, ki bodo ogreli srca še dolgo po tem, ko bo praznični čas minil.

PRAZNIČNI DOGODKI, KI JIH NE SMETE ZAMUDITI:

- Božični Vojnik (16. 12. - 6. 1.) Info: <https://bozicnivojnik.si/>
- Božična bajka Slovenije- Mozirski Gaj park cvetja (30. 11. - 5. 1.) Info: <https://mozirskigaj.com/>
- Petkovo disco drsanje v Ledni dvorani Maribor (6. 12., 13. 12., 20. 12., 27. 12.) Info: <https://www.visitmaribor.si/si/kaj-poceti/dogodki-in-prireditve/vsi-dogodki-in-prireditve/>
- Srednjeveški zimski dan na Celjskem gradu (7. 12. in 8. 12.) Info: <https://www.visitcelje.eu/product/medieval-winter-day-at-celje-castle-2/>

KULTURNO DRUŠTVO
Božični Vojnik

NEPOGREŠLJIVI FILMI:

- Božična pesem v New Yorku, 1988
- Your Christmas or Mine?, 2022
- Spirited, 2022



DIY PROJEKTI

- Praznična razglednica za soseda ali prijatelja
- Peka piškotov in tekmovanje v okraševanju
- Ustvarjanje božične vasice iz kartona ali papirja



PRAZNIČNE KLASIKE V BESEDI:

- Charles Dickens: Božična pesem
- Erin Morgenstern: Nočni cirkus
- Eowyn Ivey: Deklica iz snega

NASVETI ZA SKUPNO PREŽIVLJANJE ČASA:

- Večer tradicionalnih iger
- Skupna peka dobrot
- Zimske radosti v naravi
- Božični kino večer z domačimi prigrizki



Naj bo ta december čas, ko boste skupaj z najbližjimi ustvarjali trenutke sreče. Pomembno je, da se ne osredotočimo le na darila, temveč na skupno preživljanje časa in iskanje drobnih, a dragocenih trenutkov, ki bodo za vedno ostali v naših srcih.

SMEH JE POL ZDRAVJA: *Menjamo folijo za vic!*

PRAZNIČNI #1

Kako veš, da si preveč pojedel med prazniki?
Ko moraš odviti pas, da lahko zajameš sapo!

PRAZNIČNI #2





Dedek Mraz je obiskal družino in vprašal: "Kdo je bil najbolj priden in je naredil vse, kar je zahtevala mama?"
Otroci zavpijejo vsi v en glas: "Očka!"

PRAZNIČNI #3

Kaj dela Božiček z metrom?
Meri krismas.

ŽELITE PREJETI ALUMINIJASTO FOLIJO? SVOJ VIC POŠLJITE NA URSA.ZIDANSEK@KADRING.SI

FOLIJO PREVZAMETE V KADROVSKI SLUŽBI.

				HRANA, HRANJENJE	POJOČI RUMENO-KLJUNEC		MLAD VOL, VOLIČ	DELAVEC VOLJARNI	HRVAŠKI GLASBENIK JUSIC	IMPOL	POMOR-SČAK TASMAN	PRIPADNICA AZIJSKEGA NARODA	ATLET FARAH	VRSTA JELENA, OSMERAK	HRVAŠKI KOREOGRAF ZUROVAC	
	PETRA KERČMAR					VOJAŠKA ENOTA ZOBNI GLAS				FR. IGR. (RAYMOND) INTELEKT, RAZUM						
	RODO-LJUBJE															
	NASAĐ OB HISI												MAZURIJ PERISKOP NA KUPOLI TANKA			
IMPOL	IMENITNA VEČERNA OBLEKA	VODA V OZRAČJU ŠIRI ZENICE			IGRALKA (PATRICIA) SOZVOČJE TONOV					KLUB V LIGI RAZLAGE BIBLIJE						
SOL VINSKE KISLINE							ODBOJKAR MOŽIČ ORIENTALNI BLAZINJAK					ODMEV, EHO ČEBELJI ZBOR				
TELEVI-ZIJKA ROŠ ŠIRCA				MESTO V BABILONIJI KRAJ V BANATU				NAŠA LOKO-STRELKA ELLISON	TV NOVINARKA (ALENKKA)					VELIKO TROBILO Z NIZMO LEGO	AVTOR PETER SKRBIS	
MINERAL, ARŽENOVA RUDA									POPEČEN KRUHEK LEPILO (ZASTAR.)						BISTVO, SRCIKA	
KERAMIK						UDAREC V NOGOMETU TELESNI UD							HRVAŠKI KOŠARKAR (DAVOR) BOLOGNA			
PRIPO-VEDNI PESNIK				NAJŠTA-REJSI RETORO-MANI								PRITOK ODRE NA POLJSKEM				
MAJEVSKO MESTO V GVATEMALI					KRAJ PRI ŠKOF. LOKI ZEMLJE-MEREC											
TROPSKA KUKAVICA				VZDEVEK DIRKAČA GIACOMA AGOSTINIJA											DEPARTMA V FRANCIJI	
	PISEC MIKLOVE ZALE (JAKOB)	POTOPISEC KRIZNAR	RIMSKI BOG LJUBEZNI	DRŽAVNIK XIAOPING LESEN PLUG												
DED																
POVELJNIK OSNOVNE VOJAŠKE ENOTE																
MEHČALO V MEDICINI																
BIK PRI BIKOBORBI					TANTAL										GESLO KRIŽANKE	

KRIŽANKA

1. BON ZA 40 EVROV: ALEŠ KAMENIK, IMPOL FT
2. BON ZA 40 EVROV: PETER GORIČAN, IMPOL PCP
3. BON ZA 40 EVROV: JURE KLINC, UNIDEL

Nagrajenci nagrade prevzamete v KADROVSKI PISARNI Impola v upravni stavbi (priljučje levo).

Geslo tokratne križanke pošljite v uredništvo Metalurga (ursa.zidansek@kadring.si) do 20. januarja 2025.

Trije izžrebani nagrajenci boste prejeli vsak **BON ZA NAKUP V VREDNOSTI 40 EVROV.**

PRAZNIČNO RAZVAJANJE: Domača peka

Božično deblo

Prpravite sestavine, ogrejte pečico in stopite v svet dišeče praznične peke!

December je čas topline, veselja in čarobnih trenutkov, ki jih najraje delimo z najbližjimi. Ni boljšega načina za obogatitev prazničnega vzdušja kot z domačo peko. Tokrat vam predstavljamo recept za klasično praznično sladico – decembrsko deblo. Ta poslastica ne le da navdušuje s svojim videzom, ki spominja na pravljlično drevesno deblo, temveč tudi z nežno, puhasto teksturo biskvita in bogatim okusom čokolade. Z nekaj truda in ljubezni bo vaš praznični jedilnik dopolnjen s sladico, ki bo zagotovo očarala vse goste in družinske člane.

ZA BISKVIT POTREBUJEMO:

- 100 g moke
- 100 g sladkorja
- vrečka vanilijevega sladkorja
- pol vrečke pecilnega praška
- ščep soli
- 5 jajc
- 2 žlici olja
- nekaj žlic mleka (za navlažiti pečeno testo)
- aroma pomaranče

ZA KREMO POTREBUJEMO:

- čokoladno kremo za torte
- 125 ml mleka

ZA OKRASITEV POTREBUJEMO:

- 100 g temne čokolade
- 80 g masla
- dodatki za okrasitev (po želji)

PRIPRAVA

Najprej pripravimo biskvit. Rumenjake ločimo od beljakov in jih penasto umešamo skupaj z navadnim in vanilijevim sladkorjem. Z mešalnikom mešamo toliko časa, da bo sladkor povsem razpuščen oziroma zmlet. Zmesi nato dodamo dve žlici olja in presejano moko, v katero smo že predhodno umešali pecilni prašek. Nato z mešalnikom v trd sneg stepemo še beljake. Beljakov sneg rahlo s kuhalnico oziroma metlico vmešamo v prej pripravljeno zmes rumenjakov, sladkorjev in moke. Maso vlijemo v pekač, ki smo ga obložili s papirjem za peko, in jo razporedimo čim bolj na tanko (približno na centimeter debelo). Nato pekač za 15-20 minut postavimo v pečico, ogreto na 180 stopinj. Ko je biskvit pečen, ga vzamemo iz pečice in ga zvrnemo na mokro krpo, po kateri smo prej potresli sladkor. Odstranimo peki papir, testo skupaj z mokro krpo zvijemo v rulado in ga pustimo zavito stati toliko časa, da se ohladi.

Medtem pripravimo kremo. Vrečko čokoladne kreme za torte zmešamo s 125 ml hladnega mleka in nato z električnim mešalnikom stepamo 5 minut pri najvišji hitrosti.

Ko je krema pripravljena, odvijemo biskvit in ga navlažimo z mlekom, v katerega smo dodali nekaj kapljic arome pomaranče. Premažemo ga s prej pripravljeno čokoladno kremo. Rulado zavijemo. Na pari stopimo maslo in temno čokolado. Masleno čokoladno mešanico preprosto prelijemo čez rulado. Nato z vilicami ali zobotrebcom malce razbrazdamo površino, da ustvarimo videz lubja oziroma debela, potem pa sladico postavimo za nekaj ur v hladilnik, da se shladi. Na koncu sladico po želji okrasimo.

DOBER TEK!



Naj prazniki prinesejo toplino v vaše srce, svetlobo v vaše dni in radost, ki ostane z vami skozi vse leto. Naj bo čas obdan z ljubeznijo, smehom in lepimi trenutki z najdražjimi.

Želimo vam tople praznike, polne veselja in miru, ter leto, ki bo prineslo nove priložnosti in uspehe.

Z lepimi željami,
uredništvo Metalurga

*Prazniki so čas, ko obogatimo svoje dni z ljubeznijo,
toplino in drobnimi trenutki sreče. To je priložnost,
da v krogu svojih najdražjih ustvarimo spomine,
ki nas bodo greli skozi vse leto.*

*Naj bo ta praznični čas poln veselja,
iskrenih nasmehov in trenutkov,
ki vam polepšajo srce. Hvala, ker ste z nami in
skupaj pišemo zgodbe, vredne deljenja.*

Lepo praznujte!

SREČNO 2025!

impol
Aluminium Industry